

# Żeby było ciepło - strona 12

Index 324289 ISSN 1231-9287



## Jedno pytanie...

...do kapitana **Jacenta Sobotki** - komendanta Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Jelczu-Laskowicach

- Czy o tym, że już wiosna, świadczą palące się trawy na nieużytkach rolnych?

- Liczba wyjazdów do takich zdarzeń rzeczywiście wzrasta w okresie wiosennym. 24 marca ok. 19,30 w okolicy kościoła pod wezwaniem M.M.Kolbego gasiliśmy właśnie taki pożar. Gdyby nie szybka interwencja, spłonęłyby magazyny z materiałami budowlanymi, przeznaczonymi na budowę nowego kościoła.

Sprawców takich podpałen rzadko udaje się ustalić. Nie zdają oni sobie sprawy, do czego mogą doprowadzić ich bezmyślne działania.

## Poezja wiosną

W Szkole Podstawowej nr 2 odbyły się rejonowe eliminacje XLIII Wojewódzkiego Konkursu Recytatorskiego. Wzięła w nich udział młodzież z trzech szkół podstawowych z naszego miasta oraz z Minkowic. Zabrakło przedstawicieli Wójcic i Miłoszyc. Młodzież występowała w dwóch kategoriach: recytacji wiersza i poezji śpiewanej.

Jury, składające się z nauczycielek języka polskiego, przyznało:

- w kategorii recytacji: I miejsce - **Hannie Wesołowskiej** z PSP 2 (opiekun **Elżbieta Więch**), II miejsce - **Marcie Kruczkowskiej** z PSP 2 (opiekun **Bożena Werenka**), III miejsce - **Piotrowi Harasymowiczowi** z PSP 2 (opiekun **Urszula Dziekońska**).

- w kategorii poezji śpiewanej: I miejsce - **Ewie Sikorskiej** z PSP 3 (opiekun **Witold Mariowski**) oraz wyróżnienia: **Jannie Kornackiej** z PSP Minkowice i **Kamili Bednarskiej** z PSP 3. (Jol)

# 7dni

W JELCZU-LASKOWICACH



Za tydzień wydanie świąteczne „7 dni-WO” - 32 strony w tym nowy magazyn

## Koszykówka w szkole

20 marca w Zespole Szkół Zawodowych w Jelczu-Laskowicach odbyły się międzyszkolne eliminacje mistrzostw województwa wrocławskiego w koszykówce chłopców. Oprócz gospodarzy startowały reprezentacje XIII Liceum Ogólnokształcącego we Wrocławiu i Zespołu Szkół Zawodowych w Czernicy. W pierwszym meczu zwyciężyła drużyna XIII LO, pokonując ZSZ Czernica 64:33. W drugim zwycięstwo odniosła drużyna ZSZ Jelcz-Laskowice grająca z ZSZ Czernica (66:43). W finałowym pojedynku między ZSZ Jelcz-Laskowice a XIII LO, wynikiem 59:32 zwyciężyła nasza drużyna. Turniej bardzo dobrze sędziował **Piotr Berezowski**.

BB

## Mister Dolnego Śląska z Jelcza-Laskowic Męskie imperium

8 marca, w Night-Clubie „Imperium” we Wrocławiu odbył się regionalny finał konkursu „Mister Poland '98”. Zwycięzył startujący z numerem 7 - **TOMASZ KAREŁ** z Jelcza-Laskowic. Obecne na sali panie przyznały mu także tytuł „Misterna Publiczności”.



Wywiad z „Misterem Dolnego Śląska 98” - na stronie 4

**RZD JUNG** Jelcz-Laskowice  
ul. Parkowa 3  
tel. 071-318-15-88

**SPRZEDAJE**  
W PONIEDZIAŁKI OD 8.00 DO 10.00

**KARPIA ŻYWEGO**  
W CENIE 7,50 zł/kg  
oferujemy karpia 0,5 kg - 1 kg  
do zarybiania stawów (cena do uzgodnienia)  
gwarantujemy dowóz

## WYKŁADZINY

### NOWO OTWARTY SKLEP

Oława, ul. 1 Maja 44 a (przed wiaduktem)  
sklep czynny w godz. 8.00 - 18.00

## OFERTA SPECJALNA

**JUŻ OD 8 zł/m<sup>2</sup>**

Prowadzimy również sprzedaż ratelną  
Dowóz bezpłatny - zapraszamy!

4 kwietnia (sobota)  
godz. 18.00

**OTWARCIE**  
NOWEGO SOLARIUM

„Za Odrą”

Oferujemy:  
- nowoczesny sprzęt  
- konkurencyjne ceny  
- przyjemną i miłą atmosferę

Oława, ul. Orla 4  
tel. 393-99 ZAPRASZAMY

**TRANS-FORMERS**  
USŁUGI KOMUNALNE

ZAMIATANIE ULIC  
WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH  
WYWÓZ NIECZYSTOŚCI STAŁYCH CO TYDZIEŃ

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| • pojemnik 110 litrów        | - 6.06 zł/miesiąc  |
| • pojemnik 240 litrów        | - 15.60 zł/miesiąc |
| • pojemnik 1100 litrów       | - 54.13 zł/miesiąc |
| • kontenery na gruz - śmieci |                    |

ZGŁOSZENIA TELEFONICZNIE  
Oława, ul. Portowa 7  
CENY DOTYCZĄ MIASTA OŁAWA

**32-917**

**WYPOSAŻAMY POSESJE W POJEMNIKI**





## urodzili się:

urodzili się:

### Oława

- Pamela Schiller
- Wilhelm Schiller
- Dżesika Kamińska
- Agata Szczypek
- Urszula Calów

### Jelcz-Laskowice

- Weronika Majchrowska
- Natalia Regec
- Aleksandra Tyszecka

### Święta Katarzyna

- Tomasz Prymaka

### Wiązów

- Justyna Galasińska

### Domanów

- Maciej Michniewicz
- Ewelina Michalek



## powiedzieli TAK

### Jelcz-Laskowice

- ✓ Agnieszka Chmiel
- Grzegorz Dąbrowski

## odeszli:

### Oława:

- Genowefa Czoch
- ur. 1921
- Ludwika Kaczmarz
- ur. 1913
- Edward Szware
- ur. 1928
- Jan Wrona - ur. 1936
- Zofia Antonina
- Niesluchowska - ur. 1922
- Edward Cieplik - ur. 1926
- Piotr Kudlak - ur. 1924

### Czernica:

- Helena Rawluk
- ur. 1925

### Jelcz-Laskowice:

- Jan Antosik - ur. 1933
- Stefan Misa - ur. 1911
- Franciszek Greszczuk
- ur. 1928
- Paweł Bogdan
- Kowalski
- ur. 1958

31 marca podpisano akt notarialny, na mocy którego koncern SCA Hygiene Paper stał się właścicielem terenów pokoszarowych przy ul. 3 Maja w Oławie, na których zamierza utworzyć ogromną fabrykę papieru higienicznego

## SCA wchodzi

Badaliśmy kilka krajów, ale ostatecznie zdecydowaliśmy się na Polskę - mówi **Jakub Scheuermann** z SCA. - Sprawdzaliśmy tu wiele miejscowości i Oława okazała się najlepszą lokalizacją. Przed półtora rokiem nawiązaliśmy pierwsze kontakty z władzami miejskimi i dzisiaj podpisujemy akt notarialny kupna-sprzedaży terenów na naszą fabrykę. Stworzyliśmy tym samym podstawę pod nasz cel strategiczny, którym jest wybudowanie swojego zakładu produkującego przede wszystkim na potrzeby Europy Środkowej.

SCA jest międzynarodowym koncernem szwedzko-niemiecko-austriackim. Zajmuje się produkcją papierów pakunkowych (np. tektury falistej), papieru do przemysłu poligraficznego i papierów higienicznych. W Europie ma 30 zakładów, m.in. w Szwecji, Niemczech, Holandii, Austrii i Anglii. Zatrudnia 7900 osób. Roczne obroty firmy wynoszą ok. 6 mld DM.

W Oławie ma powstać fabryka papieru higienicznego, przetwarzanego potem m.in. na papier toaletowy, chusteczki higieniczne, serwetki itp.

- Jeszcze w tym roku zainwestujemy 11,5 mln DM - mówi **Jakub Scheuermann**. - Dalej, około

2003-4 roku zainwestujemy kolejne 170 mln DM. Każda następna maszyna to 150 mln DM. Docelowo w Oławie mają stanąć trzy takie maszyny. Do 2008-9 roku zainwestujemy w waszym mieście ok. 300 mln DM.

- Te starania o inwestora kosztowały Oławę ok. 2 mld st. zł - mówi burmistrz Oławy **Waldemar Wiązowski**. - Chodzi o wykup terenu od osób prywatnych, zmianę planu przestrzennego zagospodarowania. Jednak to, co zainwestowaliśmy, zwróci się w wymiarze piętnastokrotnym.

- W przyszłości liczymy na wpływy z podatków, także od nieruchomości i od gruntu, gdy minie okres trzyletnich wakacji podatkowych - dodaje zastępcę burmistrza **Franciszek Paździenik**. - Potem będzie to znacząca pozycja w budżecie miejskim, stabilizująca dochody. Zwiększą się wskaźniki dochodu na jednego mieszkańca.

Oprócz większego dochodu, Oława liczy na zmniejszenie bezrobocia. Jak mówił na konferencji prasowej przedstawiciel SCA, firma jeszcze w tym roku zamierza zatrudnić 70-75 osób. W grudniu tego roku planuje się, że z oławskiej fabryki wyjadą pierwsze go-

towe produkty, na razie jednak wytwarzane z półproduktów. Wraz z przejściem do produkcji papieru, SCA zatrudni kolejnych 50 osób. W pierwszym etapie, który potrwa do 2003 roku, firma da pracę ok. 125 osobom, ale drugie tyle ma szansę znaleźć zatrudnienie pośrednio.

- Będziemy potrzebowali ludzi do napraw, co stworzy nowe miejsc pracy - mówi **Scheuermann**.

W 2003 roku SCA planuje oddać do eksploatacji pierwszą maszynę papierniczą, co da pracę 450 osobom. Jeśli sytuacja na rynku będzie korzystna dla firmy, w 2008-2009 roku koncern zamierza zainstalować w Oławie drugą maszynę papierniczą i wtedy dodatkowo zatrudni 300 osób. Razem więc za 10 lat w SCA pracę znajdzie ok. 700 osób. Trzecia maszyna również jest planowana, ale w bliżej nie określonej przyszłości. Dwie pierwsze maszyny mają dać rocznie ok. 100 tys. ton produkcji.

Burmistrz Wiązowski, pytany przez dziennikarzy, dlaczego zapraszając na konferencję prasową mówił o 1500 nowych miejscach pracy, przyznał, że miał na myśli efekt ostateczny, gdy w mieście staną trzy maszyny, co możliwe będzie jednak nie wcześniej niż za kilkanaście lat.

- Gdy przyjdzie trzecia maszyna, zatrudnimy nowych ludzi - mówi **Scheuermann**. - W tej chwili

li jednak ciężko powiedzieć, co będzie produkowane za 10 lat, a od tego zależy ilość zatrudnionych. Jeśli jednak będą trzy maszyny, zatrudnienie wzrośnie do 1000-1200 osób.

Zakład ma być kierowany przez Polaków. SCA poszukuje obecnie poprzez swoje biuro personalne kierownika produkcji. Pracownicy będą przeszkalani w zagranicznych zakładach. Jeżeli chodzi o ich przyszłe zarobki, Jakub Scheuermann powiedział, że firma opierać się będzie na wysokości zarobków, jakie są w Polsce.

Pytany o zagrożenie ekologiczne, przedstawiciel SCA stwierdził, że poczyniono już wszelkie niezbędne uzgodnienia. Przyznał, że produkcja papieru kojarzy się jako ta szkodliwa dla środowiska i generalnie nikt nie chce mieć z nią do czynienia. - Wszystkie nasze fabryki przestrzegają przepisów dotyczących ochrony środowiska w danym kraju - przekonywał **Scheuermann**. - Dotyczy to norm w zakresie hałasu, wody i powietrza. Aby rozwiać wasze obawy, oławscy radni odwiedzili naszą fabrykę w Austrii i myślę, że udało nam się dowieść im, jak potrafimy obchodzić się ze środowiskiem. Wierzę, że przyczynimy się do rozwoju tego rejonu, a przede wszystkim Oławy.

**Jerzy Kamiński**

## PRZETARGI \* PRZETARGI \*

ZARZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE,  
ul. Witosa 24 tel/fax 318-16-11

ogłasza przetarg nieograniczony, pisemny, ofertowy  
na wykonanie robót budowlanych na budowie remizo-świetlicy w Grzędzinie.

### Zakres prac:

1. Wykonanie posadzki betonowej z izolacjami.
  2. Montaż stolarki okiennej i drzwiowej.
- Szczegółowy zakres prac - wg. specyfikacji nr 1.  
Termin realizacji do dnia 5 czerwca 1998 r.  
Termin związania ofertą 45 dni od daty złożenia.

Wykonawca przystępujący do przetargu winien spełnić następujące warunki:

1. posiadać odpowiedni sprzęt,
2. posiadać doświadczenie w wykonywaniu tego typu prac,
3. wykupić dokumentację przetargową w pokoju nr 13 Urzędu M-G, cena dokumentacji 1,0 zł,
4. wnieść wadium w wysokości 1000,0 zł do dnia 7 kwietnia 1998 r. do godz. 14.00. Wadium może być wnoszone za pomocą środków przewidzianych w art. 41.2 ustawy o zamówieniach publicznych.

W przypadku wnoszenia wadium w gotówce należy je wpłacić na konto BS Jelcz-Laskowice 95780001-202-360011-4 lub w kasie Urzędu w godz. 8.00-12.00 i 13.00-14.00,

5. złożyć oświadczenia wymienione w art. 22 ustawy o zamówieniach publicznych.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach do dnia 7 kwietnia 1998 r. do godz. 15.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24 pokój nr 20.

Komisijne otwarcie ofert odbędzie się 8 kwietnia 1998 r. o godz. 9.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 24, pokój nr 11.

## Uwaga Rolnicy - Działkowcy

Firma Nasienno - Handlowa

## CEN - ROL

Oława, ul. 3 Maja 24 (teren bazy STW, biurowiec II p)  
tel. 13-58-02

OFERUJE: kwalifikowany materiał siewny

- zbóż jarych
- nasion kukurydzy hodowli francuskiej
- sadzeniaków ziemniaka, b. wczesny "Orlik", średnio-późne "Bryza", odmiany jadalne

Zapraszamy do naszego magazynu w godz. 7.30 - 15.00  
sobota 8.00 - 12.00

**NAJNIŻSZE CENY W REJONIE**

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim,  
którzy towarzyszyli w uroczystościach

pogrzebowych

**Marii KISIEL**

mąż, syn i synowa

## 7 DNI - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE:

Redagują: Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybalski (zastępca red. nacz.), Zbigniew Bachul (red. techniczny), Edward Bykowski (sekr. redakcji), Grażyna Notz, Jacek Polasz, Adam Sieczka.

## 7 DNI W JELCZU-LASKOWICACH: tel./fax 318 39 88

Redagują: Jolanta Lubowicz (red. odpowiedzialny), Jerzy Smyk (strona UMIG w Jelczu-Laskowicach), Małgorzata Ryjewska (reklamy).

DZIAŁ REKLAM: Bogusław Szymański, Aneta Pakiet (ogłoszenia, przetargi), Artur Adamczak (reklamy).

STALI WSPÓŁPRACOWNICY: Stanisław Borkowski, Dawid Dobrucki, Zbigniew Jakubowicz, Antoni Markiewicz, Bogusław Notz, Bogdan Maciej Olejnik, Jerzy Omieciński, Przemysław Pawłowicz, Michał Szczupak, Bolesław Telip, Małgorzata Zachęba.

Strona 12 mutacji jelczańsko-laskowickiej dofinansowywana jest z budżetu miasta i gminy Jelcz-Laskowice.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów nie zamówionych.

Wzory reklam chronione prawem autorskim.

Podziękowania i życzenia do 10 słów drukujemy bezpłatnie, powyżej 10 słów - jak ogłoszenia drobne; instytucje społeczne - bezpłatnie (po wcześniejszym uzgodnieniu treści).

Biurowie ogłoszeń w Oławie czynne codziennie w godz. 9-14, w poniedziałki również w godz. 16-18 i we wtorki w godz. 15-17. Adres: Oława, Rynek 1. Tel. 0-711/33-557  
Wydawca: sc RYZA, 55-200 Oława - ul. ks. Jana Janowskiego 11, tel. 0-711/33-557.  
Łamanie: ART-PROF, tel. 308-90. Druk: NORPOL-PRESS Wrocław.



5 marca w oławskiej Szkole Podstawowej nr 6 odbył się finał miejskiego turnieju wiedzy pożarniczej, przebiegającego pod hasłem:

## "Młodzież zapobiega pożarom"

Brały w nim udział trzyosobowe reprezentacje siedmiu szkół podstawowych i trzech średnich z terenu miasta Oława. Zespół Szkół Zawodowych wystawił trzy odrębne drużyny, reprezentujące Liceum Zawodowe, Liceum Handlowe oraz Technikum Ochrony Środowiska. Uczestnicy finałowego turnieju, którzy zostali wyłonieni we

wcześniejszych eliminacjach szkolnych, najpierw rozwiązywali test pisemny. Po czterech najlepszych zawodników w poszczególnych kategoriach zakwalifikowało się do finału ustnego.

W gronie uczniów szkół ponadpodstawowych największą wiedzą na temat zapobiegania i likwidowania pożarów wykazał się

**Łukasz Adamczyk** z Liceum Ogólnokształcącego. Drugie miejsce zajęła **Wioletta Szczepańska** z Liceum Zawodowego, a trzecie **Bartosz Nowak** z Technikum Ochrony Środowiska. Czwarty był **Adrian Kamiński** z LO.

Wśród uczniów szkół podstawowych zwyciężył **Marcin Zagórski** z SP nr 6, wyprzedzając

**Przemysław Żukiewicza** z SP nr 8, **Katarzynę Krycką** z SP nr 3 i **Karolinę Dobrowolską** z SP nr 9.

Finałiści otrzymali dyplomy i nagrody rzeczowe, ufundowane przez oławski Zarząd Miejski Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Jury stanowili strażacy zawodowi i emerytowani z Komendy Rejonowej PSP w Oławie: **Stanisław Socha**, **Eugeniusz Engel** i **Stefan Łabowski**. Zwycięzcy oławskiego turnieju reprezentować będą nasze miasto w finale wojewódzkim.

Tekst i fot.: (kat)



→ Nagrodzeni finaliści, uczniowie szkół podstawowych. Od lewej: Katarzyna Krycka, Karolina Dobrowolska, Marcin Zagórski i Przemysław Żukiewicz



→ Na pytania członków jury odpowiadają uczniowie szkół średnich. Od lewej: Adrian Kamiński, Łukasz Adamczyk, Wioletta Szczepańska i Bartosz Nowak

W poniedziałek 30 marca, w Gminnym Centrum Kultury, odbywała się sesja Rady Gminy Żórawina. Głównym tematem obrad była dyskusja nad budżetem gminy na rok bieżący

## Żórawina ma budżet

Większość problemów i sporów rozstrzygnęli radni wcześniej w komisjach, stąd też dyskusja na sesji była już mało emocjonująca. Według tego, co zaplanowali i uchwalili żorawińscy radni, ich gmina winna w tym roku osiągnąć dochód w wysokości 8.724.495 zł, co w przeliczeniu na głowę jednego statystycznego mieszkańca uplasuje ją w pierwszej dziesiątce wrocławskich jednostek samorządu terytorialnego. Po stronie wydatków aż 3.120.353 zł pochłonie utrzymanie szkół i przedszkoli. Dla zrealizowania zadań inwestycyjnych przewidziano m.in. 1.200.000 zł na kontynuację budowy oczyszczalni ścieków i 900.000 zł na rozbudowę kanalizacji sanitarnej w Żórawinie.

Jest to ostatni budżet, jaki uchwalila obecna Rada Gminy, gdyż jej kadencja kończy się w połowie bieżącego roku. Gdy po sesji zapytałem radnego **Kazimierza Mazurkiewicza** - członka Zarządu Gminy Żórawina, czy jest to więc tzw. "budżet wyborczy", odpowiedział: - *Nie. To jest normalny, zwykły budżet. (Szerzej o dochodach i wydatkach żorawińskiego samorządu postaramy się napisać w jednym z najbliższych wydań "7 dni-WO").*

W trakcie poniedziałkowej sesji radni uchwalili radykalne zmiany w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Żórawiny (chodziło m.in. o ochronę terenu dla potrzeb cmentarza komunalnego, o powiększenie gruntów pod budownictwo mieszkaniowe oraz o wydzielenie stref objętych zakazem gnojowicowania).

Żorawińscy rajcowie uchwalili także Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Patologii Społecznej, wraz z regulaminem komisji antyalkoholowej; upoważnili **Marianne Brodzińską** - kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, do wydawania decyzji administracyjnych; przyjęli także uchwałę o zasadach zbywania gminnych nieruchomości.

W trakcie interpelacji najwięcej czasu zajęła sprawa zanieczyszczonych rowów melioracyjnych w rejonie wsi Jaksonów i Przeclawice. Według wyjaśnień wójta **Jana Herby** i radnego **Kazimierza Mazurkiewicza** - na co dzień pracownika Spółek Wodnych, winę za zły stan rowów w dużym stopniu ponoszą sami rolnicy, nie dbający o ich drożność i nie płacący składek na rzecz Spółek Wodnych, które opiekują się rowami.

(kat)

## Policja na sesji

23 marca na sesji Rady Gminy Oława, nowy komendant rejonowy policji, podkomisarz **Józef Kuś** przedstawił radnym stan zagrożenia przestępczością w gminie i rejonie. Zdaniem komendanta, ze względu na położenie w pobliżu Wrocławia i przy ruchliwych szlakach komunikacyjnych, Oława należy do rejonów poważnie zagrożonych przestępczością. Podobnie jak w całym kraju, wzrasta procentowy udział przestępców nieletnich.

W samej gminie Oława w ubiegłym roku najwięcej przestępstw zanotowano w **Marcinkowicach i Bystrzycy**. Wzrost przestępczości nie powinien, zdaniem **Józefa Kusia**, stanowić problemu wyłącznie dla policji. Przeciwdziałanie jest również zadaniem szko-

ły, domu i innych środowisk wychowawczych. Na zakończenie, komendant obiecał położyć większy nacisk na prewencję, aby przeciwdziałać negatywnym zjawiskom u źródła.

Przybyli razem z komendantem pracownik pionu kryminalnego, aspirant sztabowy **Czesław Miłosz**, został powołany w skład Gminnej Komisji Przeciwdziałania Problemom Alkoholowym. Podziękowawszy za wybór i obdarzenie przez radnych zaufaniem, **Czesław Miłosz** uzasadnił swoją kandydaturę doświadczeniem wynikającym z wieloletniej pracy w policji i udziałem w podobnej komisji w oławskiej Radzie Miejskiej.

(a)

PRZEDSIĘBIORSTWO TECHNICZNO-HANDLOWE "MOTROL" Sp. z o.o.  
55-200 Oława, Godzikowice 106/A

### OGŁOSZENIE

PTH "MOTROL" Spółka z o.o.

### ogłasza przetarg ofertowy

na zbycie nieruchomości przy ul. Opolskiej 42 o pow. 241 m<sup>2</sup> wraz z działką 1196 m<sup>2</sup>, posiadających księgę wieczystą nr 20029 w Sądzie Rejonowym w Oławie

Pisemne oferty należy składać w siedzibie Zarządu Spółki w Godzikowicach 106/A w terminie do 15 kwietnia '98 roku

Bliższych informacji udzielają członkowie Zarządu do godz. 15.00 pod tel. 071-132097, lub 071-134075

ZARZĄD



● 27 marca Sąd Rejonowy w Oławie zastosował środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztu wobec 19-latkę z Jelcza-Laskowic, który w nocy z 25 na 26 marca włamał się do miejscowej kawiarni "Uśmiech".

● 27 marca o godz. 17.00, w Oławie przy ul. Szymanowskiego 23, włamano się do samochodu fiat 126p, z którego skradziono panel do radioodtwarzacza o nazwie satellite oraz dwa głośniki tej samej marki.

● W nocy z 27 na 28 marca, w Radwanicach przy ul. Wroclawskiej, włamano się do baru, skąd skradziono 1720 zł oraz trzy butelki wódki.

● W nocy z 27 na 28 marca, w Siechnicach przy ul. Fabrycznej, nie ustalony sprawca włamał się do sklepu i ukradł 62 butelki wódki, 124 opakowania kawy, 300 paczek papierosów, 100 tubek pasty do zębów, 30 szamponów, 20 pianek do układania włosów. Łączne straty wynoszą 4250 zł.

● 28 marca o godz. 4.40, w Oławie przy ul. ks. Kurowskiego, włamano się do kiosku "RUCH" i skradziono dwie paczki papierosów wartości 8 zł.

● 29 marca o godz. 9.00 ujawniono kradzież 15 uli z pasieki znajdującej się na polu w pobliżu wsi Psary. Właściciel oszacował skradzione ule wraz z rojami pszczół na 5000 zł.

● 29 marca około godz. 15.35, w Chrzastawie Wielkiej na ul. Wroclawskiej, kierujący motocyklem MZ 18-letni mieszkaniec tej miejscowości nie zapanował nad łuką drogi nad kierowanym pojazdem, zjechał na lewy pas i uderzywszy w przydrożne drzewo poniósł śmierć na miejscu.

● W nocy z 29 na 30 marca, w Siechnicach przy ul. Polnej 6, włamano się do budowanego domu. Po spenetrowaniu pomieszczeń sprawca skradł 30 m przewodu elektrycznego, 15 pianek uszczelniających, 15 butelek rozpuszczalnika, dwie drabiny i inne przedmioty.

● 30 marca między godz. 8.00 a 11.00, w Oławie przy ul. Warszawskiej, nieznany sprawca włamał się do zaparkowanego tam samochodu fiat 126p, nr rej. WOL-6996, i skradł radioodtwarzacz sald.

● 30 marca około godz. 13.00, w Oławie przy ul. Słowackiego 10, z manekina stojącego w korytarzu sklepowym, nie ustalony sprawca skradł płaszcz damski koloru granatowego, wartości 298 zł.

● 30 marca o godz. 16.45 włamano się do samochodu wartburg, nr rej. KŁK-0980, zaparkowanego przy ul. B. Chrobrego. Sprawca skradł radioodbiornik, koło zapasowe, podnośnik, trójkąt ostrzegawczy, akumulator oraz 4 płaskie klucze. Łączne straty wynoszą 700 zł.

Opracował  
Zenon Modzelewski  
KRP Oława

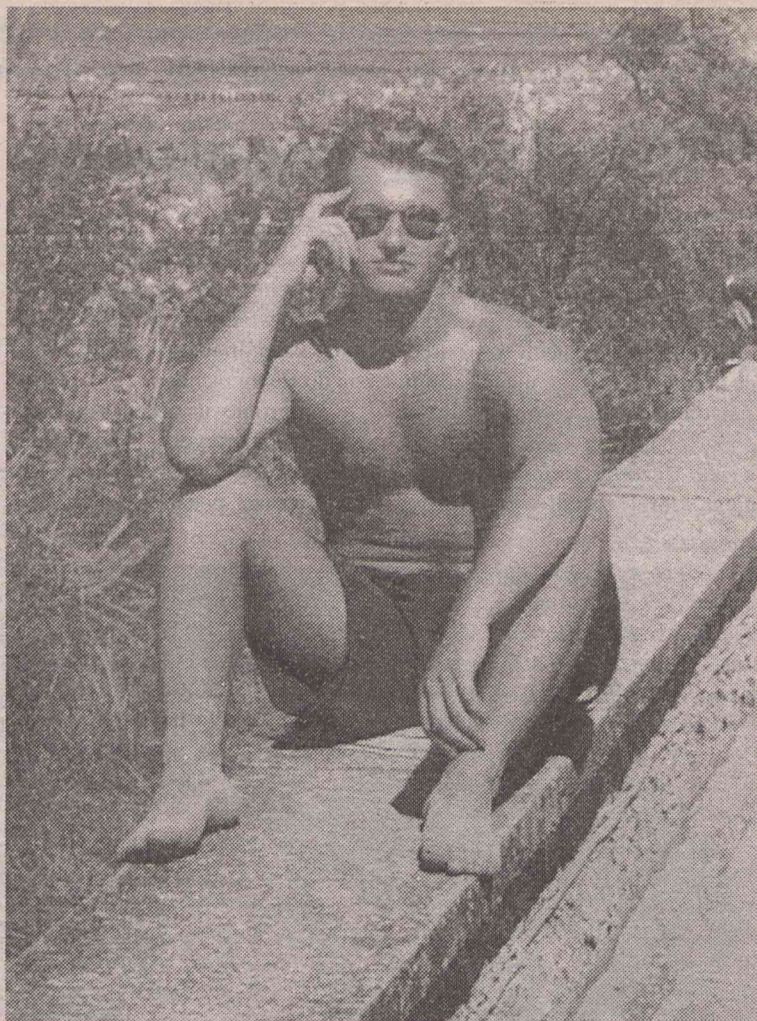


Z Tomaszem Karelem

- "Misterem Dolnego Śląska '98"

rozmawia Jolanta Lubowicz

# Męskie imperium



- Na pewno niewiele osób wiedziało, że odbywają się właśnie eliminacje do konkursu „Mister Poland” i że bierze w nich udział kandydat z Jelcza-Laskowic. Jak to się stało, że wystartowałeś w tym konkursie?

- Była to dość nagle decyzja. W sobotę wieczorem oglądałem wiadomości Telewizji Dolnośląskiej. Dowiedziałem się z komunikatu, że jest jeszcze możliwość udziału w eliminacjach. W niedzielę rano pojechałem i zgłosiłem swoją kandydaturę. Zostałem przyjęty i wziąłem udział we wstępnych eliminacjach. Z 80 zapisanych chłopaków, zgłosiło się na nie tylko 30. Z tej grupy wyłoniono 12 kandydatów, którzy mieli wystartować w wieczornym finale. Udało mi się znaleźć wśród nich.

- Czym kierowałeś się podejmując decyzję o udziale w konkursie?

- To po prostu chęć przeżycia ciekawej przygody, poznania ciekawych ludzi. Miałem także ochotę stanąć oko w oko z obiektywem. Do tej pory zdarzało mi się wykonywać zdjęcia innym, sam rzadko byłem fotografowany.

- I jak się czułeś?

- Okazało się, że zdecydowanie trudniej jest być fotografowanym, niż robiącym zdjęcia. Każdy z nas chce na fotce wypaść jak najlepiej i dlatego próbuje jakoś się do tego ustawić, a to trzeba umieć.

- Jakiego typu konkurencje czekały na kandydatów do tytułu mistera?

- Na początku była prezentacja w gamiturach. Kto chciał, mógł rozpiąć marynarkę, zdjęć ją, przewiesić przez ramię. Ja zdjęłem. Potem odpowiadaliśmy na pytania zadawane przez redaktor Falkowską z Telewizji Wrocław, czyli każdy miał swoje pięć minut. Potem prezentowaliśmy się w kamizelkach założonych na goły tors i w muszkach. Tańczyliśmy, zdejmowaliśmy kamizelki, machaliśmy nimi.

- Jak zareagowały obecne na sali panie na tę część prezentacji?

- Trzeba przyznać, że dość żywiołowo. Doping był bardzo intensywny. Następnie zaprezentowaliśmy się w koszulkach reklamujących Wrocław.

Oprócz wyjść, braliśmy udział w różnych konkursach. Jednym z nich było na przykład uspokojenie dziecka. Dodam, że za dziecko „robiła” lalka Zużka. Inny konkurs, to na przykład taniec z przyczepionymi do nóg balonami, które należało jak najszybciej przebić, czy też taniec z owocem w rytmie techno.

- Czy panie, z którymi tańczyliście, były przygotowane do tego wcześniej?



- Nie, tańczyliśmy z paniami z publiczności, które same się zgłaszały.

- Jak zareagowali konkurenci na twoją wygraną?

- Konkurencja jest, owszem, bardzo ważna. Jednak w trakcie imprezy tworzyliśmy, o dziwo, jedną wielką rodzinę. Była między nami solidarność. Nawet w szatni, gdzie przygotowaliśmy się do kolejnych wyjść, jeden drugiemu pomagał wiązać krawat czy muszkę, ułożyć odpowiednio koszulę. Lustro było bowiem jedno, a nas dwunastu, więc walka o dostęp do niego nie miała sensu. Na koniec nawzajem sobie gratulowaliśmy i rozstaliśmy się z nadzieją, że jeszcze się kiedyś zobaczymy.

- Jak się czuje ktoś, kto stał się nagle obiektem zainteresowania tyłu kobiet?

- Faktem jest, że wybory mistera były wyłącznie imprezą dla kobiet. W sali, w której odbywały się wybory, zgromadziło się około 300 pań. Teraz, już po konkursie, niektórzy ludzie rozpoznają mnie, uśmiechają się. Od przechodzących dziewczyn słyszę czasami: - „O! Popatrz, to mister!” Muszę przyznać, że jest to bardzo miłe i przyjemne uczucie. Ale jest to także trochę stresujące.

- Czy teraz, po wygranej, planujesz swoją przyszłość w zawodzie modela?

- Owszem, chciałbym dorabiać jako model, statysta, itp. czy też kręcić jakieś reklamówki. Jest to możliwe. Ale właśnie kończę szkołę celną i chciałbym jednak pracować w tym właśnie zawodzie.

- Gdyby zaproponowano ci teraz zagranie głównej roli w filmie, to czy przyjąłbyś tę propozycję?

- Nie sądzę, aby było to możliwe. Muszę przede wszystkim rozwijać się, poznawać nowe agencje modelingowe. W samym Wrocławiu jest ich niewiele, a to oznacza, że propozycji współpracy też jest niewiele, lub nie ma ich wcale. Mam koleżankę, którą poznałem w trakcie konkursu. Od 7 lat obraca się ona w kręgu modelek i można powiedzieć, że dzięki temu jest już kimś w branży. Jeździ dwa razy w miesiącu do Francji, dwa razy w tygodniu pozuje w Warszawie. Jednak nawet jej jest trudno wyżyć z modelingu.

- A co będzie, gdy wygrasz półfinał, a potem finał konkursu „Mister Poland”?

- Gdyby tak się stało, nie sądzę, aby zmieniły się moje poglądy. Wszystko jest bowiem kwestią chwili. Popularność trwa przez rok, potem ktoś inny przejmuje szarfę, ja ją przekazuję. I właściwie człowiek staje się jak gdyby „zapomniany”.

- W jakim jesteś wieku?

- Mam 24 lata. Od 17 lat mieszkam w Jelczu-Laskowicach. Ukończyłem technikum fotograficzne. Potem miałem rok przerwy. Postanowiłem jednak kształcić się dalej i aktualnie kończę Policealne

Studium Administracji Celnej we Wrocławiu.

- A co ma wspólnego szkoła celna ze szkołą fotograficzną?

- Szkoła celna uczy spostrzegawczości i znajomości charakterów ludzkich. Te właśnie umiejętności nabyłem, zajmując się fotografią.

- Czy masz dziewczynę?

- Nie, nie mam. Szukam właśnie miłości swojego życia, a ona szuka mnie.

- Czym interesujesz się na co dzień, oczywiście oprócz nauki i startowania w konkursie na mistera?

- Interesuję się fotografią, informatyką. Uprawiam sport. Kocham muzykę.

- A jakiej muzyki słuchasz najchętniej?

- Jestem romantykiem, więc i muzyka której słucham jest właśnie taka. Lubię wypoczywać na przykład przy utworach Celine Dion i Toni Braxton.

- Tańczysz?

- O tak, bardzo chętnie. Ukończyłem kurs II stopnia w tańcu towarzyskim.

- Jak zareagowali rodzice na twój sukces?

- Byli szczęśliwi. Chociaż na początku nie bardzo wierzyli, że uda mi się wygrać. Zresztą, ja sam także w to nie bardzo wierzyłem. Nawet teraz wstaję rano i patrzę czy szarfa, którą otrzymałem, jeszcze wisi, czy też nie. Okazuje się, że jest na miejscu, czyli jednak udało się.

- Czy przygotowujesz się w jakiś szczególny sposób do następnej tury konkursu?

- Przygotowuję się sam. Nie mam żadnego menedżera. W zasadzie większość czasu spędzam pomiędzy siłownią, basenem i solarium. Ponieważ nie pracuję, tylko się uczę, jest to dla mnie dość kosztowne.

- Jakie nagrody otrzymał „Mister Dolnego Śląska”?

- W tym roku sponsorzy byli mniej chotni, niż dawniej. Teraz w nagrodę mogę wyjechać na trzydniowy weekend do pięknego hotelu w zamku w Kraskowie.

- Sam?

- Nie, z osobą towarzyszącą i dlatego cały czas zastanawiam się, kogo zabrać ze sobą?

- Może więc ogłosimy konkurs na dziewczynę mistera?

- Chyba jednak wybiorę ją sam.

- Co jeszcze otrzymałeś od organizatorów?

- Roczny karnet do klubu „Imperium” we Wrocławiu oraz sporo tzw. „ciuchów”, czyli marynarki, krawaty, muszki, kamizelki. Było też czerwone i białe martini.

- Czy po tym konkursie któraś z agencji zajmuje się twoją osobą?

- Tak. Mam podpisany kontrakt z agencją, która zajmuje się poszukiwaniem pracy modela dla mnie. Teraz w kwietniu, być może wspólnie z ubiegłoroczną wicemiss Polski, będę brał udział w promocji sieci komórkowej „Idea”. Oprócz tego oczywiście pokazy mody, czyli praca na wybiegu.

- Dziękuję za rozmowę.



## Z notatnika jelczańskiego policjanta

19 marca w późnych godzinach wieczornych, zatrzymano sprawcę włamania do pijalni piwa przy ul. Oławskiej. Okazał się nim 20-letni mieszkaniec Jelcza-Laskowic. W toku składania wyjaśnień przyznał się jeszcze do dokonania w nocy z 18 na 19 marca włamania na zaplecze sklepu przy ul. Techników. Zabrał stamtąd trzy rowery górskie. Rowery odzyskano i zwrócono właścicielce, która nic nie wiedziała o tym włamaniu.

24 marca zakończono dochodzenie w sprawie kradzieży kołpaków samochodowych, które miały miejsce na parkingu przy basenie oraz na osiedlu 35-lecia. Sprawcy, to 17-letni AP oraz 16-letni EJ. Wszystkie kołpaki odzyskano i przekazano właścicielom. 17-latek będzie odpowiadał za swoje czyny przed sądem jako dorosły, 16-latek stanie przed sądem rodzinnym.

25 marca zakończono dochodzenie w sprawie włamań do samochodów na terenie Jelcza-Laskowic. Miały one miejsce w styczniu i lutym. Pracownicy sekcji kryminalnej ustalili, że sprawcą jest 17-letni mieszkaniec Jelcza-Laskowic. Udowodniono mu 6 włamań. Za swoje czyny będzie odpowiadał przed Sądem Rejonowym w Oławie.

26 marca w godzinach rannych ujawniono włamanie do restauracji „Uśmiech” przy ul. Techników. Sprawca, po wybiciu szyby, dostał się do środka, skąd ukradł: dwie kuchenki mikrofalowe, ekspres do kawy, papierosy oraz inne artykuły spożywcze, powodując straty w wysokości 770 zł. Zatrzymano go po dwóch godzinach od przyjęcia zgłoszenia. Sprawcą okazał się 20-letni mieszkaniec Jelcza-Laskowic Grzegorz S. Wszystkie skradzione przedmioty odzyskano. Ujęcie sprawcy w tak szybkim czasie było możliwe dzięki informacji od jednego z mieszkańców. 27 marca, postanowieniem Sądu Rejonowego w Oławie, Grzegorz S. został tymczasowo aresztowany.

Za pomoc w ustaleniu sprawcy włamania, policja i pokrzywdzony składają podziękowania anonimowemu obywatelowi.

## Cenny dar dla kościoła Miłosierdzia Bożego w Oławie

Oławska parafia pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego wzbogaciła się w ostatnich dniach marca o zabytkową chrzcielnicę z 1520 roku.

Pochodzi ona z Brzezimierza, z kościoła pw. Krzyża Świętego. Przekazała ją oławskiemu wiernym wspólnota parafialna z Brzezimierza oraz ksiądz Henryk Matuszak, proboszcz parafii Dominianów. Wszystko odbyło się za zgodą ks. kardynała Henryka Gulbinowicza.

Cenny i wyjątkowy dar stanął w pobliżu prezbiterium. Zanim jednak służyć będzie parafianom podczas sakramentu chrztu, trzeba ją najpierw poddać konserwacji.

Renasansową chrzcielnicę wykonano z piaskowca, w formie ośmiobocznej czaszy, usytuowanej na kwadratowej podstawie. Czaszę zdobią dekoracje w postaci koguta - herbu Oławy, orla śląskiego oraz kartuszy herbowych, będących zapewne śladem fundatorów. Niestety, na razie zabytek odwrócony jest kogutem do ściany, więc herbu oławskiego nie widać. Chrzcielnica pochodzi z 1520 roku, o czym informuje stosowny napis na czaszy: MDXX (M + D + X + X, czyli 1000 + 500

## Chrzci od pięciu wieków

+ 10 + 10, co daje właśnie 1520). Datę powstania chrzcielnicy możemy odczytać też na filarze kamiennego zabytku. Tego typu chrzcielnica należy do rzadkości, gdyż oprócz bogatych walorów dekoracyjnych mamy tu do czynienia z zapisem daty jej powstania na dwa sposoby, co jest wyjątkowe.



Na ziemi oławskiej najprawdopodobniej nie ma drugiej chrzcielnicy z wizerunkiem oławskiego herbu - symbolu osadników walońskich.

Oprócz pięknej chrzcielnicy, parafia Miłosierdzia Bożego wzbogaciła się też o dwa kielichy mszalne, ofiarowane przez pochodzącego z Oławy księdza Krzysztofa Szuwartę, który obecnie sprawuje posługę we Wrocławiu-Leśnicy.

Jak nam powiedział ks. Jacek, wspólnota parafialna przy kościele Miłosierdzia Bożego jest głęboko wdzięczna ofiarodawcom za otrzymane dary, obiecując jednocześnie pamięć w modlitwach.

opr. Zbigniew Jakubowicz

## MOPS OŁAWA KTO JEST KTO?



Barbara Prusak

Pracownik socjalny  
Obsługuje rejon zamieszkały przez 2521 osób, przy następujących ulicach: Kamienna, Kościelna, Kopernika, Szymanowskiego, św. Rocha, św. M.M. Kolbego, pl. Gimnazjalny, pl. Piastów.

Kontakt: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Oławie, ul. Żołnierzy Armii Krajowej 7, tel. 327-40.

## Wiosennym być...

Mało kiedy, w wyjątkowo radosnych i podniosłych sytuacjach, miewamy słoneczny nastrój przy słotnej, ponurej pogodzie. Jej wpływ na ludzkie nastroje znany jest powszechnie nie od dziś. Wiele osób potrafi przewidywać pogodę z tzw. „łamaniami w kościach” czy z innych sygnałów swojego organizmu. Również pory roku nie są obojętne i zabarwiają nasze spojrzenie na to, co się wokół dzieje. To nic dziwnego. Wszak człowiek jest częścią przyrody, więc trudno żeby podlegał innym regułom niż wszystko, co go otacza.

Właśnie rozpoczęła się wiosna, wprawdzie z zimowymi wstawkami, ale jednak jest to najbardziej optymistyczna pora roku. Przywołuje ona na myśl budzenie się do życia, rozwój, rozkwit, podrywa z zimowego odrętwienia, skłania do przyspieszenia rytmu, do patrzenia na świat i życie z większą nadzieją. Nawet jeśli pada deszcz w kwietniu czy w maju, to jest on całkiem inaczej przez nas postrzegany, niż np. w listopadzie.

Niestety, dzisiejsze tempo życia i codzienne problemy sprawiają zbyt często, że jakby nie zauważamy nadejścia wiosny. Przysłuchiwanie się i zaganianie, nie próbujemy przestawić się na wiosenną nutę, na szczyptę kielkującego optymizmu i nadziei. Tkwiemy w jesienno-słotawym nastroju, pełni pretensji do wszystkich i o wszystko, z nosami na kwintę. Zostawmy politykom i aktorom wyreżyserowane, sztuczne uśmiechy, ale spróbujmy jednak mniej ponuro spojrzeć na te swoje codzienności. Zagnębienie się na pewno niczego nie poprawi, a tylko jeszcze bardziej nas pognębi, kłopoty jakby bardziej urosną i przytłoczą. W takim nastroju samonakręcającym się w złą stronę trudniej będzie dać sobie radę i wrócić do równowagi, do nadziei na lepsze. A przecież życie bez nadziei - to już prawie nie życie, lecz raczej ograniczona wegetacja.

Oczywiście, można szukać chwilowej ulgi w narzekaniu, pomstowaniu, szukaniu winnych i współwinnych osobistej sytuacji czy kłopotów, ale przez to nic na lepsze się nie zmieni, nie przybędzie pieniędzy, nie ubędzie ciężaru, życie nie stanie się łatwiejsze, nie wygospodarujemy nawet sekundy czasu, którego teraz tak bardzo i coraz bardziej wszystkim brakuje.

Spieszmy się wszędzie i zawsze. To wcale nieprawda, że jeśli się

bardzo spieszymy, to więcej zrobimy. Nerwowy pośpiech nie sprzyja racjonalnemu działaniu, zaś chaotyczne rwanie praktycznie jeszcze bardziej pogłębia deficyt czasu. Wolniej, ale dokładniej - to stara zasada. Co nagle to po diable - tak mawiali nasi przodkowie. Na pewno mieli rację, choć nie wiedzieli co to telewizor, wspaniała skrzynka, największa zdobycz kultury XX wieku, ale też najokrutniejszy deprawator i złodziej czasu. Czasu, którego nam tak bardzo brakuje na rozmowy z dziećmi i sąsiadami, a także na zwyczajny uśmiech. Bo uśmiech i pośpiech nie chodzą w parze. Staliśmy się po prostu obojętni - żeby nie powiedzieć gburowaci, wzajemnie obcy, oziębli i „samotni wśród tłumu”.

Jakże często nie znamy nawet najbliższych sąsiadów. To wcale nie anegdota, że na pytanie przybysza z zewnątrz, o to, czy mieszka tu „Jan Kowalski”, mieszkaniec tego bloku odpowiada: „Nie wiem, bo ja tu mieszkam tylko 10 lat”. Podobnie smutnym objawem jest często sygnalizowany nam fakt, że dzieci i młodzież nie potrafią powiedzieć najbliższym sąsiadom „Dzień dobry!”. To drobny szczegół, ale charakterystyczny, dobitnie świadczący o tym, że rodzice nie mają czasu na przygotowanie swoich dzieci do życia i bycia wśród ludzi. Zaniedbania wychowawcze mszczą się względnie wolno, ale bezlitośnie, zresztą nie tyle na otoczeniu, ile na wychowywanych i wychowawcach. Bez najmniejszych wątpliwości już dziś wiadomo, że te dzieci, dla których dzisiejsi rodzice nie mają czasu i życliwego uśmiechu na co dzień, za lat ileś tam odwziedczą się wielokrotnie tym samym...

Zauważmy zatem wiosnę, poderwijmy się do życia, do pogodniejszego patrzenia na wszystko co nas otacza. Przypomnijmy sobie nie tylko dręczące tak wielu pustawe kieszenie przed nieuchronnie zbliżającymi się zakupami przedświątecznymi, ale spróbujmy mimo wszystko wykrzesać z siebie i okazać trochę słońca, radości, nadziei. Radości - że dożyliśmy kolejnej wiosny i Świąt Wielkanocnych. Co do nadziei, to ciśnie mi się pod długopis jeden z wpisów do pamiętnika:

„Wiara, nadzieja i miłość - te trzy źródła cnoty  
Niechaj przewodzą całej Twej przyszłości.  
W wierze nasz pokój ducha, w nadziei - czar złoty,  
Szczęście - w miłości.”

Wiosennym być - to nic nie kosztuje. Wystarczy trochę chcieć...

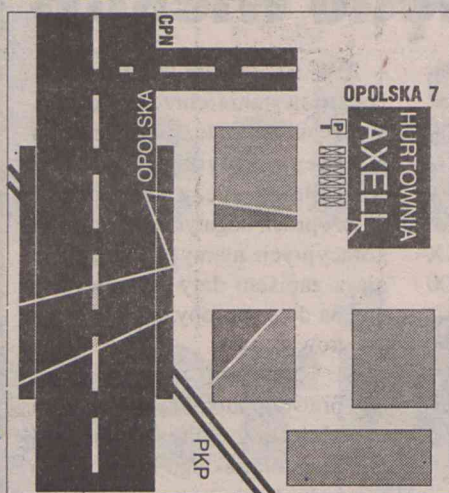


## Wasz Kogut



**OPOLSKA 7**

tel. 350-61 wewn. 7

PRZYJDŹ - PRZYJEDŹ  
ZOBACZ  
a stwierdzisz, że warto!

Hurtownia

**AXELL**

sieć handlowa

**Zapraszamy  
do pierwszej  
samoobsługowej hurtowni**

# PROMOCJA

**od 2 kwietnia do wyczerpania zapasów**

**NAMİOT OGRODOWY**

3m x 3m

**134,06 zł**

+ 22% VAT

**KRZESŁO****KOLOROWE OGRODOWE**

import Włochy

**12,89 zł**

+ 22% VAT

**KRZESŁO****BIAŁE OGRODOWE**

import Włochy

**11,60 zł**

+ 22% VAT

**AJAX WINDOW**ze spryskiwaczem  
do okien**4,36 zł**

+ 22% VAT

**KOSZ 60 l****NA BIELIZNĘ**

import Czechy

**16,88 zł**

+ 22% VAT

**SIDOLUX**

do podłogi

**3,93 zł**

+ 22% VAT

**LÓŻKO POŁOWE****+ MATERAC**

import Włochy

**63,65 zł**

+ 22% VAT

**KOSZ****NA ŚMIECI "klip"**

import Czechy

**13,35 zł**

+ 22% VAT

**CLOROX**

do WC - żel

**3,48 zł**

+ 22% VAT

**AJAX**

płyn uniwersalny

0,5 L biały

**2,63 zł**

+ 22% VAT

**PROSZEK****PERSIL**

2,4 kg

**11,45 zł**

+ 22% VAT

**PODSTAWA****POD PARASOL****9,10 zł**

+ 22% VAT

**POLLENA 2000**

2,4 kg

biała i kolor

**9,40 zł**

+ 22% VAT

**KOSZ****NA ŚMIECI****Z WIADREM**

import Czechy

**17,16 zł**

+ 22% VAT

**PONADTO WIELE INNYCH ARTYKUŁÓW  
OBJĘTYCH PROMOCJĄ**

**ZAPRASZAMY**



# Przytulić się w „Kuźni”

W piątek 27 marca o godz. 18.00 po miesięcznej przerwie wznowił w Oławie działalność klub „Kuźnia”. Siedziba mieści się przy ulicy 1 Maja 48

Kluby „Kuźni” pojawiły się w całym kraju w 1993. Zawiaduje nimi Towarzystwo do Spraw Zapobiegania Patologiom Społecznym „Kuźnia” z siedzibą w Warszawie.

Remont oławskiej „Kuźni” trwał miesiąc. Wykonali go sami klubowicze z materiałów zakupionych przez Urząd Miejski.

Klub funkcjonuje według programu przygotowanego w Warszawie. Centrala Towarzystwa sprawuje też opiekę merytoryczną. Natomiast pieniądze na działalność pochodzą z Urzędu Miejskiego. Jest ich niewiele. Szefowa klubu - **Aldona Wilińska** skarży się, że nie może zaproponować swoim podopiecznym atrakcyjnych zajęć. Pieniądzy wystarcza tylko na podstawową działalność.

Z młodzieży przychodzącą do „Kuźni” zajęcia prowadzą **Aldona Wilińska** i **Beata Glejzow**. Z powodu nieregularnego otrzymywania pensji, dotychczas kadra zmieniała się często. - *Pierwsze pieniądze, za marzec dostałyśmy w lipcu - mówi pani Beata - ale teraz jest już lepiej i mamy zamiar wy-*

trzymać. Do klubu przychodzi codziennie 30-35 młodych ludzi, czasem mniej. „Kuźnia” otwarta jest codziennie oprócz sobót i niedziel od 16.00 do 20.00. Jeśli klubowicze sobie życzą, klub otwarty jest również w soboty.

Trzy niewielkie pomieszczenia służą młodzieży, która może tam odrobić lekcje, pogadać, wypić herbatę. Najważniejsze, że tu mają spokój, którego często brakuje w ich otoczeniu. Wyposażenie klubu jest na razie więcej niż skromne. Widać to wyraźnie teraz, po remoncie, kiedy od białych, czystych ścian odbijają zniszczone, wysłużone ławki i plastikowe krzesła przekazane przez Sąd Rejonowy. Brakuje przyzwoitego telewizora, półek, szafek, wyposażenia kąpielowni. Jak trafnie określiła to kurator sądowy **Renata Skrzypek** - jest tu czysto, ale brak ciepła, które nadaje pomieszczeniom odpowiednie wyposażenie i drobiazgi.

Ponieważ na razie nie ma widoków na pieniądze z samorządu, opiekunowie i młodzież z „Kuźni” poszukują sponsorów.

- Nie chcemy nic za darmo, nie wyciągamy jedynie ręki po pomoc. Oferujemy w zamian to, co nasi podopieczni potrafią: pomoc w pracach porządkowych, transportowych, w malowaniu pomieszczeń - deklaruje **Beata Glejzow**.

Młodzież i opiekunowie czekali w piątek na przedstawiciela samorządu miejskiego. Mimo wysłanych zaproszeń, na otwarciu „Kuźni” nie zawiązał się nikt,



▲ Młodzież z „Kuźni” znowu ma się gdzie spotykać

komu można by przedstawić trudną sytuację materialną tej placówki.

Aldona Wilińska chciałaby pojechać ze „swoimi” dziećmi na

**Almado**



Technika Biurowa  
i Komputerowa

Oława  
ul. Kościuszki 4  
tel. 13-73-38

ZAPRASZAMY

WYŁĄCZNIE W ALMADO  
MONITORY

**ADI**



KASY I DRUKARKI FISKALNE

## Przetarg

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w Jelczu-Laskowicach ogłasza przetarg ofertowy, nieograniczony na sprzedaż samochodu typu Nysa 522 T, rok produkcji 1991. Cena wywoławcza wynosi 1500 zł. Oferty w zamkniętych kopertach należy składać w sekretariacie ZGM do dnia 16 kwietnia br. do godz. 14.30.

Pisemna oferta powinna zawierać:

1. Imię i nazwisko, adres oferenta lub nazwę i siedzibę, jeżeli oferentem jest osoba prawna.
2. Datę sporządzenia oferty.
3. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
4. Datę sporządzenia oferty.
5. Dowód wpłacenia wadium.

Wadium w wysokości 10% należy wpłacić w kasie ZGM do 16 kwietnia do godz. 14.30.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi 17 kwietnia o godz. 10.00, w siedzibie Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Jelczu-Laskowicach, ul. Techników 29.

Regulamin przetargu znajduje się w ZGM ul. Techników 29 w dziale techniczno-administracyjnym.

Informacji udziela kierownik działu techniczno-administracyjnego **Barbara Kowalenko** tel. 318-81-47 wewn. 25 w godz. 8.00-10.00 w terminie od 3 do 16 kwietnia.

Ogłędziny w/w środka wystawionego do przetargu można przeprowadzić w dniach od 3 do 16 kwietnia od godz. 9.00 przy ul. Techników 29.

Niezawarcie umowy po wygraniu przetargu w terminie 7 dni powoduje utratę wadium.

ZGM zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub uznania bez podania przyczyn, że przetarg nie dał rezultatu.

## PSL z tradycją

24 marca odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze oławskiego koła Polskiego Stronnictwa Ludowego. Wzięli w nim udział przedstawiciele władz wojewódzkich partii. Zebrani odnosili się w swoich wystąpieniach do jego spraw wewnętrznych, jednakże wiele miejsca poświęcili debacie na temat lokalnych wyborów samorządowych. Wyrazili zgodny pogląd, że PSL powinno w samej Oławie i na Ziemi Oławskiej silnie zaznaczyć swoją obecność, a postawą i patriotycznym zaangażowaniem nawiązać do najchlubniejszych tradycji ruchu ludowego z czasów Wincentego Witosa i Stanisława Mikołajczyka. - *Oławscy członkowie PSL wyrazili przekonanie, że miejscowi działacze przyczynią się swoim konstruktywnym postępowaniem do poprawy sytuacji mieszkańców naszej Ziemi - powiedział nam Antoni Koniuszewski, szef koła PSL w Oławie.*

(ck)

**Zebranie założycielskie oławskiego oddziału Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, odbywające się 27 marca w Klubie Nauczyciela, zgromadziło ponad 30 osób. - To dużo jak na początek i dobrze rokuje przyszłości towarzystwa w Oławie - stwierdziła Agnieszka Sorbian z grupy inicjatywnej.**

Do utworzenia oddziału Towarzystwa potrzebna jest deklaracja 30 osób. Sobotnie zebranie spełniało więc te wymogi. Powołano na nim tymczasowy zarząd, który zajmie się przygotowaniem zebrania wyborczego. Ustalono też wysokość składki członkowskiej. Wyniesie ona 3 zł miesięcznie.

# Opiekunowie zwierząt



▲ Zebranie założycielskie w Klubie Nauczyciela. Z prawej grupa inicjatywna

Emeryci, renciści, uczniowie i inwalidzi płacić będą półtora złote. Przy wstępowaniu do TONZ obowiązywać będzie też tzw. „wpisowe”. Na deklaracjach pojawiła się najczęściej kwota 10 zł. Pieniądze uzyskane ze składek

będą wspierały działalność statutową towarzystwa.

Najważniejsze zadania tymczasowego zarządu, to szybkie załatwienie spraw formalnych, znalezienie w Oławie siedziby dla TONZ, rozpoczęcie akcji informacyjnej w szkołach.

Zadaniem dalekosiężnym jest utworzenie w Oławie schroniska lub przechowalni dla zwierząt. - *Ale to praca na kilka lat - mówi Małgorzata Sitko.*

Oprócz dwóch wymienionych osób, w skład tymczasowego zarządu weszli: lekarz weterynarii **Łukasz Kotapski**, **Amanda Leśniewska** i **Elżbieta Paszkiewicz**.

To bardzo dobre, integrujące oławskie środowisko przedsięwzięcie i będę je ze swej strony popierał - powiedział obecny na spotkaniu lekarz weterynarii **Szczepan Kawski** - wiceprezes zarządu wojewódzkiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Kolejne spotkanie oddziału wyznaczono na 17 kwietnia, na godz. 18.00, w sali widowiskowej oławskiego Ośrodka Kultury.

(a)

**GPTIMUS-IC**

**KASY FISKALNE**

DRUKARKI FISKALNE, KOMPUTERY, SERWIS, SPRZEDAŻ

TRICOM s.c., Oława, ul. 3 Maja 20/22, tel./fax 32-146  
czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00  
w soboty od 10.00 do 12.00



BIURO HANDLOWE:

Wrocław, ul. Krupnicza 6/8, tel./FAX (071) 44-87-53

**OKNA PCV**

DRZWI, WITRYNY

produkcja \* montaż

Ratowice k. Jelcza  
ul. Odrzańska 34

tel./fax (071) 318-91-37

tel. (071) 318-91-84



Rozmowa z prof. Jerzy Stępnem, podsekretarzem stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji

# Nie zabijać nadziei...

**- Panie ministrze, ile tak naprawdę będzie w Polsce województw?**

- Gdybyśmy chcieli zrobić radykalną reformę, to regionów powinno być osiem. Województwa rzeszowskie i olsztyńskie są bardzo słabutkie, utrzymywane raczej z powodów historyczno-ekonomicznych. Białostockie i lubelskie też są słabe, ale są to jakieś metropolie, które mogą służyć realizowaniu naszej polityki na tzw. ścianie wschodniej. Przy okazji, że żródeł dobrze poinformowanych wiem, że budowanie dużych województw w Polsce wywołało pewne niepokoje u wszystkich naszych sąsiadów.

**- Co to za niepokoje?**

- Po prostu nie są zachwyceni, że powstają tak silne organizmy.

**- Dlaczego także niektórzy polscy politycy tak histerycznie reagują na reformę administracji państwowej?**

- Czasami mówią inaczej publicznie, inaczej w kulisach. To jest cała gra. Są posłowie, którzy przychodzą do nas i mówią, że trzeba jakiś powiat utrzymać, bo tak chcą przedstawiciele gmin, ale wychodząc mrugają znacząco, że tak naprawdę można likwidować. Nie chcą się po prostu narażać swoim wyborcom, ale widzą bezsens tego wszystkiego.

**- Rząd przedstawił projekt podziału Polski na 12 województw...**

- To, co w tej chwili zaprojektowaliśmy, jest efektem pracy wielu lat. Pracy ekspertów, urzędników... Ta siatka generalnie została ukształtowana już w 1993 roku, chociaż od tamtego czasu zaszły na niej dość istotne zmiany. Na razie jest to projekt aktu prawnego, który będzie rozporządzeniem wykonawczym w stosunku do ustawy o podziale na województwa. Teraz musimy poczekać na uchwalenie przez Sejm ustawy wojewódzkiej. Dwa tygodnie od momentu, gdy zostanie ona ogłoszona w Dzienniku Ustaw, będziemy mogli ogłosić rozporządzenie w sprawie podziału Polski na powiaty.

**- Czy liczba 12 województw jest ostateczna?**

- Jeszcze dwa lata temu byłem przekonany, że to się skończy na 25 województwach. Dlaczego? W 1975 roku na dobrą sprawę nie zlikwidowano powiatów i 17 województw. Ale tak naprawdę, to po wojnie nigdy nie mieliśmy 17 województw. Zawsze tutaj było jakieś zamieszanie. Na początku mieliśmy ich czternaście. W 1950 doszły

trzy: zielonogórskie, opolskie i kosiński. Później dołączono tzw. miasta wojewódzkie. Uświadomiliśmy sobie jednak, że władza państwowa wcale nie była w radach narodowych, w rządzie czy w parlamencie. Władza państwowa była w komitetach powiatowych oraz wojewódzkich partii, no i oczywiście w Komitecie Centralnym. Generał Kiszczak jako minister spraw wewnętrznych nie brał nigdy udziału w posiedzeniach Rady Ministrów. Nie wysyłał tam nawet swojego zastępcy, ale zawsze brał udział w posiedzeniach Biura Politycznego, którego był członkiem. Bo tam realnie była władza. Nie miał czasu na chodzenie na jakieś tam posiedzenia Rady Ministrów, bo to nie było miejsce, gdzie podejmowano najważniejsze decyzje. Zresztą tam był podsłuch, więc gdy odbywały się posiedzenia Rady Ministrów, w Biurze Politycznym wszystko wiedzieli i mogli to kontrolować. W każdym razie, tych komitetów partyjnych na szczeblu wojewódzkim było więc nie 17, tylko na dobrą sprawę 22. W 1983 roku ukazała się taka książeczka "Wła-

zdaniem, praktycznie w Polsce nie było nigdy 49 województw. Na szczeblu dawnego powiatu zlikwidowano tylko komitety powiatowe partii. Natomiast cała administracja pozostała.

Co więcej, w 1976 roku zaczęto odtwarzać komitety powiatowe, tylko pod inną nazwą. No bo do czego służyły te komitety? Przede wszystkim prowadziły sprawy personalne. Gdy komitety powiatowe zniknęły, ich funkcje przejęły komitety wojewódzkie. W związku z czym one musiały na szczeblu wojewódzkim pilnować całego ruchu kadrowego i zaczęły się w tym gubić. Trzeba było odtworzyć komitety powiatowe, które nazwano rejonowymi.

wództwem. Albo inni mówią, że jeśli już oni tracą status województwa, to niech jeszcze stracą ci, ci i tamci. To jest po prostu filozofia polskiego piekielka. I paradoksalnie rzecz biorąc, dużo więcej jest takich, którzy zainteresowani są, aby jak najwięcej miast straciło status województwa.

**- Niedawno szef Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji Janusz Tomaszewski powiedział, że 300 powiatów to jest za dużo, bo Polski po prostu nie stać na nie.**

- Nie chciałbym polemizować z moim zwierzchnikiem, ale wydaje mi się, że koncepcja, która głosi



janie nadziei w społecznościach lokalnych.

**- Kiedy odbędą się wybory?**

- Dokonano nowelizacji ordynacji wyborczej do rad gmin, która daje premierowi możliwość wyznaczenia terminu wyborów po wakacjach. Ta ustawa została przyjęta przez Sejm 20 marca (27 marca bez poprawek przyjął ją także Senat - przyp. J.K.). Wybory odbędą się w jednym terminie, w ciągu 120 dni, licząc od 19 czerwca, a więc najprawdopodobniej 27 września lub w najgorszym razie - 4 października.

**- Czy reforma ma szansę powodzenia?**

- Jak dotąd, to ona idzie od sukcesu do sukcesu. Z wielkim bólem, ale jednak każde głosowanie w parlamencie jest wygrywane. Raz tylko sprawa uciekła z porządku obrad Sejmu. Mam zresztą pewne sygnały z SLD, bo tam też jest przecież mnóstwo ludzi rozsądnych, którzy mówią tak:

- Przecież dostajemy te 65 mln zł po to, aby być opozycją, a rzecz opozycji jest krytykować rząd. Przynajmniej publicznie. Ale w komisjach przecież niekoniecznie musimy zachowywać się nieracjonalnie. Moje doświadczenie wskazuje, że reforma administracyjna idzie w pewnym sensie lepiej niż reforma samorządowa w 1990 roku. I wiem, kiedy się zakończy. Otóż będzie to 6 lutego 1999 roku. Dlaczego? Bo właśnie w tym dniu minie 10 lat mojej bezpośredniej współpracy z Michałem Kuleszą (pełnomocnikiem rządu ds. reformy administracji publicznej - przyp. J.K.). Dziesięć lat i "chwyt"! Ani dnia więcej. Jestem jednak optymistą. Uważam, że ta reforma obudzi bardzo wiele pozytywnych uczuć. Myślę, że warto zawsze pamiętać to, co napisał wielki polski poeta: "Wszystko w Polsce jest możliwe, nawet zmiany na lepsze..."

**Rozm. Jerzy Kamiński**

(wypowiedzi prof. Jerzego Stępnia nie są autoryzowane)

**PS.** 26 marca SLD złożył w Sejmie projekt ustawy zakładający utworzenie 17, a nie - jak chce rząd - 12 województw. PSL złożyło wniosek o przeprowadzenie referendum w sprawie reformy.

## Powiat oławski według nowej propozycji rządu



**- Skoro, jak pan twierdzi, w wyniku reformy gierkowskiej nie udało się praktycznie zlikwidować żadnego z tych 17 województw, to czy teraz, w tej nowej reformie, uda się?**

- Jeszcze dwa lata temu moja odpowiedź brzmiała: Nie. Nawet patrzyłem z podziwem na tych, którzy odważyli się lansować podział na 12 województw, ale teraz wydaje mi się, że jest on sensowny.

**- Ten podział jest jednak kwestionowany...**

- Ale nikt już dziś nie mówi o 25 województwach. Zresztą ja też myślałem, że te 12 województw to jest kompletnie absurdalny pomysł, ale okazuje się, że nie. Przedstawiciele jednego z miast powiatowych na Kielecczyźnie dzwonią do mnie i mówią: Dobrze, dobrze, że te Kielce przestały być woje-

SLD, czyli 100 powiatów, jest niemożliwa do zrealizowania. To byłoby takie zwanie społeczności lokalnej, którego Warszawa by nie przetrzymała. Nota bene, to zwanie już raz zostało przegrane przez rząd Mazowieckiego w 1990 roku, kiedy to budowano siatkę rejonów administracji ogólnej. W lipcu zaproponowano 180 rejonów, ale atak ze strony nowo wybranych rad był tak silny, że już we wrześniu rząd Mazowieckiego musiał wprowadzić 286 rejonów, czyli 100 więcej. A zatem, nie myślę, aby można było mówić o mniejszej liczbie powiatów, niż te 286. Osobiście negocjuję siatkę gmin, a pan premier Tomaszewski rzadko spotyka się z reprezentantami lokalnych samorządów, którzy przychodzą i przekonują, że ich powiat musi być. Wiem, jak szalenie trudno zabijać nadzieję. Rzeczywiście, na taką siatkę ok. 300 powiatów nas nie stać, ale z drugiej strony może jeszcze gorszą rzeczą byłoby zabi-



PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCJI OGRODNICZEJ

## Siechnice

Trzmiele przylatują do Siechnic z Belgii, ale nie na własnych skrzydłach, lecz samolotami, w specjalnych kartonowych ulach. Muszą podróżować komfortowo, gdyż na miejscu czeka na nie mnóstwo pomidorowych kwiatów do zapylenia

Zakład Produkcji Ogrodniczej „Siechnice” jest największym producentem warzyw i kwiatów na Dolnym Śląsku. Na początku lat 90. przedsiębiorstwo zostało całkowicie zmodernizowane i w tej chwili należy do najnowocześniejszych przedsiębiorstw ogrodniczych w Polsce. Dużą w tym zasługą prezesa **Zbigniewa Ślęzaka**, mieszkańca podolańskich Marcinkowic.

Uprawy prowadzone są metodami bezglebowymi, stosuje się tzw. „zintegrowaną ochronę biologiczną” przed szkodnikami roślin.

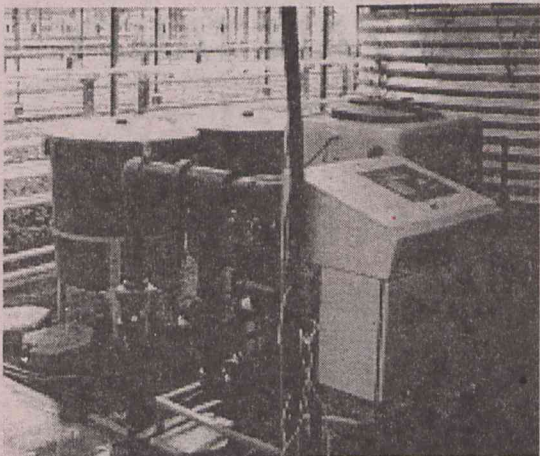
Słynne są trzmiele, które zapylają pomidory w siechnickich szklarniach.

## Automat rzędzi produkcją

- Modernizacja przeprowadzona na początku lat 90., to - jak mówi **Wojciech Kobus**, starszy specjalista d/s marketingu - przede wszystkim wprowadzenie centralnego sterowania komputerowego produkcją roślin; dokarmianie, podlewanie, temperatura i wilgotność dozowane są automatycznie; rola człowieka sprowadza się do nadzorowania systemu.

Od kilku już lat w Siechnicach nie uprawia się roślin w glebie, lecz na podłożu z wełny mineralnej lub keramzytu.

- Przejście na bezglebowy system uprawy - dodaje **Wojciech Kobus** - spowodowało znaczne zwiększenie wydajności, która w ogrodnictwie mie-



▲ Jeden z węzłów systemu nerwowego Siechnic; ten komputer steruje uprawą kwiatów doniczkowych

rzona jest wielkością plonu uzyskanego z jednego metra kwadratowego uprawy.

- Odizolowanie roślin od naturalnego podłoża zapobiega występowaniu chorób grzybowych i bakteryjnych - mówi **Krystyna Deręgowska** dyrektor do



▲ Przy pomocy podręcznego sprzętu kontrolujemy tzw. EC, czyli przewodność elektryczną roztworu dostarczanego roślinom. Dzięki temu wiemy, czy pomidory są odpowiednio odżywiane - mówi **Ewa Gostkowska** z Siechnic

spraw handlu w siechnickim kombinacie.

Po skończeniu uprawy podłoże każdorazowo jest likwidowane, a kolejną uprawę rozpoczyna się w świeżym.

## Lustratorzy dobroczynni

Nad kondycją siechnickich upraw czuwają specjaliści z działu ochrony roślin. Brygady „lustratorów” dokonują regularnego przeglądu pomidorów i ogórków. W wypadku pojawienia się szkodników, wykładają odpowiednie ilości larw „zjadaczy” mączlików szklarniowych i przędziorków. Z larw wykluwają się dobroczynniki i dobroczynnice szklarniowe, które odżywiają się mączlikami i przędziorkami. Po zlikwidowaniu szkodników, dobroczynniki giną.

Ten sposób walki ze szkodnikami pozwolił „Siechnicom” zrezygnować z ochrony chemicznej

i wprowadzić na rynek zdrowe, pozbawione nawet śladów środków chemicznych, owoce pomidora i ogórka.

## Trzmiel - zapylacz

W naturalnych warunkach pomidory kwitną wiosną i zaczynają owocować dopiero w lecie. Przyrodę można „oszukać”, utrzymując w szklarniach wysoką temperaturę i sztucznie zapylając kwiaty. Do niedawna, podobnie jak większość polskich

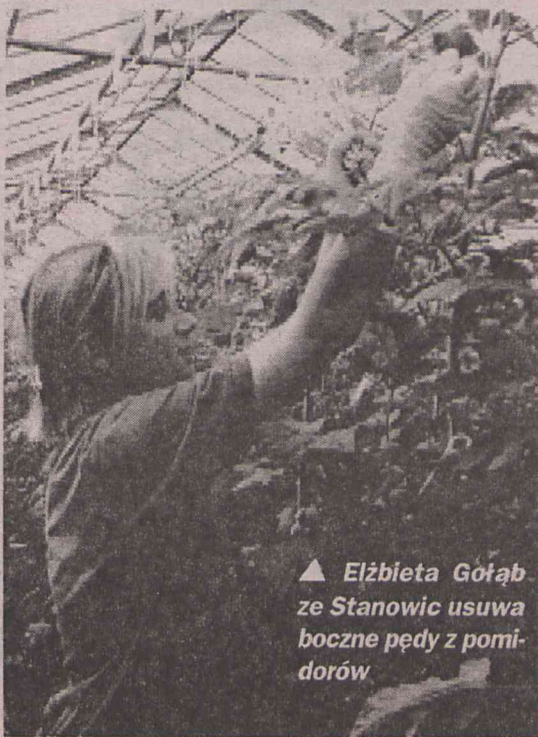
W takim kartonowym ulu w siechnickich szklarniach mieszka około 70 trzmieli ▶

Trzmiele są bardzo pracowite. Zaczynają równo ze słońkiem, o świcie. Każda „robotnica” (wśród trzmieli obowiązuje podobna hierarchia jak wśród pszczoł; jest więc królowa, są robotnice i oczywiście - trutnie) pracuje około dwóch godzin dziennie. Na jednym hektarze uprawy stoi pięć ulików, zamieszkałych przez około 350 - 400 osobników. Do zapylenia kwiatów pomidora to zupełnie wystarcza.

- Od czasu, kiedy do zapylania używamy trzmieli, owoce pomidorów są wyrównane, wypełnione w środku. Nie trafiają się „pustaki” jak poprzednio - dodaje **Krystyna Deręgowska**. - Znacznie zwiększyły się też plony.

Kiedy niedawno państwo Gucwińscy nagrywali tu swój program, pan Antoni zażyczył sobie, aby otworzyć jeden z uli. Wówczas trzmiele stały się agresywne i dwa lub trzy użądliły pana Gucwińskiego. Ale nic, poza spuchnięciem jak od pszczoły, nie stało się. - Na co dzień, zajęte pracą, nie są groźne - twierdzi pani **Krystyna**.

Aby trzmiele dobrze wypełniały swą powinność i łatwo przenosiły pyłek z kwiatka na kwiatek, musi on być syty. A to wymaga odpowiedniej, stałej wilgotności powietrza w szklarni. Jeszcze raz więc kłania się przydatność komputerowego sterowania „parametrami produkcji”, które utrzymuje właściwy poziom temperatury, wilgotności i dokarmiania.



▲ Elżbieta Gołąb ze Stanowic usuwa boczne pędy z pomidorów

## Osiem metrów „Aromaty”

Przebiegiem „uprawiaczowi pomidorów” trudno w to uwierzyć, ale lodyga odmiany „Aromata”, osiągnie za kilka miesięcy 8-10 metrów długości, a owoce zostaną zebrane z ponad dwudziestu wyrównanych gron.

- Jeszcze kilka lat temu - mówi **Ewa Gostkowska**, brygadziстка zarządzająca hektarem uprawy tej odmiany - pomidory sadziło się dwa razy w roku; wymagało to dużo więcej pracy, kosztowało więcej pieniędzy, a plony były niższe.

W tej chwili prowadzimy tzw. „uprawę przedłużoną”. Pomidory, sadzone w styczniu w podłoże z wełny mineralnej, plonują od marca do października. Prowadzone są na jeden pęd, do sznurka przyczepia się je specjalnymi klipsami. Nie okracamy już lodyg wokół sznurka.

Na hektarze powierzchni szklarniowej rośnie 25 tysięcy roślin. Daje to, w przeliczeniu, dwie i pół rośliny na metr kwadratowy. - Poprzednio z dwóch nasadzeń zbieraliśmy około 13 kilogramów z metra kwadratowego. Teraz, z tej samej powierzchni zbieramy do 40 kilogramów! A nakłady są znacznie mniejsze, gdyż tylko raz w roku kupuje się nasiona, raz robi rozsadę i raz przygotowuje podłoże - kontynuuje pani **Ewa**.

○○○  
- To wolny rynek wymusił zmiany w firmie. Do 1993 sporo eksportowaliśmy, ale potem państwa zachodnioeuropejskie wprowadziły tzw. „ceny wejścia”, które praktycznie wyrzuciły nas z tamtego rynku. Zwiększyliśmy więc swoją aktywność w Polsce. W tej chwili obejmujemy swym zasięgiem całą południowo-zachodnią część kraju. Jesteśmy też poważnym dostawcą warzyw i kwiatów dla super i hipermarketów. Nasza kondycja jest w tej chwili na tyle dobra, że zaczynamy myśleć o kolejnych inwestycjach - dodaje na zakończenie **Wojciech Kobus**.

tekst: Adam Sieczka

fol. Krzysztof A. Trybalski



**Spółem**  
**Oława**

W SKLEPACH "SPOŁEM"

# NADAL TANIO!

ceny obowiązują do 30 kwietnia 1998

SER EDAMSKI - **11.78**

SER MAZDAMERI - **15.58**

1 kg



SOK MARCHEW  
I MARCHEWKA

**2.79**

0,75 litra



PIWO EB

**1.86**

butelka  
0,33 litra



PIWO

GROLSCH

**2.26**

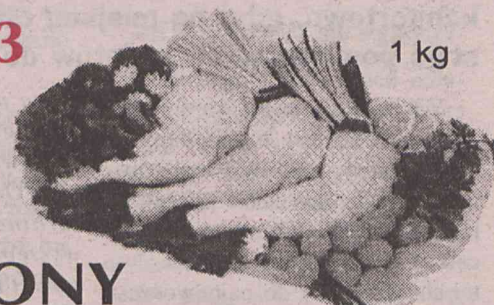
butelka  
0,33 litra



UDKA KURCZAKA

**7.33**

1 kg

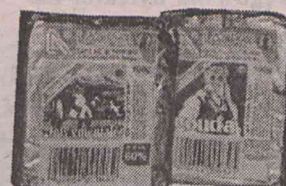


SER TOPIONY

już od

**0.98**

100 g



MLEKO

PURE LACK

2%

**1.39**

1 litr

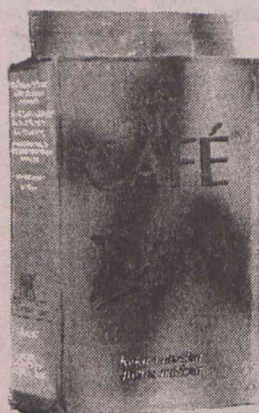


KAWA MK CAFE

już od

**4.59**

250 g



GALARETKA

już od

**1.09**

100 g



KISIELE  
BUDYNIE

już od **0.38**

RODZYNKI  
SUŁTAŃSKIE

**1.59**

200 g



RYŻ KIM LAN

**1.29**

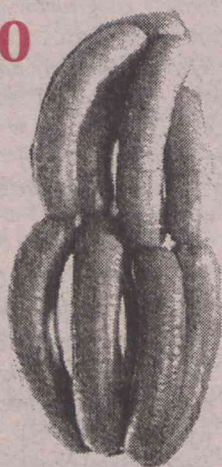
kartonik



KIEŁBASA  
ŚLĄSKA

**11.10**

1 kg



MAKARON  
OŁAWSKI

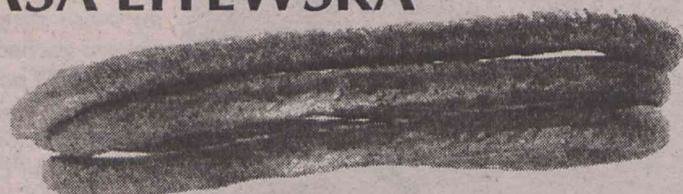
**1.15** NITKA - 300 g



KIEŁBASA LITEWSKA

**7.47**

1 kg



CHRZAN TARTY

ROLNIK - **1.23**

CZEKOLADY PIASTEN - **1.55**

100 g



SZANOWNI KLIENCI!

"SPOŁEM" ZAPEWNIĄ TOWARY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI,  
DUŻY WYBÓR FACHOWĄ OBSŁUGĘ, ATRAKCYJNE CENY, DOGÓDNE GODZINY HANDLU

**5 KWIETNIA - NIEDZIELA HANDLOWA**

**Zapraszamy!**



# ZWALCZANIE CHWASTÓW W ZIEMNIAKACH

**Walka z chwastami w uprawach rolniczych jest trudna. Należy prowadzić ją sukcesywnie w całym płodozmianie i wtedy po kilku latach liczba nasion w glebie istotnie może się obniżyć.**

Należy również niszczyć chwasty na nieużytkach i rowach, ponieważ ich nasiona rozsiewają się na pola uprawne. Dużo chwastów niszczy się w czasie uprawek późniejszych, przedsiwnych i w czasie przygotowania pola do sadzenia ziemniaków.

Chwasty w uprawach ziemniaków niszczyć można mechanicznie, chemicznie lub stosując obie

metody łącznie. Szczególnie dużo chwastów można zniszczyć w okresie od posadzenia do wschodu ziemniaków. Stosuje się wtedy dwukrotne obsypanie ziemniaków, łącznie z zastosowaniem brony chwastownika. Na glebie lekkiej można uzyskać taki sam efekt zaczepiając za obsypnikiem ciężki łańcuch, co pozwala na niszczenie zachwaszczenia na wierzchołkach redlin.

Pierwsze obredlenie powinno być wykonane na głębokość do 10 cm, a następne o 3 cm głębiej, w okresie gdy chwasty znajdują się w stadium siewki. W czasie sadzenia ziemniaków należy zwracać

uwagę, aby wszystkie międzyrzędzia były jednakowej szerokości, gdyż w przeciwnym wypadku obsypnik może poprzysuwać redliny.

Jeżeli gleba nie jest zaperzona, to można wykonać oprysk herbicydem Racer (do 10 dni od sadzenia, dawka od 2 do 3 l na ha). W późniejszym okresie herbicyd ten może powodować uszkodzenia roślin ziemniaka - łodygi mogą bieleć lub żółknąć. Stosuje się go na osiadłe redliny, dlatego po posadzeniu należy je uformować. Herbicyd ten skutecznie ogranicza zachwaszczenie i ma długi okres działania.

Najłatwiej ograniczyć zachwaszczenie i uzyskać plony przy pielęgnacji mechaniczno - chemicznej. Oprysk herbicydem po-

woduje wprowadzić podrożenie kosztów pielęgnacji, ale przy dobrym działaniu herbicydów wzrost kosztów rekompensowany jest wyższą plonów.

Jeżeli pole w okresie wschodów jest silnie zachwaszczone, dobre efekty daje zastosowanie oprysku mieszkanką herbicydu kontaktowego i systemicznego, np. Afalon 1 kg + Reglone 1,5 l na ha. Reglone niszczy zielone części wszystkich roślin, dlatego nie należy dopuścić do zwieiania środka na sąsiednie uprawy.

Stosując herbicydy należy pamiętać, że nie wszystkie gatunki chwastów są jednakowo wrażliwe. Szczególnie uciążliwe chwasty to skrzyp polny, bratek polny, przytulia czepna. Na większość herbicydów odporne są chwasty jednoliścienne, wymagające stosowania innych preparatów. Należą do nich perz rozłogowy, chwasty prosowate, owies gluchy.

## POCHWAŁA PSZCZÓŁ

Zaledwie kilka dziesięcioleci temu na ziemiach polskich żyły niezliczone ilości dzikich pszczół, trzmieli, chrząszczy i innych owadów zapylających. Stanowiły one ogromne bogactwo, a przecież różnorodność otaczającego nas życia jest wskaźnikiem zdrowego życia przyrodniczego i stanowi nie określone do końca wartości gospodarcze.

Bez udziału pszczół, odmiany wybitnie obcopolne, takie jak czereśnie, większość śliw, wiśnie, grusze, porzeczka czarna, prawie wszystkie odmiany jabłoni, warzywa dyniowate, fasola jednokwiatowa, cebula, koniczyna, lucerna - nie wydają prawie wcale owoców i nasion. Zaś gatunki o niewystarczającym stopniu samopylności - część wiśni i śliw, maliny, truskawki, rzepak, gryka, bobik, nasienne warzywa kapust-

nych i baldaszkowatych, słonecznik i inne - wydają plony o 30 do 70 % niższe. Pszczoła stanowi podstawowy czynnik zapylający ponad 90% roślin owadopylnych, a wartość plonów wytworzonych dzięki pszczołom przewyższa 50-krotnie wartość miodu. Największe spiętrzenie potrzeb w zakresie zapylania roślin uprawnych wypada w naszym kraju w maju, kiedy kwitną sady i rzepaki.



## ZWALCZANIE MIOTŁY ZBOŻOWEJ

W naszych warunkach klimatycznych wschody miotły zbożowej pojawiają się już jesienią. Do dobrego jej kiełkowania potrzebna jest wysoka wilgotność gleby i temperatura powietrza powyżej 5 stopni C. Ze wschodów jesiennych miotła wytwarza wiosną do 12 źdźbeł. W plantacjach zachwaszczonych miotłą, straty z

tego tytułu mogą wynieść nawet 500 kg na ha. Najskuteczniejszym sposobem jej zwalczania jest stosowanie środków chemicznych. Można je stosować na przedwiosniu lub wiosną. Mamy do wyboru wiele środków: Dicuran 80 WP, Dicuran Forte 80 WP, Lentipur CL 80, Tolurex 80 WP. Możemy "spóźnić się" z herbicydami Puma Super, Arelon Super.



W okolicach Piskorzówka prace polowe już trwają

## Herbicydy do zwalczania chwastów w ziemniakach

### \* stosowane przedwschodowo

Racer 25 EC, Afalon 50 WP, Linurex 50 WP, Linuron 50 WP, Bladex 50 WP, Gesagard 50, Patoran, Sencor - niszczą chwasty dwuliścienne

Dual - niszczy chwasty jednoliścienne  
Afalon + Reglone - niszczy chwasty jedno- i dwuliścienne

### \* stosowane powschodowo

Sencor - niszczy chwasty dwuliścienne  
Fusilade Super, Kusagard, Nabu Plus EC, Perenal 104 EC, Targa 10 EC - niszczą chwasty jednoliścienne

Titus 25 DF - niszczy chwasty jednoliścienne i część dwuliściennych.

Skutecznym herbicydem jest Sencor 70 WG. Niszczy on następujące chwasty: **bratek polny, chaber, chwastnica jednostronna (średnio wrażliwa), jasnoty, komosa, poziewnik, przetaczniki, rdest kolankowy, rumianek pospolity, starzec, szarłat, tasznik, tobołki, włósnica, żółtlica drob-nokwiatowa.**

W warunkach dużego zagrożenia chwastami jednoliściennymi najbardziej korzystne są kombinacje herbicydów. Można stosować herbicyd Sencor w dawce 0,5 kg na ha przed wschodami ziemniaków z Titusem zastosowanym po wschodach na rozwijające się chwasty, w dawce 40 g na ha. Herbicydy te skutecznie niszczą chwasty jednoliścienne i dwuliścienne.

Zadowalające efekty też można uzyskać stosując **Afalon** - 2 kg na ha i **Dual** 1,8 l na ha w okresie przed wschodami ziemniaków. Decydując się na dwa herbicydy, lepiej jest stosować je oddzielnie w dwóch optymalnych terminach.

## ODMIANY JĘCZMIENIA JAREGO

Obecnie w rejestrze znajduje się 20 odmian jęczmienia jarego. Są to: **Dema, Lot, i Rudzik - w rejestrze od 1987 roku, Nagrad i Orlik z roku 1990, Magda i Maresi z 1991 r., Edgar, Polo i Rodos z 1992, Mobek i Rambo z 1993, Boss z 1994, Start z 1995, Bies, Rabel, Rataj i Rodion z 1996, Atol i Krona z 1997**

**Ars i Klimek z 1996, ze względu na niskie plonowanie zostały z rejestru usunięte.**

W rejonie śląskim w ciągu kilku lat wiernie i wysoko plonowały: Dema i Lot - 101% wzorca, Magda - 103%, Rodos - 100%, Rambo - 101%, Boss - 102%, Start - 105%, Orlik - 101%, Maresi - 104%, Mobek - 100%.

Oto ich krótkie

charakterystyki:

□ **Dema** - odmiana o dobrej zdrowotności. Rośliny są dość niskie o mniejszej odporności na wyleganie. Duża masa 1000 ziarn. Ziarna dobrze wyrównane. Plenność odmiany dobra.

□ **Lot** - odmiana o mniejszej odporności na wyleganie, bardzo dobra zdrowotność, mniejsze wymagania glebowe.

□ **Magda** - odmiana o dobrej zdrowotności. Rośliny niższe, odporne na wyleganie. Odmiana trochę wcześniejsza. Duża masa 1000 ziarn, dobre wyrównanie. Wymagania glebowe przeciętne do większych.

□ **Rodos** - odmiana o dobrej zdrowotności, przy nieco większej podatności na rdzę. Ziarno słabiej wyrównane o nieco mniejszej zawartości białka. Wymagania glebowe przeciętne. Duża tolerancja na niskie pH - rośnie na glebach bardziej kwaśnych. Odmiana bardziej wrażliwa na opóźniony siew.

□ **Rambo** - odmiana o dużej odporności na wyleganie. Zdrowotność przeciętna. Kłoszenie i dojrzewanie nieco wcześniejsze niż innych odmian. Ziarno drobniejsze o większej zawartości białka. Wymagania glebowe przeciętne do mniejszych.

□ **Boss** - odmiana o dobrej zdrowotności. Wymagania glebowe przeciętne, plenność dobra.

□ **Start** - odmiana o większej odporności na wyleganie, zdrowotność dobra. Ziarno duże o mniejszej zawartości białka. Wymagania glebowe przeciętne.

□ **Orlik** - odmiana o dobrej jakości browarowej ziarna, zdrowot-

ność dobra. Odmiana trochę późniejsza o ziarnie mniej wyrównanym. Wymagania glebowe przeciętne, plenność dobra.

□ **Maresi** - odmiana o dobrej lub bardzo dobrej jakości browarowej ziarna. Rośliny niższe, o dużej odporności na wyleganie. Zdrowotność dobra. Najlepsza aktualnie uprawiana odmiana browarowa.

□ **Mobek** - odmiana o dobrej do bardzo dobrej jakości browarowej ziarna. Rośliny niższe od innych zarejestrowanych. Duża odporność na wyleganie. Zdrowotność dobra. Mniejsza zawartość białka. Wymagania glebowe przeciętne. Odmiana wymaga nieco większej ilości wysiewu.

□ **Atol** - odmiana typu browarowego. Zdrowotność dobra, wysokość średnia, odporność na wyleganie duża. Plenność odmiany bardzo dobra, wymagania glebowe przeciętne.

□ **Krona** - odmiana browarowa. Bardzo dobra wartość technologiczna ziarna. Zdrowotność przeciętna. Wysokość roślin średnia, duża odporność na wyleganie. Odmiana trochę późniejsza. Masa 1000 ziarn średnia. Dobre wyrównanie ziarna. Plenność dobra do bardzo dobrej. Wymagania glebowe przeciętne. Jedną z najlepszych odmian browarowych.



## Żeby było ciepło (2)

W poprzednim wydaniu "7 dni w Jelczu-Laskowicach" przedstawiliśmy początek dyskusji na temat gospodarki ciepłej, prowadzonej 27 lutego br. na nadzwyczajnej sesji Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach. Burmistrz Bogdan Szczęśniak wyjaśnił, że przebieg załatwiania spraw formalno-prawnych uległ zahamowaniu wskutek wystąpienia nowych okoliczności wynikających głównie z konieczności respektowania nowego prawa energetycznego.

### SPÓŁDZIELNIA CHCE

#### DECYDOWAĆ

Jerzy Worwa, prezes Zarządu Spółdzielni Mieszkaniowej w Jelczu-Laskowicach, podkreślił, że SM sama chce rozwiązywać problemy związane z ogrzewaniem, chcąc mieć wpływ na ustalenie cen ciepła. Prezes Worwa stwierdził też, że kotłownia budowana przez firmę HARPEN będzie własnością spółdzielni.

Odpowiadając na pytania burmistrza i przewodniczącego RM, prezes SM poinformował, że po oddaniu kotłowni do eksploatacji, jej właścicielem będzie firma HARPEN, a po 20 latach przejmie ją spółdzielnia.

SM będzie mogła wpływać na cenę ciepła "manipulując" zmieniając składnikami ceny tak, aby opłaty za ciepło były jak najniższe. Cenę ciepła tworzyłyby dwa składniki - stały i zmienny.

Radca prawny Sławomir Boruch - zwrócił uwagę, że w przypadku przejęcia sieci przez firmę HARPEN na własność, SM nie będzie mogła mieć wpływu na ustalenie ceny ciepła. Prezes Rady Nadzorczej SKT HARPEN - POLSKA Sp. z o.o. - B.Kocur wyjaśnił, że jego firma nie dąży do przejęcia sieci na własność, ale chce ją tylko wydźwignąć, mając na względzie ograniczenie strat ciepła. Burmistrz Szczęśniak poinformował, że w świetle obowiązującego prawa energetycznego nie można przekazać sieci w jakiegokolwiek formie, gdyż nie ma planu zagospodarowania przestrzennego.

### NIEPRZEJRZYSTA KALKULACJA CENY CIEPŁA

Burmistrz odniósł się także do projektu umowy na dostawę ciepła do zasobów komunalnych. Ponieważ zastosowano w niej dość skomplikowany wzór na wyliczenie ceny ciepła, Zarząd MiG zlecił ocenę tej propozycji dr. W. Kowalczykowi, adiunktowi z Politechniki Wrocławskiej.

Opiniodawca zgłosił dwa zastrzeżenia. Po pierwsze stwierdził, że kalkulacja ceny nie jest przejrzysta. Jego zdaniem, nie widać w niej bezpośredniego związku pomiędzy kosztami produkcji i dostawy ciepła a opłatami, które musieliby ponosić odbiorcy ciepła. Po drugie, zgodnie z przedstawionym projektem umowy, odbiór ciepła przez zasoby komunalne odbywałby się w sposób bezwarunkowy. Zdaniem dra Kowalczyka, takie "uszczywnienie" krępowałoby w przyszłości działania gminy w zakresie obrotu nieruchomościami - ich potencjalni nabywcy musieliby "kupować" również umowę na dostawę ciepła. Ekspert wyjaśnił też, że proponuje się tu 3-składnikowy sposób naliczania opłat. Jest tu mowa o opłacie za moc zainstalowaną oraz dwuczęłowej opłacie za zużyty gaz

(opłaty za moc zamówioną oraz za ilość zużytego gazu).

Takie ustalenie cen, zdaniem dr. Kowalczyka, kryje pewne niebezpieczeństwo, bo do końca nie wiadomo, skąd biorą się wartości podstawowe występujące w każdym ze składników ceny i indeksowane w razie ewentualnych zmian ceny. Wiadomo jedynie, że w tych cenach ma być ukryty zysk firmy, który może być zwiększany w czasie eksploatacji wskutek obniżania jej kosztów.

Prezes Worwa zwrócił uwagę, że te zastrzeżenia odnoszą się tylko do umowy przedstawionej Zarządowi Miasta i Gminy, natomiast umowę zawartą przez SM dr. Kowalczyk zaopiniował pozytywnie: "Stwierdzam, że sposób kalkulacji ceny na podstawie trzech składników jest najlepszym rozwiązaniem, ponieważ bieżącą cenę energii kształtują trzy podstawowe parametry: nakłady inwestycyjne, opłata stała za zamówiony gaz i ilość zużytego gazu. Wszystkie te elementy są zawarte w wymienionej formule, a zatem ponoszone koszty będą właściwie odzwierciedlać sytuację na rynku energii. Przyjęcie rozliczeń według kursu DM jest korzystne, ponieważ w dłuższej perspektywie, w miarę rozwoju gospodarczego, relatywna wartość marki będzie spadać, zaś relatywny koszt energii będzie rosnąć. Zatem przyszłe rozliczenia powinny być korzystne dla SM". Prezes Worwa zaznaczył, że podobną opinię wyraził ekspert z Akademii Ekonomicznej.

Dr Kowalczyk dodał, że radni powinni zwrócić uwagę na zastrzeżenia, które również zawarł w swojej opinii: "Według aktualnej wartości SM zapłaci SKT HARPEN więcej niż w przypadku rozliczeń z MPC Wrocław. Zatem należałoby żądać od SKT rozliczeń dla przypadku zasilania kotłowni olejem i gazem w celu minimalizacji kosztów produkcji ciepła. W obecnych warunkach cenowych ogrzewanie olejem i gazem jest opłacalne, dlatego też w interesie spółdzielni leży stosowanie takich rozwiązań. Należałoby też wprowadzić do umowy zapis o nieprzekraczaniu cen energii ponad ceny stosowane na lokalnym rynku energii...

Powyższe uwagi są ogólne, dlatego wymagają głębszych analiz. Mam jednak nadzieję, że częściowo wskażą warunki, które należy uwzględnić w umowie".

### WEDŁG HARPENA - DWIE NIEWIADOME

B.Kocur (HARPEN) stwierdził, że jego firma "w sposób skieletowy" przedstawiła w umowie kalkulację ceny ciepła. Wynika z niej, że 65 proc. ceny ciepła stanowi cena paliwa pierwotnego, w pozostałej części ceny zawarte są koszty eksploatacji i modernizacji kotłowni. Jego zdaniem, nie wiadomo czy Zakład Gospodarki Mieszka-

niowej jest zainteresowany otrzymywaniem ciepła z nowej kotłowni (informacja potrzebna do wyliczenia wydajności kotłowni), a także brakuje decyzji w sprawie przekazania sieci. Prezes Kocur stwierdził też, że budowie nowej kotłowni należy zawdzięczać gazyfikację gminy.

Z tym stwierdzeniem nie zgodził się przedstawiciel "Gazoprojektu" S.Janczar. Wyjaśnił on, że jego biuro opracowuje dokumentację gazociągu doprowadzającego gaz do Jelcza-Laskowic, który nie jest inwestycją wykonywaną specjalnie dla tej kotłowni. Gazociąg przewidziano w planie rozwoju całego systemu, budowa kotłowni tylko wymusiła decyzję o przyspieszeniu realizacji tej inwestycji, umożliwiającej gazyfikację miejscowości leżących wzdłuż tego gazociągu, który docelowo ma być doprowadzony do Bierutowa i Namysłowa.

### PROPOZYCJE PUTS

Mieczysław Gawel, dyrektor Przedsiębiorstwa Usług Techniczno-Socjalnych poinformował radnych, że w Urzędzie Miasta i Gminy złożył komplet potrzebnych dokumentów. Jego zdaniem, tak powinny postąpić wszystkie zainteresowane podmioty. Następnie, po sporządzeniu planu ogrzewania miasta, specjaliści ocenią rozwiązania, dając tym samym odpowiedź, czy PUTS ma szanse utrzymania się jako producent ciepła.

Dyrektor Gawel zapewnił radnych, że otrzymają komplet materiałów, zawierających "pełne studium wykonalności" na podstawie którego będzie można zaciągnąć kredyt, albo na modernizację istniejącego źródła ciepła, albo na budowę kotłowni gazowej w ramach spółki PUTS z gminą.

### PODSUMOWANIE

W czasie sesji wyjaśniono wiele spraw związanych z perspektywą gospodarki ciepłej w Jelczu-Laskowicach. Dzięki temu o wiele łatwiejsze będzie podejmowanie decyzji w tych sprawach. Można też sądzić, że jeszcze przed rozpoczęciem sezonu grzewczego w bieżącym roku zapadną ostateczne decyzje w sprawie gospodarki ciepłej w Jelczu-Laskowicach. Miejmy nadzieję, że będą one satysfakcjonowały przede wszystkim odbiorców ciepła.

Jerzy Smyk

## Meldunek z sesji RM

Na pięćdziesiątej trzeciej sesji Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach zrealizowano wszystkie zaplanowane punkty. Podjęto sześć uchwał:

- dokonano zmiany budżetu na rok 1998;
- ustalono, że obsługę bankową gminy będą prowadzić: Bank Śląski, Bank Spółdzielczy w Jelczu-Laskowicach i Bank Ochrony Środowiska;
- przyjęto gminny program ochrony środowiska;
- ustalono zasady sprzedaży komunalnych lokali mieszkalnych i użytkowych;
- uchwalono tryb zbywania nieruchomości gminnych;
- przyjęto stawki oprocentowania, które należy stosować w sprzedaży ratalnej nieruchomości gminnych zbywanych w trybie bezprzetargowym.

Uchwały w sprawie zmiany budżetu, programu ochrony środowiska i gospodarki nieruchomościami omówimy osobno.

W czasie sesji oceniono dotychczasową realizację remontu pałacu oraz zakres i harmonogram prac kończących to zadanie. Jest to również osobny temat. Teraz ograniczamy się do poinformowania, że Rada nie stwierdziła nieprawidłowości w realizacji tego zadania.

Zastanawiano się także, w jaki sposób przeciwdziałać różnym formom przemocy. Informację na ten temat przygotowała Komisja Samorządu i Prawa Rady Miejskiej.

Stwierdzono, że do najczęściej spotykanych zjawisk przemocy zalicza się:

- znęcanie się fizyczne i moralne nad rodziną,
- przemoc seksualna w rodzinie
- niemożność zapewnienia środków na utrzymanie rodziny przez brak pracy,
- alkoholizm oraz załamanie psychiczne związane z bezrobociem oraz nowymi warunkami obowiązującymi w gospodarce rynkowej,
- nadmierna agresja w masowych środkach przekazu (negatywny wpływ na psychikę młodego pokolenia Polaków),
- niedostateczna ilość placówek kulturalno-sportowych zapewniających właściwe wykorzystanie czasu wolnego przez dzieci, młodzież i dorosłych.

### Zaproponowano:

- utworzenie schroniska dla matek z dziećmi dotkniętych problemami przemocy,

- otoczenie szczególną opieką i troską rodzin zagrożonych problemami alkoholowymi (rozszerzenie działalności klubu Kuźnia, np. na osiedle fabryczne),

- stworzenie pomocy w zakresie porad prawnych dla osób dotkniętych różnymi formami przemocy
- utworzenie świetlicy socjoterapeutycznej,
- stworzenie warunków ułatwiających podjęcie pracy przez bezrobotnych przez:
- uruchomienie bezpłatnej linii telefonicznej 0-800 dla osób potrzebujących pomocy (psycholog, pedagog, lekarz),
- dążenie do stworzenia właściwego zaplecza kulturalno-sportowego na terenie miasta i gminy (budowa kompleksu kulturalno-sportowego),
- wystąpienie do Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji ze stanowiskiem Rady sprzeciwiającym się nadawaniu w telewizji programów pokazujących przemoc.

Komisja Samorządu i Prawa podkreśliła, że angażowane są duże środki samorządowe na wspieranie działalności pozalekcyjnej w szkołach, działalności kulturalno-sportowej oraz różnych form wychowawczych wśród dzieci i młodzieży.

Zgodnie z przyjętym porządkiem obrad, omówiono działalność Komisji Rewizyjnej w roku 1997. Sprawozdanie przedstawił przewodniczący tej komisji, Bronisław Szelwach. W roku ubiegłym przeprowadzono 14 kontroli. Koncentrowano się na kontrolowaniu działalności Zarządu MiG oraz wydatkowaniu środków samorządowych.

Niewątpliwą "atrakcją" tej sesji było przybycie kilkudziesięcioosobowej grupy nauczycielek i nauczycieli ze szkół podstawowych miasta i gminy. Przybyli oni, by w ramach punktu "sprawy samorządowe" zwrócić uwagę radnych na trudną sytuację oświaty.

Krzysztof Wróblewski, przewodniczący Mędzyszkolnej Organizacji Związkowej NSZZ "Solidarność" przedstawił problemy, których tezy zawarł w hasłach (wykonanych na styropianie): UCZYMY ZA PSIE PIENIĄDZE; DAJCIE PREMIE DOBRYM NAUCZYCIELOM; WASZE DZIECI TEŻ UCZYMY; MNIEJ PIENIĘDZY - WIĘCEJ ANALFABETÓW; WSZYSTKIE DZIECI SĄ NASZE; OŚWIATA UPADA.

Henryk Koch, przewodniczący RM, zapewniając nauczycieli, że sprawy oświaty nigdy nie były objętą samorządowi lokalnemu, zaprosił zainteresowanych na spotkanie (2 kwietnia), poświęcone tylko sytuacji szkolnictwa podstawowego w gminie Jelcz-Laskowice.

Ciekawy również był ostatni punkt obrad (informacje, komunikaty). Poruszono w nim kilka istotnych spraw, które - ze względu na wagę - należy szerzej omówić. Ponieważ na tej stronie brakuje już miejsca, również tymi kwestiami zajmiemy się w jednym z najbliższych wydań gazety.

Jerzy Smyk

## OBWIESZCZENIE

Burmistrza miasta i gminy Jelcz-Laskowice 20 marca 1998 r.  
w sprawie wylapywania bezpańskich psów

W najbliższym okresie na terenie miasta i gminy Jelcz-Laskowice zostaną przeprowadzone akcje wylapywania bezpańskich psów pozostawionych bez opieki właścicieli, puszczanych bez kagańców i stwarzających zagrożenie. Akcje przeprowadzi wyspecjalizowana służba dozoru sanitarno-porządkowego.

Akcje wylapywania bezpańskich psów mają na celu polepszenie stanu sanitarnego oraz czystości miasta i gminy, wyeliminowanie niebezpieczeństwa przenoszenia chorób zakaźnych oraz pogryzienia.

Obowiązkiem właściciela psa jest wyprowadzanie go na smyczy, a agresywnego - dodatkowo w kagańcu, oraz zaopatrzenie psa w znaczek identyfikacyjny.

Wylapane psy będą odwiezione do schroniska dla zwierząt. W przypadku chęci odzyskania psa, właściciel będzie mógł go odebrać po uiszczeniu określonej przez schronisko opłaty.

Burmistrz miasta i gminy Jelcz-Laskowice  
Bogdan Szczęśniak



# Mieć własną chatę

**Budownictwo mieszkaniowe to prawdziwie czuły punkt większości gmin w naszym kraju. Lista oczekujących na własne "M" jest przerażająco długa. Niewiele samorządów może pochwalić się samodzielnymi inicjatywami, które pozwalają chociaż na częściowe złagodzenie problemu. O rozwiązaniu, które ma szansę zaistnieć w Jelczu-Laskowicach, rozmawiamy ze Stanisławem Grzesikiem - zastępcą burmistrza.**

- Gminy mają ustawowy obowiązek zaspokajania potrzeb mieszkaniowych swoich mieszkańców. Jak duże są te potrzeby na terenie Jelcza-Laskowic?

- Aktualnie w naszej gminie na mieszkania komunalne oczekuje 250 rodzin.

- Czy osoby te mają możliwość otrzymania mieszkań w najbliższej przyszłości?

- Podejmujemy działania, aby powstały u nas nowe mieszkania. W bieżącym roku przeznaczamy kwotę 100.000 zł na adaptację budynku hotelowego przejętego od PUTS.

- To jednak nie wystarczy. Czy planuje się w związku z tym na przykład budowę nowych mieszkań komunalnych?

- W 1995 roku Sejm uchwalił ustawę o niektórych formach popierania budownictwa. W ustawie tej jest mowa m.in. o zakładaniu Towarzystw Budownictwa Społecznego oraz o Krajowym Funduszu Mieszkaniowym, który może finansować budowę czynszowych zasobów mieszkaniowych. Jesteśmy zainteresowani, aby ta forma budowania nowych mieszkań zaistniała na naszym terenie.

- Czy są jakieś szczególne argumenty przemawiające za tą właśnie formą budowy mieszkań?

- Tak. Pierwszy, najważniejszy, to możliwość korzystania z kredytów Krajowego Funduszu Mieszkaniowego. Drugi, że TBS-y są zwolnione od podatku dochodowego pod

warunkiem przeznaczania zysków na działalność statutową.



- Czy w związku z powstaniem TBS podjęto już jakieś kroki?

- Tak. Działa już grupa organizacyjna, której mam przyjemność przewodniczyć. Jej zadaniem jest wstępne określenie form i kierunków działania TBS-u w naszej gminie. Zaznaczyć tutaj należy, że TBS-y mogą prowadzić działalność w różnych wariantach, mogą mieć różnych udziałowców oraz posiadać różny kapitał zakładowy. Naszym zadaniem jest więc zaproponowanie formy organizacyjnej, która będzie brała pod uwagę warunki lokalne oraz pozwoli na realizację celów i interesów przyszłych właścicieli i najemców mieszkań.

- Czy mógłby pan „uchylić rąbka tajemnicy”?

- Mogę, ale proszę traktować to jedynie jako propozycje. Nie ma bowiem jeszcze ostatecznych decyzji. Jedną z możliwych form jest powstanie TBS-u na bazie Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej. Drugą

może być powołanie TBS wspólnie ze Spółdzielnią Mieszkaniową, w celu budowy mieszkań na wynajem.

- Czy są jakieś specjalne argumenty, które uzasadniają tę propozycję?

- Tak. Chcielibyśmy, aby budowa i administrowanie budynkami komunalnymi było jedną całością. W przypadku przejęcia budynków do administracji, TBS musi być przygotowany do technicznego wykonywania procesów zarządzania, prowadzenia wspólnie z gminą polityki czynszowej, wykonywania remontów i modernizacji mieszkań komunalnych. Takie właśnie zadania realizuje już dzisiaj ZGM i SM.

- Co powinna zrobić gmina, aby cel TBS był u nas zrealizowany jak najlepiej?

- W tym kontekście, zgodnie z ustawą, gmina powinna wspierać TBS w okresie jego powoływania. Może więc zapewnić fundusze początkowe, udzielić pomocy ze strony pracowników gminy, zapewnić lokale na biura, itp. Może także wejść do TBS jako udziałowiec, przekazując możliwie uzbrojony grunt i fundusze na realizację inwestycji. Może, co ważne, udzielać gwarancji dla kredytów z KFM.

- Jakie więc działania będą podejmowane w najbliższym czasie, aby TBS mógł faktycznie powstać?

- Ze względu na to, że TBS będzie potrzebował wsparcia gminy, musimy określić jego formę i wysokość. W tym celu musimy wiedzieć dość dokładnie, ilu będzie chętnych do skorzystania z tej formy budowania swojego lokum. Przystępujemy

więc do zbierania takich ofert, o czym mówimy w apelu wystosowanym do mieszkańców. O kolejnych krokach będziemy informowali na bieżąco.

- Panie burmistrzu, TBS-y są nową formą. Czy gdzieś już działają?

- Tak. Przy budowaniu naszej koncepcji korzystamy m.in. z doświadczeń TBS działających w Śremie i Kowarach.

- Czy nie można w ramach TBS-u dokończyć budowy

domu-widma przy wiadukcie?

- Gmina byłaby gotowa przejąć ten budynek. Czyniliśmy już zresztą takie starania. Niestety, na tej nieruchomości ciąży olbrzymie dług z tytułu nie spłaconych kredytów przez WPB „Północ” SA. Dopóki jest zapis hipoteczny, nikt nie będzie chciał tej nieruchomości przejąć. Z rozmowy z syndykiem wiem, że ostatnio pojawiła się pewna szansa na zdjęcie tej hipoteki. Jeśli to się potwierdzi, to oczywiście, jako gmina, podejmiemy stosowne działania celem uratowania tego budynku.

- Dziękuję za rozmowę.

rozm. Jolanta Lubowicz

## Jeśli nie masz mieszkania...

**Jak nas poinformował zastępcę burmistrza miasta i gminy Jelcz-Laskowice Stanisław Grzesik, wszystkie osoby zainteresowane budową mieszkań w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego mogą uzyskać szczegółowe informacje od 6 do 22 kwietnia, w godzinach od 10.00 do 12.00, w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej w Jelczu-Laskowicach, ul. Techników 29.**

● Zgodnie z obowiązującą w tym zakresie ustawą, Towarzystwo Budownictwa Społecznego może wynająć lokal mieszkalny wyłącznie osobie fizycznej, jeżeli:

1/ osoba fizyczna oraz osoby zgłoszone do wspólnego zamieszkania, w dniu objęcia lokalu nie posiadają tytułu prawnego do innego lokalu mieszkalnego,

2/ dochód gospodarstwa domowego w dniu zawarcia umowy najmu nie przekracza przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w danym województwie, ogłoszonego przed dniem zawarcia umowy najmu, o więcej niż:

a) 20% w jednoosobowym gospodarstwie domowym,

b) 80% w dwuosobowym gospodarstwie domowym,

c) dalsze 40% na każdą dodatkową osobę w gospodarstwie domowym o większej liczbie osób, 3/ najemca posiada stałe źródło dochodów.

● W pierwszej kolejności mieszkania otrzymywać będą:

1/ osoby skierowane do zamieszkania przez partycypującego w kosztach budowy mieszkania w wysokości minimum 10%,

2/ najemcy zajmujący samodzielne lokale w zasobach komunalnych, którzy pozostawią wolne mieszkania,

3/ rodziny mieszkające w lokalach przegarnizowanych,

4/ osoby niezbędne dla miasta i gminy Jelcz-Laskowice z uwagi na potrzeby kadrowe.

● Z rodzinami zakwalifikowanymi do zamieszkania zostaną spisane umowy przedwstępne, określające warunki objęcia przyszłego lokalu.

## Wieści ze spotkania Zespołu Historycznego TPZJ-L

W ubiegłą środę, 25 marca w Szkole Podstawowej w Miłoszycach odbyło się "zamięscowe" spotkanie Zespołu Historycznego Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Jelczańsko-Laskowickiej.

Gościem honorowym zebrania był profesor doktor habilitowany Wiesław Bokajło z Uniwersytetu Wrocławskiego, który barwnie i z wielką pasją przedstawił zebranym rys historyczny Miłoszyc, jak i innych okolicznych miejscowości, o które pytali uczestnicy. Pewnego rodzaju uzupełnienie pasjonującego wykładu stanowił opis kościoła pw. św. Mikołaja w Miłoszycach, poparty prezentacją starych fotografii,

zaprezentowany przez Janinę Niedźwiecką.

Warto wspomnieć, że podczas zebrania poruszono także wiele ważnych i istotnych dla Towarzystwa spraw, m.in. na nowego szefa zespołu wybrano jednogłośnie mieszkańca Minkowic Oławskich

- Andrzeja Pasternaka - nauczyciela historii w Szkole Podstawowej nr 3 w Jelczu-Laskowicach, oraz sekretarza, którym została emerytowana dyrektorka Szkoły Podstawowej w Miłoszycach - Janina Niedźwiecka.



we w Miłoszycach - Janina Niedźwiecka.

Poza tym dyskutowano na temat przeprowadzenia specjalnej ankiety wśród mieszkańców, dotyczącej zasiedlenia tych terenów przez pierwszych osadników, nad formą i kon-

taktem planowanej ścieżki dydaktycznej, która miała powstać na miejscu XII - wiecznych ruin zamku leżącego w starorzeczu Odry, w jelczańskiej części miasta, na jak najszybszym utworzeniu archiwum gromadzącego materiały obrazujące dzieje Ziemi Jelczańsko-Laskowickiej, mogącego stanowić w przyszłości bazę

wyjściową pod przyszłą placówkę muzealną, oraz nad kwestią wydawania specjalnych periodyków w postaci zeszytów jelczańsko-laskowickich.

Niemal dwugodzinna dyskusję zakończono ustaleniem terminu wycieczki autokarowej szlakiem najciekawszych miejsc okolic Jelcza-Laskowic, którą zaplanowano na 30 maja.

Wycieczkę - rekonesans spod siedziby Klubu Spółdzielczego "Mikron" w Jelczu-Laskowicach poprowadzi prof. Wiesław Bokajło.

Wierzmy gorąco, że tym razem nic nie stanie na przeszkodzie i planowana wycieczka się odbędzie.

Bliższych informacji udziela Janina Niedźwiecka pod numerem tel. (0-71) 318-46-61.

Zbigniew Jakubowicz



# Drobne

## MATRYMONIALNE

■ Klub Przyjaciół "INCOGNITO" 00-981 Warszawa 91 skr. 71  
 ■ Ustatkowani Niemcy poznają panie z Polski w różnym wieku. Cel matrymonialny. Listy w języku polskim oraz fotografie prosimy przysłać na adres: BEATE NIELAND WATTENSCHEIDER HELLWEG 132 44869 BOCHUM (NIEMCY). Tel. 00492327/55667 (1)

## PRACA

WYDZIERŻAWIMY SZATNIĘ I TOALETY GOŚCI ZATRUDNIMY KUCHARZY I KELNERÓW W RESTAURACJI "ADRIA" W OŁAWIE, RYNEK 14 TEL. 32-342 lub (71)67-53-30 do 16.00 (1)

■ Przyjmę do pracy (umowa zlecenia) stolarza ze znajomością robienia schodów. Tel. 38-306 (2)  
 ■ Przyjmę uczennicę do praktycznej nauki zawodu kucharza. Wiadomość: Cafe Bar "ITALIA" Oława, plac Gimnazjalny 11c, tel. 39-277 (6d)  
 ■ Przyjmujemy uczniów na praktyczną naukę zawodu w charakterze sprzedawcy. Hurtownia HADEX w Oławie, ul. Lipowa 28, tel. 35-318 (5d)  
 ■ Centrum Ogrodnicze - Oława, ul. Strzelna 1 przyjmie uczniów na praktyczną naukę zawodu sprzedawcy (3)  
 ■ Doskonale płatna praca dodatkowa lub stała - 30842 (2)

PRZYJMĘ DO PRACY KIEROWCÓW Z UPRAWNIENIAMI NA PRZEWÓZ ŁADUNKÓW NIEBEZPIECZNYCH. KONTAKT: TEL. 340-16 wewn. 5 (1)

ZATRUDNIĘ STOLARZA TEL. 318-58-25 (1)

FIRMA "ALTEX" ZATRUDNI SZWACZKI OD ZARAZ RADWANICE UL. SZKOLNA 1 a tel. 71/117-525 (2)

■ Zatrudnimy 3 panie. Praca na dwie zmiany. Tel. 320-74 w godz. 9.00-14.00 (1)  
 ■ Zatrudnię do prac ogólnobudowlanych. Tel. 0602715485 (2)

ZATRUDNIĘ PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH DO DYSTRYBUCJI NAJNOWSZEJ TELEFONII KOMÓRKOWEJ IDEA Zarobki prowizyjne ok. 6000 zł/mies. Oława pl. M.M. Kolbe 3 (sklep CENTERTEL) Tel. (0711)324-87 0-90 281-425 (3)

■ ZATRUDNIĘ SZWACZKI CREDO-JMS OŁAWA ul. 1 MAJA 43 a, tel. 330-77 (5)  
 ■ PRZYJMIEMY UCZNIÓW W BRANŻY BUDOWLANEJ. TEL. 370-60 (5)  
 ■ Poszukuję pracy na Stara 200 z przyczepą. Tel. 37-282 (2)

FIRMA "PROMET PLAST" S.C. GODZIKOWICE 50 a tel. 30042

ZATRUDNI PRACOWNIKÓW NA STANOWISKACH - KONSTRUKTORA: wymagana znajomość konstrukcji wtryskowych, tłoczników, wykrojników, umiejętność posługiwania się komputerem  
 - MISTRZA NARZĘDZIOWNI: wymagania znajomość obróbki skrawaniem, rysunku technicznego, umiejętność kierowania ludźmi, DYSPOZYCYJNOŚĆ  
 - FREZERA, TOKARZA, SZLIFIERZA: wymagana praktyka w zawodzie (3)

## MOTORYZACYJNE

■ Sprzedam poloneza 1994 benzyna + gaz; poloneza, 1985, 5-biegowy. PILNIE. Tel. 39-408 (1)  
 ■ Auta rozbite kupimy. 090615163 Wrocław (2)  
 ■ Sprzedam fiata 126p, 1987, przebieg 80 tys. km, garażowany. Bystrzyca, ul. Chrobrego 43 (2)  
 ■ Auta wypadkowe kupimy. 090267238 Wrocław (2)  
 ■ Kupimy auta skorodowane po wypadku. 090354003 Wrocław (2)  
 ■ Sprzedam fiata 126p., 1986r., Oława, ul. Orla-18 (1)  
 ■ Auta niesprawne do remontu kupimy. 0601646274 Wrocław (2)  
 ■ Sprzedam fiata 126p, 1986r., przebieg 9 tys. km, tel. 355-86 (1)  
 ■ Auta zniszczone po wypadku kupimy. 0601617279 Wrocław (2)  
 ■ Sprzedam opla kadetta 1,4, 1991r., bordo-metalik, 16.500. Tel. 38-353 (1)  
 ■ Sprzedam ladę 2107, 1986, pojemność 1300 - tanio. Tel. 39-530 (2)  
 ■ Sprzedam fiata 126p., białą - kompletna wymiana nadwozia 1989 (dokumentacja), silnik po remoncie, lotnicze fotele, alternator, dmuchawa, stan idealny, cena 3300 zł. Wiadomość: Oława, ul. Kamienna 9/8 (1)  
 ■ Ciągniki: ursus C-360 3P, rok 1987/88 - I właściciel, czeska kabina, stan b. dobry oraz C-330 - I właściciel, stan dobry. Tel. 71/3164795 (1)  
 ■ Autoalarmy - centralne zamki, radia, zestawy głośno mówiące, montaż, serwis. Gać 46. Auto Mechanika. Tanio, szybko, remonty silników. Tel. 315-89 i tel. kom. 090347559 (2)

## SPRZEDAŻ

OGRODNICZY PUNKT SPRZEDAŻY przy ul. NOWEJ (naprzeciw ZTS "Erg") OFERUJE SZEROKI WYBÓR DRZEWEK, KRZEWÓW OZDOBNYCH I OWOCOWYCH ORAZ ELEMENTY DREWNIANE WYPOSAŻENIA OGRODÓW. SPRZEDAŻ CODZIENNIE w godz. 10.00-18.00 w SOBÓTY do 14.00 ZAPRASZAMY! (1)

Producent Odzieży Damskiej "CREDO-JMS" organizuje PRZEDŚWIĄTECZNĄ WYPRZEDAŻ ODZIEŻY codziennie w godz. 7.00-15.00 Oława, ul. 1 Maja 43 a (1)

SKUP - SPRZEDAŻ MASZYN I NARZĘDZI TEL. 0601-78-33-66 (4)

■ Sprzedam tanio kurtkę z rudych lisów (rozmiar 38-40) w dobrym stanie. Tel. 315-69 (1)  
 ■ Sprzedam antyki: 2 kredensy, 2 fotele, stół, kanapę, 3 maszyny do szycia "singer". Tel. 077/164229 (1)  
 ■ Rower górski fabrycznie nowy, koła 26 cali, gruba rama, osprzęt SHIMANO-SIS, cena 410 zł. Tel. 38-956, 71/318-91-58 (1)  
 ■ Wózek 4-funkcyjny. Tel. 37-399 (1)  
 ■ Sukienkę komunijną (140 cm). Tel. 349-30 (2)  
 ■ Suknię ślubną. Oława, ul. 1 Maja 34/1, tel. 33-997 (1)  
 ■ Telewizory: grundig 21 cali, sharp 14 cali, schneider 28 cali, tunery satelitarne. Tel. 326-99 (1)  
 ■ Siano. Kurów 16 (1)  
 ■ Ogródek. Tel. 343-77 (1)  
 ■ Okno skrzynkowe (145x210) i drzwi balkonowe (230x90) w dobrym stanie. Tel. 35-482 (2)  
 ■ Maszyny do pisania walizkowe. Tel. 315-34 po 19.00 (1)  
 ■ Sprzedam tanio ladę bufetową nadającą się do sklepu i biura. Tel. 37-970 wieczorem (1)  
 ■ Tanio używane zamrażarki: Polar, Mors i Pingwin (szufladkowy) oraz chłodziarko-zamrażarkę Polar 284. Tel. 345-32 (1)  
 ■ Hurtownia odzieży roboczej. Oława, ul. 3 Maja 22, tel. 35066 (2)  
 ■ Sprzedam kozy, wykocone, dojne. Tel. 329-46 (1)  
 ■ Dwa koziołki 1,5-miesięczne. Tel. 1/315-13 po 19.00 (1)  
 ■ Ziemiaki, sadzeniaki, odmian "ATOL", "BRYZA", cena do uzgodnienia, powyżej 0,5 tony zapewnimy dowóz. Wilgosiewicz, Jaczkowice 43 (1)  
 ■ 1500 cegieł K-3 (potrójna dziurawka) - za pół ceny. Tel. 38-995 po 18.00 (1)  
 ■ Magnetowidy: sharp i grundig - 480 zł; hanseatic - 450 zł; CD PLAYER SONY PHILIPS - 420 zł; HANDY SIEMENS S3 - 500 zł; HANDY SIEMENS S6 - 600 zł. Tel. 38-995 po 18.00 (1)

REGAŁY SKLEPOWE TEL. 36-314 (1)

## KUPNO

■ Skórę do zelowania butów, mogą być kawalki. Tel. 077/164229 (1)

## LEKARSKIE

■ Prywatny gabinet stomatologiczny Oława, ul. Rybacka 5 (Zakłady Tworzyw Sztucznych), lek. stomatolog DOROTA NAGLIK przyjmuje: poniedziałki 14.00-20.00, wtorki 14.00-20.00, środy 14.00-20.00, czwartki 15.00-20.00, piątki 15.00-20.00, soboty 13.00-18.00. Leczenie w znieczuleniu, ekspresowe usługi protetyczne, naprawa protez zębowych, korony i mosty porcelanowe. Leczenie wspomaganie laserem biostymulacyjnym. Usuwanie kamienia naczyniowego ultradźwiękami (Informacja tel. 090-343-150 od 8.00 do 22.00)

■ GABINET INTERNISTYCZNO-GASTROLOGICZNY dr nauk medycznych BARBARA WOŹNIAK-STOLARSKA, specjalista chorób wewnętrznych Przyjmuje w soboty w godz. 11.00-13.00 Oława, ul. Wrocławska 8

■ Lekarz stomatolog JADWIGA MARCINKIEWICZ przyjmuje codziennie, tel. 379-16

■ PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNY, ul. Rybacka 5 (przychodnia przy ZTS Erg) przyjmuje starszy asystent KLINIKI GINEKOLOGII ONKOLOGICZNEJ z Wrocławia ul. Hirsfelda lek. med. A. TRAFIDŁO w dniach: wtorek od 15.30 do 18.00; środa od 15.30 do 18.00; czwartek od 15.30 do 18.00. Świadczy usługi w zakresie: ogólne porady onkologiczne, cytologia, kompleksowe badanie piersi, wykrywanie guzów narządów rodnych, leczenie dolegliwości okresu przekwitania, prowadzenie ciąży (zatrucia ciążowe)

■ Gabinet lekarski - przychodnia przy ZTS Erg, ul. Rybacka 5 w dniach: poniedziałek 12-18; środa 12-18; piątek 12-18. Przyjmuje specjalista II stopnia chorób wewnętrznych BRONISŁAWA NAWARA - tel. 38-305 lub w godz. przyjęć do 15.00 tel. 330-11 wewn. 290, po godz. 15.00 tel. 330-13. Polecamy usługi: EKG z opisem, leczenie laserem biostymulacyjnym, akupunktura laserowa. Nowoczesna metoda leczenia wielu schorzeń polem elektromagnetycznym

■ GABINET ULTRASONOGRAFICZNO-INTERNISTYCZNY - specjalista chorób wewnętrznych lek. med. EWA SUPERSON-BYRA, Oława, ul. Gazowa 7, wtorki i piątki 16-18, tel. 341-51, 322-55. WIZYTY DOMOWE (1d)

lek. med. ARTUR KLÓSEK specjalista ginekolog-położnik przyjmuje w czwartki 16.30-17.30 Sp-nia Inwalidów "Oławianka" ul. Brzeska 29 Adres służbowy: Klinika Położnictwa Wrocław, ul. Dyrekcyjna 5/7 tel. 67-10-41

■ GABINET USG ANNA CHODOROWSKA lekarz radiolog. USG: jamy brzusznej, pediatryczne, stawów biodrowych u dzieci, przeziemiączkowe, tarczycy, piersi, prostaty, jąder, ginekologiczne. Ul. 11 Listopada 14 (przychodnia nr 2), czwartki 11.00-13.00, rejestracja tel. 324-21 od poniedziałku do piątku (6)  
 ■ Prywatny gabinet NEUROLOGII DZIECIĘCEJ DANUTA MERMER-KUTEK specjalista neurolog dziecięcy. Bierutów, ul. Kochanowskiego 6, tel. 071/3146274 - poniedziałek, wtorek, czwartek, w godz. 16.00-19.00 (4d)  
 ■ MANICURE, PEDICURE - usługi w domu u klienta. Tel. 32-494 w godz. 8.00-11.00 (1)

■ INTERNISTA lek. med. MIROSŁAW ADAMKIEWICZ. Wtorki i czwartki godz. 17.00-18.00 "LASER-DENT" Oława, ul. Wiejska 34/2, tel. 388-16. WIZYTY DOMOWE - tel. 0-601423671 (2)

■ GABINET USG TOMASZ HARAŃ specjalista radiolog. USG: jamy brzusznej, pediatryczne, stawów biodrowych u dzieci, przeziemiączkowe, tarczycy, piersi, prostaty, jąder, ginekologiczne i położnicze. Ul. 11 Listopada 14 (przychodnia nr 2), środy 15.00-18.00, rejestracja tel. 324-21 od poniedziałku do piątku (6)

■ PRYWATNY GABINET CHIRURGICZNY lek. med. GRZEGORZ MICHAŁSKI - chirurg. Przyjmuje: poniedziałki w godz. 16.00-18.00. Poradnia chirurgiczna Szpitala Rejonowego, ul. Baczyńskiego; czwartki w godz. 16.00-17.00 prywatne gabinety lekarskie, plac Zamkowy 3 a. Zabiegi chirurgiczne, porady, leczenie zachowawcze chorób chirurgicznych. Tel. domowy 39-358 (3d)

LOGOPEDA DYPLOMOWANY -ZABURZENIA MOWY - OPÓŹNIONY ROZWÓJ MOWY - TRUDNOŚCI W CZYTANIU I PISANIU TEL. 32-348 (1)

■ TESTY ALERGICZNE I OD-CZULANIE - NOWOCZESNE METODY. TEL. 0601778238

■ Terapia manualna - Masaż. Pływalnia Jelcz-Laskowice. Poniedziałek - piątek 15.00-19.00 (1)

■ GABINET MASAŻU LECZNICZEGO mgr ALDONA PROKOP, Zakład Przyrodoleczniczy, wtorek, czwartek 16.00-17.00, tel. 323-16; WIZYTY DOMOWE (1)

## NIERUCHOMOŚCI

KUPIĘ LUB WYNAJME POWIERZCHNIĘ HANDLOWĄ W CENTRUM OŁAWY TEL. 077/102322 0602775024 (1)

■ Sprzedam lub wydzierżawię kiosk na targowisku przy ul. Sportowej. Tel. 34-664 do 16.00 lub 35-776 (3)

■ Zamienię (kupię) 2-pokojowe, 48 m kw., os. Chrobrego, na większe. Tel. 37-552 (1)

## K U P I Ę

■ Mieszkanie 2-pokojowe w Oławie do II piętra (do 38 m kw.). Tel. 38-710 (1)

■ Działkę budowlaną w Jelczu-Laskowicach bądź w okolicy. Te. 318-65-37, 318-21-02 (1)

## SPRZEDAŻ

40 arów działki budowlanej przy szosie na Opolu w okolicach Oławy. Tel. 13-15-69 po 18.00 (5d)

■ Działkę budowlaną w Jaczkowicach (0,10-0,50 ha). Wiadomość: Jaczkowice 57 (1)

■ Działkę ogrodową. Tel. 35-735 (1)

■ Działkę budowlano-usługową o pow. 0,9366 ha, uzbrojoną, w Jelczu-Laskowicach, gratis 1,25 ha łaki (4)

■ Działkę rzemieślniczo-budowlaną (12 arów, prąd) w Stanowicach. Tel. 39-217 (1)

■ Dom na os. Nowy Górnik. Tel. 34-905 po 17.00 (2)

■ Mieszkanie 3p, 50,60 m kw., II p, z telefonem, ul. Chopina. Cena 1500/m kw. Tel. 38-554 (3)

■ 3-pokojowe 57,5 m kw., 1.350 zł/m kw. Tel. 324-18 po 17.00 (4)

■ Garaż za stadionem. Tel. 39-812 (2)

■ Mieszkanie własnościowe 3-pokojowe (55,60 m kw.) w Oławie, ul. B. Chrobrego 74/9. Cena do uzgodnienia. (2)

■ Mieszkanie, 40 m kw., w Jelczu-Laskowicach. Tel. 332-24 (1)

## S Z U K A M

■ Poszukuję do wynajęcia garażu w centrum Oławy. Tel. 35-463 (2)

## W Y N A J M Ę

JACK-POL POSIADA GARAŻE DO WYNAJĘCIA STRZEŻONE CAŁĄ DOBĄ TEL. 33-861 (5)

■ Pomieszczenie 130 m kw. I piętro. Tel. 325-99 (2)

■ Do wynajęcia 2 garaże przy ul. Nowoosadniczej (obok POM). Tel. 380-04 (1)

■ 40 m kw. - zakład krawiecki z maszynami. Tel. 38-763 (2)

POMIESZCZENIE 160 M KW. TEL. 37-521 OŁAWA (2)

## Z A M I E N I Ę

■ Zamienię mieszkanie 4-pokojowe na dwa mieszkania 2-pokojowe. Tel. 360-55 (1)

■ Własnościową kawalerkę (wysoki parter) na 2-pokojowe (może być zadłużone). Tel. 347-84 (1)

■ Wrocław spółdzielcze (50 m kw., I piętro) z kredytem zamienię na Oławę. Tel. 1/33-684 (4)

■ Mieszkanie 2-pokojowe na os. Chrobrego na os. Sobieskiego. Tel. 36-096 (1)

■ Kawalerkę kwaterekową (19 m kw., IVp, centralne ogrzewanie) przy pl. Zamkowym, na kawalerkę lub większe w innym miejscu, może być zadłużeniem lub z odstępem. Tel. 332-35 (1)

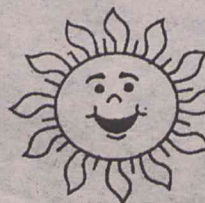
## WYDZIERŻAWIĘ

■ Do wydzierżawienia pomieszczenie 30 m kw. Tel. 71/61-55-67 wieczorem (1)

■ Do wydzierżawienia kiosk przemysłowo-spożywczy w Oławie, tel. 339-67 po 18.00 (2)

## O D S T Ą P I Ę

■ Odstąpię sklep. Tel. 377-85 wieczorem (2)



**FOSPOL S.C.**  
**ADAPTACJE WNETRZ**

zaprasza do współpracy oferując sprzedaż oraz montaż w zakresie:

**ŻALUZJE**

POZIOME srebrne, kolorowe  
 PIONOWE szeroka gama kolorów

Biuro: SDH KWADRACIAK sp. z o.o. ul. Chrobrego 23, tel. 38-413 czynne od poniedziałku do piątku w godz. 14-17, w soboty w godz. 10-14 lub pl. Szymanowskiego 23/1, tel. 38-506, w godz. 8-20

**ROLET**  
 wewnętrzne z materiału aluminiowego antywłamaniowego

**SIATEK PRZECIW OWADOM**  
**MARKIZ TARASOWYCH**  
**SUFITÓW PODWIESZANYCH**

38-413



„AS” Nieruchomości ➔ TEL. 090329290 CAŁODOBOWO  
Oława, ul. 3 Maja 20/22

➔ OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 8.00-16.30

➔ W SOBOTY W GODZ. 9.00-13.00 tel. 321-26 w. 33 od 8.00 do 16.30

tel./fax 326-56 w. 33 (8.00 -15.00); po godz. 16.30 tel. 38-207

Oferujemy Państwu: LOKALE UŻYTKOWE, MIESZKANIA,

DOMY, DZIAŁKI, GARAZE, ZAKŁADY DO SPRZEDAŻY

I WYNAJMU ORAZ INNE CIEKAWE OFERTY

na terenie woj. wrocławskiego Z DORADZTWE PRAWNYM  
Sprzedamy:

- dom w Janikowie do remontu, cena 60.000 zł

- 500 m kw. na 20-arowej działce w Godzikowicach z zapleczem

socjalnym, nadające się na hurtownię, cena 90.000 zł

- mieszkanie 55 m kw, wysoki parter na Żołnierza Polskiego w Oławie, cena 70.000 zł

- dom w Bystrzycy Ol. do remontu na działce 10-arowej, cena 60.000 zł

- 1/2 domu na ul. Kasztanowej (4 pokoje, kuchnia, łazienka, garaż) z działką, cena 120.000 zł

- mieszkanie 59 m kw. (III piętro, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 2 balkony), cena 85.000 możliwość dokupienia garażu i działki

- mieszkanie do remontu - 200 m kw., w Skrzypniku, I piętro, z zabudowaniami gospodarczymi, 5 arów ogródka, cena 5.500 do negocjacji

- mieszkanie 77 m kw. (4 pokoje, 2 balkony, II piętro) z trójkątem na os. Sobieskiego, cena 115.000 zł

- mieszkanie do remontu - 100 m kw., w Skrzypniku, I piętro, z zabudowaniami gospodarczymi, 5 arów ogródka, cena 2.500 do negocjacji

WYNAJME

- 2 hale po 1000 m kw. każda, na duże hurtownie, w Strzelinie

SPRZEDAM: - agregat prądowładczy, 18 KW,

nadający się do piekarni lub kurników.

DLA ZDECYDOWANEGO KLIENTA FIRMA POSZUKUJE MIESZKANIA 2-3-POKOJOWEGO W RYNKU LUB NA UL. PAŁACOWEJ. WYNAJME LOKAL 57 M KW. Z TELEFONEM PRZY STACJI PKP W Oławie NA BIURA LUB FIRMIE, CENA 600 ZŁ MIESIĘCZNIE + VAT. KUPIE!!! DLA ZDECYDOWANEGO KLIENTA DOM WOLNOSTOJĄCY W Oławie do 180.000 zł. WSZYSTKIE CENY DO NEGOCJACJI

WROCŁAWSKA GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI  
PRZEDSTAWICIELSTWO W JELCZU-LASKOWICACH

ul. Bryły 3 tel. 71/318-11-97

Sprzedam: - OKAZJA M-4, 50.000 zł - OKAZYJNIE M-2

- atrakcyjne działki - dom poniemiecki, 130.000 zł (1)

WGN - WROCŁAWSKA GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI  
PRZEDSTAWICIELSTWO W Oławie, ul. 1 Maja 13 (klub Parnas)

CZYNNIE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU

w godz. 8-16 tel./fax 0711 33381 wieczorem 33748

- sprzedamy 2 domy wolnostojące komfortowe w Oławie

- sprzedamy dom wolnostojący o powierzchni 28 m kw., w centrum Bystrzycy Ol., nadający się na działalność usługową, handlową lub biurową. Cena 25.000 zł

- pilnie kupimy dla obcokrajowca dom (może być do remontu) pomiędzy Zórawiną a Domaniowem oraz wynajmiemy mieszkanie

OFERTA ZGŁOSZONA W NASZYM BIURZE DOSTĘPNA JEST W SIECI BIUR WGN W CAŁEJ POLSCE

Redakcja przeprasza  
wszystkich zainteresowa-  
nych za błąd w poprzedniej  
emisji ogłoszenia WGN -  
Przedstawicielstwo  
w Oławie. (1)

## USŁUGI

### ■ VIDEOFILMOWANIE

„U PAWŁA”. Tel. 341-55 po 20.00

lub sklep zielarski k.basenu (5)

■ JUNKERSY TEL. 344-39

A.W. LUBAWA (41)

■ Junkersy, kuchenki - Glejzor.

Tel. 344-55 (40)

■ PRALKI AUTOMATYCZNE.

Tel. 38-138 (36)

■ VIDEOFOTOGRAFOWANIE.

Tel. 328-26 (1)

■ Videofilmowanie. Tel. 37-494,

0601226931 (14)

■ VIDEOFILMOWANIE.

TEL. 388-29 (13)

■ Videofilmowanie.

Tel. 318-32-41 (4)

■ VIDEOFILMOWANIE - obrób-

ka komputerowa. Tel. 39-829 (5)

### VIDEOFILMOWANIE

DIGITAL

FOTO-VIDEO-JAREK

TEL. 071 318-68-58

po 18.00 318-15-47 (16)

Biuro usług różnych:  
księgi i rejestry podatkowe;  
PIT-y; BHP.

Tel./fax 0-711/35-370 (7)

### Anteny RTV.

Montaż i handel

art. instalacji antenowej.

ślusarstwo.

MONTEX Z.

Tel. 38-859

Oława, ul. Parkowa 24 (4)

■ Transportowe - BUS 1,4 tony.

TANIO. Tel. 34-826 (5)

■ Usługi transportowe, fiat du-

cato maxi. Kraj, zagranica.

Tel. 300-57 wieczorem (2)

■ BUS 1,5 tony, 11 m sześć.,

B/E. Nawiążę współpracę.

Tel. 38-387, 0602647712 (9)

BHP i P. Poż.  
KOMPLEKSOWA  
OBSŁUGA FIRM  
TEL. 37-445 (3)

USZCZELNIANIE OKIEN  
TEL. 339-51 (2)

HYDRAULICZNE  
- ENERGOOSZCZĘDNE  
CENTRALNE OGRZEWANIE  
Z RUR MIEDZIANYCH  
- INSTALACJE WODOCIA-  
GOWE, GAZOWE  
I KANALIZACYJNE  
- PRZYŁĄCZA WODOCIA-  
GOWE I KANALIZACYJNE  
DO BUDYNKÓW.  
WYSTAWIAMY  
FAKTURY VAT  
ZUH „TECH-MONT”  
OŁAWA. TEL. 30-102 (4)

USŁUGI HYDRAULICZNE  
INSTALOWANIE ZBIORNI-  
KÓW GAZOWYCH  
PROPAN BUTAN  
OŁAWA (0711)  
38-668 po 18.00 (3)

■ Hydrauliczne, energooszczę-  
dne instalacje c.o., miedzia-  
ne; przeróbki łazienek, kuch-  
enki, liczniki; instalacje wodocia-  
gowe, kanalizacyjne, gazowe.  
Tel. 39-530 (6)

■ PLACE, PODJAZDY, PAR-  
KINGI Z KOSTKI BETONO-  
WEJ. TEL. 362-85 (7D)

PRZYCINANIE WYCINANIE  
DRZEW ORAZ SĄDÓW  
OŁAWA, TEL. 39-460 (2)

■ MALOWANIE, WYGŁADZA-  
NIE, KASETONY. TEL. 370-60 (3)

ZAKŁAD  
DEKARSKO-BLACHARSKI  
PLAC ZAMKOWY 22/3 (4)

OGÓLNOBUDOWLANE  
DEKARSKO - BLACHARSKIE  
OCIEPLANIE DOMÓW  
TEL. 310-02 (2)

USŁUGI  
OGÓLNOBUDOWLANE  
TEL. 39-559 (2D)

OGÓLNOBUDOWLANE  
GLAZURA  
TEL. 0602715485 (2)

WYKAŃCZANIE WNĘTRZ:  
MALOWANIE, TAPETOWANIE,  
PANELE, PŁYTY GIPSOWE,  
HYDRAULICZNE, C.O.,  
PODŁOGI, DOCIEPLANIE,  
SZYBKO I TANIO  
TEL. 39-559 (2D)

MEBLE KUCHENNE  
NA WYMIAR  
SPRZĘT AGD DO ZABUDOWY  
PORTOWA 1 TEL. 320-64 (4)

ZAKŁAD MEBLOWY  
ul. Portowa 1, tel. 32-064  
posiada w sprzedaży:  
- PŁYTY MEBLOWE  
LAMINOWANE - BLATY  
- OBRZEŻA MEBLOWE  
- OKUCIA I AKCESORIA  
MEBLOWE  
OFERUJEMY CIĘCIE PŁYT  
NA WYMIAR ORAZ  
TRANSPORT (1)

MEBLE NA WYMIAR  
BIUROWE SZAFY  
GARDEROBY I INNE  
PORTOWA 1 TEL. 320-64 (4)

ZAKŁAD BUDOWLANY  
PRZYJMIE ZLECENIA  
NA BUDOWY  
OD PODSTAW  
PRACE WYKOŃCZENIOWE  
TYNKI ZWYKŁE GIPSOWE  
ŚCIANKI DZIAŁOWE  
RYGIPS  
OCIEPLANIE DACHÓW  
WYLEWANIE POSADZEK  
TEL. 35-568 (1)

**Dobre**

NAPRAWA ŻALUZJI  
PIONOWYCH I POZIOMYCH  
TEL. 350-11 (1)

OGRZEWANIE; REGULACJA  
CIEPŁA WODA  
- NOWOCZESNE  
KOTŁOWNIE Z PEŁNĄ  
AUTOMATYKĄ ZASILANE  
GAZEM ZIEMNYM, OLEJEM  
OPALOWYM, PROPANEM.  
- PROFESJONALNE  
DORADZTWO,  
KOMPLETACJA,  
MONTAŻ, SERWIS  
URZĄDZEŃ.  
MONTAŻ WKŁADÓW  
KOMINOWYCH  
- INFORMACJE DOTYCZĄCE  
PREFERENCYJNYCH  
KREDYTÓW  
NA PRZEBUDOWĘ  
NIEEKOLOGICZNYCH  
KOTŁOWNI.  
TEL. 0602600354  
☎/0711/39-495 ☎/0711/33-572

■ Wkłady kominowe. Blachar-  
stwo. Dekarstwo. Ciesiel-  
stwo. Oława, ul. Grota Rowec-  
kiego 12. Tel. 30-040 (39)

DUET MUZYCZNY  
KONTRAST  
TEL. 34-667 i 38-390 (3D)

■ Zespół Muzyczny RELAX.  
Tel. 343-57 (10)

■ Zespół Muzyczny.

Tel. 37-362 (40)

■ Grupa Muzyczna „EFEKT”.

Tel. 71/318-89-62 (5)

■ Zespół Muzyczny ATACK.

Tel. 39-306 (5)

■ Zespół Muzyczny COLOR.

Tel. 39-192 po 17.00 (5)

Zespół muzyczny  
„ARIS”  
Tel. 349-46 (4)

## KORPORACJA UBEZPIECZENIOWA

## FILAR S.A.

### UBEZPIECZENIA MAJĄTKOWE

Oława, ul. 1 Maja 13, tel. 333-81

\* Ubezpieczenia mienia od kradzieży  
z włamaniem i rabunkiem

\* Ubezpieczenia komunikacyjne w  
pełnym zakresie (OC, AC, Zielona  
Karta)

\* ubezpieczenia osób od następstw  
nieszczęśliwych wypadków

\* Ubezpieczenia mienia w mieszkaniu

\* oraz inne według potrzeb Klienta

NA NAS MOŻESZ SIĘ OPRZEĆ

## HURTOWNIA ODZIEŻY I OBUWIA

Oława, ul. Żołnierzy AK. 7a, czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14

NAJWIĘKSZE CENY!!!

DH "U LUBY"

ZAPRASZA NA ZAKUPY WIOSENNO - PRZEDŚWIĄTECZNE

Zapewniamy:

NAJWIĘKSZY WYBÓR  
MODNEJ I PRAKTYCZNEJ

damskiej ODZIEŻY

męskiej

młodzieżowej

UPUSTY  
PRZY ZAKUPACH POWYŻEJ

500 zł - 5%

1000 zł - 10%

ŻYCZYMY WESOŁYCH I SPOKOJNYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH

KUPIJĘ TYLKO  
W DH "U LUBY"



ROK ZAŁOŻENIA - 1984

NAJWIĘKSZE  
SALONY  
MEBLOWE

Oława, ul. 3 Maja (BUDYNEK PEWEXU), tel. (0-711) 39-703

Brzeg, ul. Reja 27, tel. 077-165193

Brzeg, ul. Młynarska 5,

tel. 077-161604 (PŁYTKI CERAMICZNE)

TRANSPORT  
MEBLI NA  
TERENIE OŁAWY  
I BRZEGU  
BEZPŁATNIE.  
W PROMIENIU  
20 KM PRZY  
ZAKUPACH  
POWYŻEJ  
3.000 ZŁ  
RÓWNIEŻ  
BEZPŁATNIE.



U NAS TANIEJ NIŻ WE WROCŁAWIU

## STOL - REM Zakład Stolarski

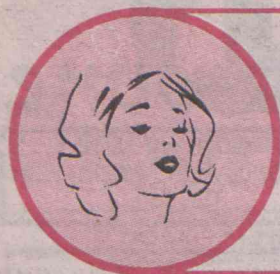
Bogusław Karpiński

Oława, ul. Polna 1 (teren "Wtórmetu")  
tel. 071138676, tel. 0602712374

DRZWI-OKNA-SCHODY  
MONTAŻ PANELI  
CIĘCIE NA WYMIAR  
PŁYT, BLATÓW, FRONTÓW

ORAZ INNE USŁUGI  
I ROBOTY  
STOLARSKIE





# STUDIO VISAGE

Dorota Chmura

tel. 1/33-347, 1/39-763  
w godz. 8-11 i 16-20

Oferuje usługi  
kosmetyczne w domu Klienta  
MAKIJAŻE ŚLUBNE  
WIECZOROWE

**NOWOŚĆ!**

Skuteczna metoda odchudzania  
i odtoksyczniania organizmu

FIRMA "BOGUSIA"  
HANDLOWA S.C.  
Jelcz-Laskowice, ul. Bożka 1

# SPRZĘT AGD

ŁODÓWKI  
ZAMRAŻARKI  
ROBOTY  
PLASTYKI  
KOSMETYKI

Upusty dla emerytów, rencistów  
i powożan - I wpłata 5%

raty - GŁA



**Przedsiębiorstwo Usług Techniczno-Socjalnych**

55-221 Jelcz-Laskowice, ul. Techników 12

NIP 912-000-28-22

OGLASZA

**I przetarg nieograniczony ofert pisemnych na sprzedaż środków transportowych i nieruchomości (wiaty o konstrukcji metalowej)**

- |                                                                                                     |                                                  |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Wiaty o konstrukcji metalowej - powierzchnia użytkowa 77,8 m <sup>2</sup>                        | cena wywoławcza 2.500zł                          | - wszystkie wiaty |
| 2. Wiaty o konstrukcji metalowej - powierzchnia użytkowa 207,2 m <sup>2</sup>                       | cena wywoławcza 9.500zł                          | zostaną sprzedane |
| 3. Wiaty o konstrukcji metalowej - powierzchnia użytkowa 184,5 m <sup>2</sup>                       | cena wywoławcza 5.600zł                          | poprzez rozbiórkę |
| 4. Działka Nr 13/74<br>grunt 2383 m <sup>2</sup><br>budynek pawilonu powierzchnia 315m <sup>2</sup> | cena wywoławcza 59.800zł<br>19.800zł<br>40.000zł |                   |
| 5. Samochód ciężarowy JELCZ typ 315 M. Nr rej. WRB 613 E rok produkcji 1975                         | cena wywoławcza 13.500 zł                        |                   |
| 6. Przyczepa do samochodu (wywrotka) Nr rej. WRP 933 L rok produkcji 1980                           | cena wywoławcza 3.000 zł                         |                   |
| typ HL - 8011                                                                                       |                                                  |                   |
| 7. Przyczepa samochodowa typ D - 50 Nr rej. WRP 030S rok produkcji 1975                             | cena wywoławcza 1.500 zł                         |                   |
| 8. Autobus JELCZ - międzymiastowy typ 043 Nr rej. WRB - 051M rok produkcji 1984                     | cena wywoławcza 9.000 zł                         |                   |
| 9. Autobus JELCZ - międzymiastowy typ 044 Nr rej. WRB - 091M rok produkcji 1986                     | cena wywoławcza 10.500zł                         |                   |

**Ponadto posiadamy do sprzedaży, po przetargu, na podania: maszyny i urządzenia, środki transportowe oraz działki.**

- |                                                      |                                                                                                                |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Wiertarka kolejowa                                | sprawną technicznie                                                                                            |
| 2. Piła ramowa                                       | sprawną technicznie                                                                                            |
| 3. Zakrętkarka do szyn                               | sprawną technicznie                                                                                            |
| 4. Wiertarka promieniowa                             | sprawną technicznie                                                                                            |
| 5. Samochód osobowy FIAT 125p                        | sprawną technicznie - rejestracja ważna                                                                        |
| 6. Samochód dostawczy "NYSA" T-522                   | sprawną technicznie - rejestracja ważna                                                                        |
| 7. Działka Nr 13/7 powierzchnia 5109m <sup>2</sup>   | pod zabudowę (teren uzbrojony)                                                                                 |
| 8. Działka Nr 13/33 powierzchnia 2805m <sup>2</sup>  | budynek biurowy 393m <sup>2</sup> + warsztat 1025m <sup>2</sup>                                                |
| 9. Działka Nr 13/81 powierzchnia 5191m <sup>2</sup>  | budynek biurowy 91m <sup>2</sup> + wiaty 224m <sup>2</sup> + wiaty 230m <sup>2</sup> + wiaty 300m <sup>2</sup> |
| 10. Działka Nr 13/82 powierzchnia 3462m <sup>2</sup> | pod zabudowę (teren uzbrojony)                                                                                 |
| 11. Działka Nr 13/98 powierzchnia 8560m <sup>2</sup> | na działce znajduje się węzeł betoniarski.                                                                     |

**W/w działki znajdują się w Jelczu-Laskowicach, posiadają wszystkie media techniczne (energia elektryczna, siła, woda, centralne ogrzewanie, sprężone powietrze, kanalizacja)**

Przetarg I odbędzie się 16 kwietnia 98 o godz. 11.00 w siedzibie PUTS przy ul. Techników 12  
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest złożenie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej. Wadium płatne w kasie PUTS najpóźniej do dnia 16.04.98 do godz. 9.00 (kasa czynna codziennie od godz. 6.45 do 13.00). Oferty pisemne pod adresem PUTS należy składać wraz z dowodem wpłaty w terminie 14 dni od ukazania się ogłoszenia, w załakowanych kopertach. Wadium zostanie zaliczone nabywcy w poczet ceny pozostałym uczestnikom zostanie zwrócone po zakończonym przetargu. Zastrzega się utratę wadium na rzecz sprzedawcy w przypadku uchylenia się przez oferenta którego oferta zostanie przyjęta. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo swobodnego wyboru oferenta i odwołania przetargu w części lub w całości bez podania przyczyny. Informacje na temat przetargu można uzyskać pod tel. (071) 318-83-61 wewn. 62-36 lub 61-80.  
Oglądanie środków transportowych w dniach 9 i 10 kwietnia 98 w godz. od 10.00 do 14.00

# NOWY SALON

**NOWE WZORY**

## GLAZURA TERAKOTA

**CERAMIKA PARADYŻ**

**CDN**  
materiały budowlane  
artykuły wyposażenia mieszkań  
Oława, ul. Opolska 7  
tel. 32-860

**ZAKŁAD PRODUKCJI I HANDLU  
MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**

**Σ OŁA - BET Σ**

Oława, ul. Zwierzyniecka 9, tel. 1/325-11, tel. 1/375-95

**WYKONUJE:**

- \* BLOCZKI BETONOWE
- \* PŁYTY KORYTKOWE
- \* PUSTAKI "ALFA"
- \* NADPROŻA L-19
- \* PŁYTY STROPOWE WPS
- \* BELKI STROPOWE DZ
- \* STROPY TERIWA (ULEPSZONE)
- \* BETON PRZEMYSŁOWY
- \* ELEMENTY DROGOWE
- \* OBRZEŻA TRAWNIKOWE
- \* PŁYTY JOMBY
- \* KŁĘGI BETONOWE

DYSPONUJEMY WŁASNYM TRANSPORTEM



# Drobne

- Montaż anten satelitarnych. Tel. 33-681 (6)
- Specjalistyczne czyszczenie i odnawianie skór licowych, zamszu, kozuchów, futer, mebli. Brzeg, ul. Kotłarska 3 (boczna Fabrycznej), czynne od 9.00 do 17.00. Tel. 077/16-21-87 (1d)
- CZYSZCZENIE DYWANÓW, TAPICERKI SAMOCHODOWEJ. Tel. 328-26 (1)

SERWIS SPRZEDAŻ  
KONFIGUROWANIE  
KOMPUTERÓW  
TEL. 38-043 (2)

BIURO USŁUG  
KOMPUTEROWYCH  
"TECHROM"  
Indywidualne i grupowe  
szkolenia -  
obsługi komputerów,  
programowania komputero-  
wego, księgowości  
komputerowej.  
Ponadto sprzedaż kompute-  
rów po atrakcyjnych cenach.  
Tel. 0602 17 49 33 (2)

CAŁODOBOWE  
POGOTOWIE  
KOMPUTEROWE.  
KOMET s.c.  
Tel. 0602118727  
Tel. 0602609769  
- serwis w domu klienta  
- komputeryzacja  
przedsiębiorstw  
- szkolenia indywidualne  
i grupowe  
- montaż sieci  
komputerowych (2)

JURBUD  
mgr inż. Zygmunt Sawicki  
usługi budowlane w  
zakresie  
- wykonawstwa (remonty,  
modernizacje, inwestycje)  
- nadzorów budowlanych  
- kosztorysowania  
tel. 33-751  
lub 0602748522 (40)

- Nadzory budowlane, kosztorysowanie, projekty zagospodarowania działek i przyłączy wod-kan. w Jelczu-Laskowicach. Tel. 318-35-80 (6)
- Docieplanie, styropianowe elementy dekoracyjne, remonty - tel. 071/318-12-40 (2)
- Ogólno-budowlane, elektryczne, sztukatorstwo. Tel. 71/318-26-19
- PANELE, GLAZURA, RYGIP-SY. TEL. 30-366 (2)
- Naprawa maszyn do pisania i kalkulatorów. Tel. 39-236 (5)

NAGROBKI  
„na każdą kieszeń”  
B. SENDAL  
ul. Broniewskiego 17  
tel. 38-724 (14)

- Komputerowe przepisywanie prac dyplomowych i innych. Druk laserowy. Tel. 71/318-19-35 (3)
- Komputeropisanie. Tania! Tel. 39-716 (2)
- Komputeropisanie. Tel. 36-126 (1)

TLUMACZENIA  
NIEMIECKI - ROSYJSKI  
TEL. 357-23 (2)

## RÓŻNE

URZĄDZANIE  
TERENÓW  
ZIELONYCH  
- wykonywanie trawników  
- sadzenie drzew i krzewów  
- układanie kostki  
granitowej i betonowej  
- zabiegi pielęgnacyjne  
tel. 0602182633 (2)

■ Jeśli chcesz mieć godną emeryturę - zadzwoń 30842 (2)

WRÓŻENIE Z TAROTA  
STAWIANIE HOROSKOPÓW  
Danuta Czerniecka  
Oława, ul. Paderewskiego 9/8  
Tel. 382-08 (3)

## NAUKA

- Korepetycje - j. polski. Tel. 318-81-81 (3)
- Korepetycje - matematyka. Tel. 38-518 po 16.00 (2)
- Korepetycje z matematyki - zakres szkoły podstawowej i średniej. Student wrocławskiej AE. Tel. 38-334 (Michał) (2)

## UWAGA!

OD 1 KWIETNIA  
NOWE CENY REKLAM I OGŁOSZEŃ

- Ogłoszenia drobne:  
▷ 50 gr za słowo + VAT  
▷ ramka do ogłoszenia drobnego: 8 zł + VAT  
▷ nekrolog: 8 zł + VAT
- Reklamy na środkowych stronach ogłoszeniowych  
▷ 1 moduł czarno-biały: 40 zł + VAT  
▷ 1 moduł z kolorem: 45 zł + VAT
- Kolorowe reklamy na okładce  
▷ 1 moduł na stronie pierwszej: 120 zł + VAT  
▷ 1 moduł na stronie ostatniej: 85 zł + VAT
- Reklama ekspresowa (zamówiona we wtorek po godz. 12.00)  
▷ 100% drożej, po wcześniejszym uzgodnieniu.
- Reklama w miejscu wskazanym przez zamawiającego  
▷ 50% drożej, po wcześniejszym uzgodnieniu.

Biuro ogłoszeń  
tel. 33-557

**Podziękowania**  
Krzysztofowi Czerni-  
kowi (FOSPOL) za za-  
łożenie żaluzji do pra-  
cowni biochemicznej w la-  
boratorium szpitalnym  
wdzięczne laborantki

Józefowi Bączkowskie-  
mu (DEK-REM) za po-  
malowanie laboratorium  
w oławskim szpitalu  
wdzięczne laborantki

Marian Wilkosz - radny  
z Nowojowic (gmina Żóra-  
wina) składa serdeczne po-  
dziękowania w imieniu  
mieszkańców, a zwłaszcza  
dzieci i młodzieży ze swojej  
miejscowości - zarządom  
firm "Agropol" Polwica i  
"Dromex" Warszawa (Od-  
dział w Polwicy), za bez-  
płatne dostarczenie ziemi w  
celu poszerzenia boiska spor-  
towego oraz do naprawy  
watu przeciwpowodziowego.

Uczniowie "Jedynki"  
dziękują Zbigniewowi Fali-  
kowskiemu i Jerzemu Jaro-  
szowi, właścicielom firmy  
"Jafa", za pomoc finanso-  
wą udzieloną Szkole Podsta-  
wowej nr 1 w Oławie. Wspar-  
cie pieniężne umożliwiło  
nam korzystanie z siłowni  
przy basenie. Liczymy na  
dalszą pomoc finansową przy-  
jaciół "Jedynki".

# INFORMATOR

## Repertuar scen wrocławskich

WROCLAW  
Teatr  
Polski

○ Duża Scena,  
ul. Zapolskiej 3  
7, 8, 9 kwietnia,  
godz. 19.00  
- „Płatonów”

○ Teatr Kameralny, ul. Świdnicka 35  
2, 3, 4, 5 kwietnia, godz. 19.00  
- „Wszystko w rodzinie”  
7, 8, 9 kwietnia, godz. 16.00  
- „Wszystko w rodzinie”

○ Teatr na Świebodzkim  
pl. Orłat Lwowskich  
5, 7, 8, 9 kwietnia, godz. 19.00  
- „Nasz człowiek”

teatr  
współczesny

ul. Rzeźnicza 12

○ Duża Scena  
2, 3, 4, 5 kwietnia, godz. 19.00 - „Kordian”  
7, 8 kwietnia, godz. 10.00, 12.30  
- „Moralność pani Dulskiej”

○ Mała Scena  
8 kwietnia, godz. 19.00 - „Kochanek”  
Teatr K2

ul. Kuźnicza 29a (na scenie Kalamburu)  
5 kwietnia, godz. 17.00

- „Ballady Morderców”  
6 kwietnia, godz. 19.00, 21.00 - „Ballady  
Morderców”

Teatr  
Lalek

pl. Teatralny 4

2, 3 kwietnia, g. 10.00 - „Jadwiga ze Śląska”  
4, 5 kwietnia, g. 11.00 - „Jadwiga ze Śląska”  
7, 8, 9 kwietnia, g. 10.00 - „Jadwiga ze Śląska”

KINO „ODRA” zaprasza

w Oławie tel. 319-25

- ▷ 3, 4, 5 kwietnia
- ▷ godz. 19.00 - SZAKAL, prod. USA, od lat 15
- ▷ godz. 21.30
- DEMONY WOJNY, polski, od lat 15

KINO „OPTY” zaprasza

w Jelczu-Laskowicach

tel. 18-52-53

- ▷ 3, 4, 5 kwietnia
- ▷ godz. 17.00 - SZAKAL,  
prod. USA, od lat 15
- ▷ godz. 19.00 - ANAKONDA,  
prod. USA, od lat 15

NOCNE DYŻURY APTEK

OŁAWA

- ◇ Od 1 do 5 kwietnia
- APTEKA „NAD ODRĄ”  
ul. B. Chrobrego, tel. 37-555
- ◇ Od 6 do 12 kwietnia
- APTEKA „STAROBRZESKA”  
ul. Brzeska, tel. 32-333

JELCZ-LASKOWICE

- ◇ w niedzielę 5 kwietnia w godz. 10.00-13.00  
dyżur pełnić będzie
- APTEKA „POD BIAŁYM ORŁEM”  
ul. Techników, tel. 318-15-51

Pamiętajmy o imieninach

- 2 kwietnia (czwartek)  
- Franciszka, Władysława
- 3 kwietnia (piątek)  
- Ryszarda, Pankracego
- 4 kwietnia (sobota) - Izidora, Wacława
- 5 kwietnia (niedziela) - Ireny, Wincentego
- 6 kwietnia (poniedziałek)  
- Celestyna, Wilhelma
- 7 kwietnia (wtorek) - Donata, Rufina
- 8 kwietnia (środa) - Dionizego, Januarego
- 9 kwietnia (czwartek) - Mai, Dymitra

## TELEFONY

### TELEFONY ALARMOWE

- Pogotowie Ratunkowe - 999
- Straż Pożarna - 998
- Komenda Rejonowa Policji - 997
- Pogotowie Gazowe - 992

### TELEFONY SPECJALNE

- Biuro Numerów - 913
- Zamawianie rozmów  
międzygminowych - 900
- Zegarynka - 926
- Telefon zaufania - 988

### TELEFONY OŁAWSKIE

- TAXI OŁAWA - RYNEK - 35-185
- Biuro badań telefonów - 322-60
- Komenda Rejonowa**
- Policji - 320-41
- Szpital Rejonowy - 321-28
- Straż Miejska - 324-99
- Państwowa Straż  
Pożarna - 340-45
- Pogotowie Energetyczne - 329-06
- Okręgowy Zakład  
Gazownictwa - 323-61
- Całodobowa pomoc  
drogowa - 341-01
- Dom Pomocy Społecznej  
- 391-03, 322-06, 301-10
- Dzienny Dom Pomocy  
Społecznej - 332-17
- Polski Czerwony Krzyż - 323-25
- Polski Komitet Pomocy  
Społecznej - 324-36
- PKP Oława - 329-89
- PKS Oława - 331-40
- LOT Wrocław - 343 90 32  
lub 343 90 31

- Pomoc drogowa - 981 lub 954
- TELEFONY ZAUFANIA**
- Telefon zaufania - 22 17 17
- Anonimowych alkoholików i grup  
rodzinnych (pon.- pt. 18.30-21.30)  
- 21 84 03

- AIDS (10.00-20.00) - 21 80 39

### URZĘDY W OŁAWIE

- Urząd Miejski, sekretariat  
- 32346, wewn. 302,303
- FAX - 32491, w. 301
- Urząd Gminy - 33044
- Wójt - 32849
- Urząd Stanu Cywilnego - 338-58
- Urząd Rejonowy - 39433
- Rejonowy Urząd Pracy - 39652
- Urząd Skarbowy - 34025  
lub 340-96

- ZUS - 394-87 lub 394-88
- Prokuratura Rejonowa - 340-11

### Komornicy Sądu Rejonowego

- komornik rewiru I - 333-32
- komornik rewiru II - 300-99
- Sąd Rejonowy, prezes - 324-44

### URZĘDY W JELCZU-LASKOWICACH

- Urząd Miasta i Gminy  
sekretariat - 3181137
- FAX - 3181511

- Urząd Stanu Cywilnego - 3181137
- Rejonowe Biuro Pracy - 3181546

### URZĘDY W DOMANOWIE

- Urząd Gminy - 31182
- FAX - 33334

- Urząd Stanu Cywilnego - 31182

### URZĘDY W ŻÓRAWINIE

- Gminny Zespół Oświaty - 3165067
- Urząd Gminy - 3165303
- sekretariat - 3165157
- Urząd Stanu Cywilnego - 3113202

### INFORMACJE

- Niebieska Linia (dla ofiar przemocy w  
rodzinie) połączenie bezpłatne  
- 0 800 200 02

- Telefon zaufania dla dzieci wykorzy-  
stywanych seksualnie przez dorosłych  
- 72 04 55

- Uczennicy i ucznia (pon. 17.00-19.00,  
śr. 19.00-21.00) - 72 04 86

- Dla kobiet ciężarnych (pon. 17.00-  
19.00, śr. 19.00-21.00) - 72 04 86

- Poradnia naturalnej regulacji poczęć  
i poradnia laktacyjna (pon. 17.00-19.00)  
- 72 04 86

- Młodzieżowy  
poniedziałek 18.00-20.00  
środa 19.00-21.00  
czwartek 14.00-16.00

- Porady psychologiczne dla młodocia-  
nych matek (środa 11.00-15.00)  
- (022) 635 86 20

- Okręgowa Inspekcja Pracy (udziela  
bezpłatnych porad prawnych dotyczą-  
cych prawa pracy) (9.00-14.00) - 343 02 19

- PIH, Wrocław, ul. Ofiar Oświęcimskich  
- 44 26 02

- Federacja Konsumentów, Wrocław,  
Kotłarska 41 (pon. i czw. 10-18,  
wt. i pt. 10-16) - 44-19-97



# HOROSKOP



Baran (21.03 - 20.04.)

Już niedługo poznasz kogoś, kto Cię naprawdę zrozumie. Poczujesz się przy nim bezpiecznie. Przed Tobą pomyślny okres. Dobre notowania w pracy powinny zaowocować awansem. Ale uważaj na zdrowie. Nie umawiaj się pochopnie na randki.

Byk (21.04 - 21.05.)



Nareszcie doczekasz się uznania srodziska dla Twoich dotychczasowych poczyni. Doda Ci to skrzydeł i zaczniesz oddychać wreszcie pełną piersią. Okaże się, że Twoje dotychczasowe przekonanie o niemożności wpływu na swój los, są błędne. Twoja skrupulatność i dbanie o innych zaowocują.

Bliźnięta (22.05. - 21.06.)



Nie kombinuj za dużo, nie zbywaj kogoś, kto chce jasnej odpowiedzi, byle czym. Może to obrócić się przeciwko Tobie, czy nie za ostro ostatnio żyjesz? Ciągły wir może przynieść niechciane niespodzianki. Pomyśl o zdrowiu. Wyhamuj!

Rak (22.06. - 22.07.)



Czy to jest przyjaźń, czy to jest kochanie? - chciałoby się zapytać za Mickiewiczem obserwując Twoje zmagania z uczuciem. Nie da się utrzymywać tego, co od pewnego czasu jest już tylko przyzwyczajeniem. Przynajmniej tak myśli Twój partner. Nie myśl wyłącznie o sprawach zawodowych, jest jeszcze rodzina i przyjaciele.

Lew (23.07. - 22.08.)



Wszystko wskazuje na to, że wkrótce zakochasz się do szaleństwa, w kims, kto pojawi się na Twojej drodze zupełnie niespodziewanie. Na samotne Lwy nadchodzi koniec. Uczucie zawiadnie Tobą niepodzielnie. Postaraj się jednak zachować choć odrobinę rozsądku.

Panna (23.08. - 22.09.)



Nie opuszczaj Cię dobry humor i samopoczucie. To potrwa jeszcze jakiś czas. Wykorzystaj to na naładowanie akumulatorów, aby przeczekać gorszy okres, który rozpocznie się niebawem. Otacza Cię sporo ludzi. Nie wszyscy są godni Twojego zainteresowania. Uważaj na fałszywych przyjaciół.

Waga (23.09. - 23.10.)



Wraz z wiosną ogarnia Cię przytyły cieplejszych uczuć. Twój partner też wydaje się być „ożywiony”. Co prawda, nie jest to jeszcze uczucie gorącego lata, ale zawsze...Zastanów się, czy Wasz układ ma perspektywę. Jeśli tak, może warto szczerze porozmawiać?

Skorpion (24.10. - 22.11.)



To nieprawda, że zawsze musisz mieć rację. To droga pełna zdradzeń i nieporozumień. Czy nie łatwiej i lepiej pójść na kompromis i posłuchać co sądzą inni? Przypomnij sobie o łagodniejszej części natury Skorpiona.

Strzelec (23.11. - 22.12.)



Rozpoczyna się sezon łowiecki. Nie będzie czasu, aby posiedzieć w domu. Twoja gorąca natura wreszcie znajdzie ujście. Szaleń więc, ale z umiarem. Bywa, że zabawa kończy się niewesoło. Rozsądny myśliwy wyczekuje na zwierzynę w ukryciu.

Koziorożec (22.12. - 20.01.)



Otrzymasz wkrótce kuszące propozycje. Będziesz musiał podjąć decyzję. Albo sukces materialny, albo interesujące układy sercowe. Rozważ to spokojnie. Wszystkiego nie ogarniesz. Najlepiej weź kilka dni wolnego.

Wodnik (21.01. - 20.02.)



Gwiazdy mówią, że nadszedł czas, kiedy możesz śmiało zaryzykować i podjąć wreszcie decyzję naruszającą Twoją życiową stabilizację. Przecież nudzi się w dotychczasowym układzie. Czeka Cię wkrótce podróż może być początkiem zmian.

Ryby (21.02. - 20.03.)



Co umiesz robić najlepiej? - Już wiesz? Więc zajmij się tym właśnie. Wielkie pieniądze w pięć minut robi się tylko w bajkach i tanich, amerykańskich filmach. Niech Cię nie kuszą mirażowe szybkiego zarobku. Na świecie już ciepło. Twoje wychłodzone ciało czekało na ten moment całą zimę.

Arcta

Na apel odpowiedzieli młodzi ludzie ze szkół podstawowych gminy Oława i „przylecieli” do pałacu w Oleśnicy Małej na II Gminne Poezjowanie dedykowane w tym roku Adamowi Mickiewiczowi, mamy bowiem Rok Mickiewiczowski. A wydarzenie miało miejsce 26 marca w pięknym oleśnickim pałacu, dzięki gościnności Stefana Synowca, dyrektora ZHiAR. „Wibrowały” słowa poezji, dobrane przez młodych recytatorów i nauczycieli - opiekunów... Pachniało poezją i wiosną

## Poezjowanie w pałacu

W „Poezjowaniu” wzięły udział szkoły z Drzemlikowic, Gaci, Godzikowic, Jaczkowic, Marcinkowic, Siedlec, Osieka i Oleśnicy.

Jurorzy, którym przewodniczyła Beata Pawłowicz - wizytator Oddziału Zamiejscowego Kuratorium w Oławie, wysoko ocenili poziom prezentacji i przyznali:

- I miejsce - Piotrowi Romanowskiemu z Oleśnicy Małej
- II - Justynie Ilnickiej z Drzemlikowic
- III - Katarzynie Drozd z Drzemlikowic
- IV - Agacie Szczupał z Oleśnicy Małej
- V - Małgorzacie Pliszcak z Godzikowic

Wykorzystując znaczki pocztowe, kartki, koperty oraz odbitki okolicznościowych datowników pocztowych, można stworzyć własny, oryginalny zbiór etnograficzny

## Zbiory etnograficzne

Trafiają tam czasem obiekty unikatowe, niedostępne dla najbogatszych muzeów etnograficznych. Bywa, że obiekty etnograficzne ukazane na zdjęciach, są z różnych powodów niedostępne dla zwiedzających muzea. Filatelista, dzięki swoim zbiorom, ma dostęp do unikatów etnograficznych na co dzień.

Jednym z celów wystawiennictwa filatelistycznego jest prezentacja wiedzy nieznanego szerszemu gronu zbieraczy znaczków, przedstawianie ciekawych zjawisk dotyczących kultury, historii, gospodarki, itp.

Zbiór, który ma być prezentowany na wystawie filatelistycznej, oprócz wielu wymagań formalnych (opracowanie na kartach wystawienniczych, rozmieszczenie i opisanie walorów filatelistycznych, trafny dobór materiału filatelistycznego), spełnić musi również wymagania poznawcze. Oznacza to, że temat powinien być przedstawiony zgodnie z aktualnym stanem wiedzy, a zbiór powinien obejmować wszystkie aspekty.

Poczta Polska prezentowała na znaczkach, kartkach i kasownikach pocztowych różne formy sztuki i zwyczajów ludowych.

▼ łowicki strój ludowy,

▼ „kurek” wielkanocny

Michał Paszkiewicz



▼ kasubka chata



W gminnym święcie poezji uczestniczyli: Jerzy Hawrysz - dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty, Stefan Synowiec - dyrektor Zakładu Hodowli i Aklimatyzacji Roslin w Oleśnicy Małej. Sponsorami imprezy byli: Centrum PPZM Wrocław, Gminny Zespół Oświaty w Oławie, Jan Jabłoński i Grzegorz Włodarczyk - właściciele sklepów spożywczych w Oleśnicy Małej.

Dziękujemy uczestnikom, gościom i sponsorom.  
Do zobaczenia za rok.

Organizatorzy  
- SP w Oleśnicy Małej



Znaczek do znaczka



Na znaczkach pocztowych możemy zobaczyć tańce ludowe, obrzędy, stroje. Natomiast kasowniki okolicznościowe upamiętniają imprezy i uroczystości odbywające się w określonym czasie, np.:

„Dni Łowicza i Ziemi Łowickiej”, „Święto Pieśni i Tańca Ziemi Śląskiej”, „Dni Tarnogórskich Gwarków”

DNI TARNOGÓRSKICH GWARKÓW



Na temat choreografii istnieje bogaty materiał pocztowy, z którego można opracować eksponat filatelistyczny.

Młodzi oławscy filatelisci, przystępujący do opracowania zbioru tematycznego, mogą skorzystać z fachowej pomocy doświadczonych kolegów podczas dyżurów w dziale dziecięcym oławskiej biblioteki.

## Tego nie zobaczysz w telewizji!

Przygotowane specjalnie na imprezy z publicznością - „Spotkanie z balladą” w oławskim amfiteatrze.

1 maja o 16.00 zobaczymy krakowskich artystów w nowym programie „W Kopydłowie wielkie zmiany”.

Bilet na to dwugodzinne, pełne humoru przedstawienie kosztuje jedynie 10 zł.

Patronat honorowy nad imprezą objął burmistrz Oławy. Patronat medialny sprawują „7 dni WO” i Osiedlowa Telewizja Kablowa

Pamiętaj!

W telewizji tego nie było i nie będzie!

## „DOKTOR CHOCHELKA POLECA”

z kuchni jelańskich:



▲ Andrzej Rutkowski

① Risotto z warzyw - (przepis Jadwigi Ozgi)

Składniki: 25 dag ryżu (najlepiej w saszetkach), opakowanie mrożonej mieszanki warzywnej, pół strąka papryki średniej wielkości, kilka łyżek kukurydzy konserwowej, cebula, 40-50 dag kiełbasy parówkowej lub różnej (może być również konserwa wieprzowa z puszką), 4-5 łyżek sosu sojowego, olej

Przygotowanie: Ryż włożyć do osolonego wrzątku i ugotować. Osobno, w małej ilości wody, ugotować mrożoną mieszankę warzywną. Cebulę drobno posiekać, podsmażyć na rozgrzanym oleju. Kiełbasę pokroić w słupki, podsmażyć. Paprykę pokroić w kostkę. Wszystkie składniki wymieszać, dodać sos sojowy. Dusić pod przykryciem 10 minut.

② Grzanki - (przepis Stanisławy Świąciekiej)

Składniki: 3 kromki białej bułki, 3 jajka, 3 plastry żółtego sera, oregano, sól, pieprz, tłuszcz do smażenia

Przygotowanie: Z kromek bułki wydrążyć trochę miąższu. Na patelni rozgrzać masło, ułożyć kromki bułki i do każdego wydrążonego otworu wbić po jednym jajku. Posypać solą, pieprzem i oregano.

Gdy jajka od spodu się zetną, odwrócić kromki na drugą stronę i na każdej położyć po plasterku sera. Po dwóch minutach grzanki nadają się do jedzenia.

③ Jabłecznik na biszkopecie

- (przepis Zofii Barwińskiej)

Składniki: Ciasto - 4 jajka, 3/4 szklanki cukru, łyżeczka proszku do pieczenia; Masa - 3 średniej wielkości słoiki jabłek podsmażonych z cukrem, 3-4 łyżki żelatyny, pół szklanki wody, 2 torebki białej śmietany w proszku, 3 łyżeczki żelatyny, 2 szklanki mleka

Przygotowanie: Ciasto - Białka ubić na sztywną pianę, dodać cukier i za chwilę żółtka ciągle ubijając do chwili, aż cukier się rozpuści. Wymieszać potem z mąką i proszkiem do pieczenia. Piec około 20-30 minut w rozgrzanym piekarniku.

Masa - w połowie szklanki wody rozpuścić żelatynę i po 10-15 minutach wymieszać z masą jabłkową, wyłożyć na powierzchnię plaćka.

Następnie ubić śmietanę i połączyć z uprzednio przygotowaną żelatyną. Wyłożyć na wierzeh plaćka.

S m a c z n e g o !



# OKNA PCV

PARAPETY • ŻALUZJE • ROLETY

**najtaniej  
u  
producenta**

MONTAŻ\*DEMONTAŻ\*RABAT 35%

Sulimów, ul. Kochanowskiego 42 a

tel. 071/311-43-95 do 6

Wrocław, ul. Kollataja 31

tel. 071/44-75-86

# TARTAK

Oława, ul. W. Sikorskiego 10  
tel. 711 33-111, fax 711 32-405

**OFERUJE:**

- więźbę dachową według zamówienia
- tarcicę
- podłogę sosnową
- boazerię /sosna, świerk/ o grubości 15mm
- elementy ogrodzeń /sztachety/
- regały piwniczne
- piaskownice dziecięce przykrywane
- impregnację drewna

**CENY KONKURENCYJNE!**

FARBY, LAKIERY, KLEJE

**mipar**

Oława, plac Zamkowy 23a,  
tel. 34-123

**SPIES  
HECKER**

**LAKIERY**  
NA KAŻDE AUTO ŚWIATA

Zapraszamy  
klientów indywidualnych  
i zakłady lakiernicze

**Komputerowa  
mieszalnia lakierów**

**MAG**

TAX SERWIS

OŁAWA, Rynek 24

(obok PKO)

tel. (071) 1-35-759

**KASY FISKALNE ELZAB**  
**KOMPUTERY**



Współpracujemy z CTBI sp. z o.o.  
wykonawcą instalacji fiskalnych  
w D.T. "Astra" i D.T. "Centrum" Wrocław

**"WiD"**

spółka z o.o.

**HURT  
DETAL**

Sklep czynny:

w godz. 8.00 - 18.00, w soboty: 8.00 - 14.00

"WiD" zaprasza do nowej filii oławskiego sklepu "Artur i Daniel"  
w Jelczu - Laskowicach przy ul. Liliowej 2

tel. 071/318-21-00

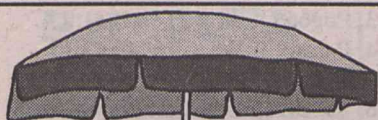
Oława, ul. Chrobrego 30a, tel./fax 39-094

Oława, ul. Chrobrego 18, (DAWNY "NASIENNY"), tel. 355-37

- > art. elektroinstalacyjne
- \* przewody, źródła światła, przełączniki
- > art. metalowe
- \* zamki, okucia budowlane, łączniki do drewna
- \* elektrody, tarcze do cięcia metalu, kołki rozporowe
- > armatura sanitarna i hydraulika
- \* kształtki, baterie, wanny, brodziki
- > art. ogólnobudowlane
- \* farby, lakiery, kleje, zaprawy tynkarskie

**RATY-CLA**

**PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH TOWAR DOWOZIMY GRATIS!**



**MEBLE OGRODOWE**



**KOMFORT**  
CENTRUM MEBLOWE

Oława, ul. Młyńska 3, tel. 071/ 35-086

DOWÓZ GRATIS NA TERENIE OŁAWY

**OŚRODEK KSZTAŁCENIA  
ZAWODOWEGO**

Oława, ul. 1 Maja 44, tel. 325-99

**KURSY DOSKONALĄCE  
AKTUALNY NABÓR**

1. Spawanie CO<sub>2</sub>
2. Kasy fiskalne
3. Wózki widłowe
4. Pedagogiczny - instruktor praktycznej nauki zawodu dla kierowników i właścicieli sklepów - środa, piątek godz. 16.00

**Najnowocześniejsza pracownia  
komputerowa oferuje:**

Podstawy obsługi komputera Windows '95  
Księgowość, rachunkowość,  
kosztorysowanie np. robót budowlanych  
z zastosowaniem komputera

**AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI**

**STOMIL-OLSZTYN**

**sprzedaż opon, dętek, felg - RATY**

Oława, ul. Kilińskiego 9a

tel. (071) 138-666

tel kom. 0602-633-493

- doskonała przyczepność na suchych i mokrych nawierzchniach
- polecana na autostradach i drogach międzymiastowych
- niski poziom hałasu

**Kormoran**

*Sprint*

**PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWE**

**HADEx**

Oława, ul. Lipowa 28, tel. 35-318, 35-319

**HURTOWNIA POLECA  
DUŻY WYBÓR  
ODZIEŻY KOMUNIJNEJ**

**SUKIENEK,  
GARNITURÓW  
KOSZUL, BIELIZNY  
ORAZ OBUWIA**

**Przyjmujemy  
od Klientów zlecenia  
na uszycie sukienek komunijnych**

**Zapewniamy największy wybór towaru  
najniższe ceny, miłą obsługę**

**ZAPRASZAMY ODBIORCÓW  
HURTOWYCH I DETALICZNYCH**  
poniedziałek - piątek w godz. 10.00 - 18.00  
sobota w godz. 10.00 - 14.00



**CHEMIX**

**HURTOWNIA FARB I LAKIERÓW**

Oława, ul. 3 Maja 20/22, tel./fax 071/1 300-66, 071/1 395-73

Jelcz-Laskowice, ul. Wrocławska 45, tel./fax 071/318-80-85

czynne od pon. do pt. w godz. 8-16, sob. 8-12

**MIESZALNIA 2500  
FARB KOLORÓW**

**EMULSYJNYCH  
I OGÓLNEGO  
STOSOWANIA**

**\*ART. BUDOWLANE\***

**wrocław  
color  
system**

**H  
U  
R  
T  
O  
W  
N  
I  
A**

**NAJTAŃSZA TECHNIKA GRZEWICZA**

**INSBUD**

tel. 0-601710778

Oława, ul. Baczyńskiego 52  
obok szpitala

**AUTORYZOWANY  
DEALER FIRM**

**BUDERUS I VAILLANT**

- grzejniki:  
PURMO, STELRAD, COSMOCOMPACT
- kotły gazowe:  
BUDERUS, VAILLANT, SAUNIER DUVAL,  
NECTRA
- rury i kształtki miedziane - najniższa cena  
w Oławie
- świadczenie usług w zakresie  
instalacji c.o. i sanitarnych
- modernizacja i budowa kotłowni olejowych  
i gazowych

TRANSPORT GRATIS - KONKURENCYJNE CENY - RABATY DLA INSTALATORÓW - 10%



# LIGA HALOWA raz jeszcze



W połowie marca zakończyły się rozgrywki ligi halowej piłki nożnej w sezonie 1997/98. Z nastaniem wiosny rozpoczęły się nowe piłkarskie emocje na boiskach. Naturalną kolejną rzeczą, halowe atrakcje odejdą w niepamięć, aż do grudnia, kiedy znów dopadną nas mrozy i wczesne wieczory. Do łask wróci wtedy pocziwa hala, w której - miejmy nadzieję - spotkamy się ponownie.

Po ogłoszeniu ostatecznych wyników ligi, zanim znikną świeże wrażenia, warto jeszcze w paru słowach powiedzieć o tych, którzy przez 3 zimowe miesiące rozgrzewali kibiców z Oławy i okolic. Mowa oczywiście o zawodnikach tworzących 14 drużyn, często znacznie różniących się zarówno poziomem umiejętności oraz doświadczeniem, jak i wiekiem. Te różnice wynikają z założenia, które przyświecało powstaniu ligi - jest ona adresowana przede wszystkim do tych, którzy nie mają okazji sprawdzić się w regularnych rozgrywkach, czy też zwyczajnie pograć dla zdrowia i przyjemności. Nie ma więc żadnej selekcji, a ograniczenia (limity zawodników z III ligi i wyższych) mają na celu uczynienie ligi bardziej popularną. Tak więc, poza drużynami „zawodowymi”, poza kobietami i najmłodszymi (poniżej szkół średnich), grać może każdy chętny, któremu dopisuje zdrowie - decyduje tylko kolejność zapisów, gdyż chętnych jest co roku więcej niż liczba miejsc, określona możliwościami organizacyjnymi.

Wspomniane różnice między drużynami są widoczne w tej lidze od początku jej istnienia. W tym sezonie wszystkie miały jedną cechę wspólną - waleczność do końca. Otóż żaden z 91 meczów nie został oddany walkowerem (!), każdy był zacięty od pierwszego do ostatniego gwizdka, nie więc dziwnie, że trybuny co tydzień całkowicie zapelniali równie niezawodni kibice.

Na szczególne uznanie zasłużył jedyny prawdziwie amatorski, wręcz „podwórkowy”, team chłopców z OEP „Odra-Sobieski”, który już od pierwszej kolejki w powszechnej opinii został spisany na straty, a jednak do końca nie odpuszczał ani jednego meczu. Mimo cięż-

kich przepraw, jakie chłopcy przeżywali w niemal każdym spotkaniu (końcowy bilans bramek 14 : 85), zawsze grali z widocznym zaangażowaniem i przyjemnością, dostarczając przy tym sporo emocji publiczności reagującej brawami.

Z kolei bezapelacyjnie najlepszym zespołowi ligi - „Stalowcom” - należy się uznanie za elegancki styl, w jakim wywalczył I miejsce. „Stalowcy” zwyciężyli, opierając swą grę raczej na technice i współpracy, niż na żywiołowości i konfliktowości. Efekty są imponujące: 12 wygranych i tylko 1 przegrana z drużyną „Topór Paździorno”.

Cieszy też fakt, że publiczność przychodząca do hali udowodniła, że nie cierpi na popularny ostatnio syndrom „pseudokibiców”. Nieliczne wyjątki szczęśliwie nie zdołały zepsuć sportowego charakteru imprezy. Na trybunach widać coraz więcej kobiet, dziewcząt i dzieci. Może, kiedy przestaną się bać, wróci tradycja rodzinnych wypadów na mecze?

Wyrażając uznanie oraz dziękując wszystkim uczestnikom i obserwatorom rozgrywek, których zainteresowanie stanowi podstawę istnienia ligi, nie sposób pominąć sędziów. Bez nich, jak orkiestra bez dyrygenta, liga nie mogłaby funkcjonować. Oławskie Centrum Kul-

tury Fizycznej - organizator imprezy - serdecznie dziękuje za niezawodność i dyspozycyjność panom: Bogusławowi Polanowskiemu - stałemu sędziemu oraz Zbigniewowi Iselowi i Władysławowi Woźniakowi - sędziom „awaryjnym”.

Skoro pojawiły się nazwiska, warto przedstawić składy trzech czołowych drużyn.



Silę zwycięskich „Stalowców” stanowili (na fotografii od lewej): Krzysztof Nabiałczyk, Wojciech Ślusarski, Wojciech Kucharski, Jarosław Sady, Łukasz Boratyński, Andrzej Gałwiczek, Szymon Standio oraz Wojciech Bochniarz, którego brakuje na zdjęciu.

W „Toporze Paździorno” grali: Jacek Hajducki, Sławomir Hajducki, Grzegorz Kopertowski, Adrian Mędak, Artur Pohorilo, Marcin Salwach, Paweł Szachniewicz, Jerzy Watral, Piotr Zabor i Lucjan Zieliński, który został najlepszym strzelcem ligi.

Trzecią ekipę ligi - „Sokół” Marcinkowice - tworzyli: Artur Bąk, Jacek Herman, Rafał Kozina, Marcin Koziura, Jacek Łągiewicz, Marcin Mazur, Grzegorz Rogowski, Sławomir Smoleń, Andrzej Sokół, Artur Woźniak i Mirosław Żygadło.

Do przyszłego sezonu!

Jacek Słupski

Mechaniczne) - 49 pkt. oraz Adriana Rajchela (TM), Łukasza Rostalskiego (Liceum Handlowe - ZSZ nr 2) i Dariusza Siekierkę (Technikum Ochrony Środowiska ZSZ nr 2) - cała trójka wystrzelała po 48 punktów.

Technikum Mechaniczne przy Zespole Szkół Zawodowych (z ul. ks. Kutrowskiego w Oławie), zdobywając łącznie 176 punktów, zwyciężyło w klasyfikacji drużynowej, wyprzedzając Zasadniczą Szkołę Zawodową z ZSZ (166 pkt.) oraz Technikum Ochrony Środowiska z Zespołu Szkół Zawodowych nr 2.

Kolejna tura rywalizacji szkolnej ligi strzeleckiej (SLS) odbędzie się w piątek 3 kwietnia - początek o godzinie 13.00.

Od godziny 13.00 w każdą środę i każdy czwartek, na strzelniczy w pawilonie OCKF przy ul. 1 Maja odbywają się treningi, na które organizatorzy zapraszają wszystkich startujących w SLS.

(kt-js-ee)

15 marca ruszyły rozgrywki w klasie okręgowej juniorów. Na inaugurację rundy rewanżowej juniorzy „Czarnych” Jelcz-Laskowice podejmowali na własnym stadionie „Widawę” Bierutów. Podopieczni trenera Adama Cieleka nie zawiedli swoich kibiców i pewnie wygrali 4:1 (1:0).

## Dobra forma „Bosmana”

Bramki dla zwycięzców zdobyli Andrzej Salomon -2, Dariusz Pachudski i Witold Borucki - po 1. Natomiast juniorzy „Energetyka” Siechnice spotkali się we Wrocławiu z tamtejszym „Inkopaxem-Polonią” i po bardzo zaciętym meczu zremisowali 3:3, przegrywając do przerwy 2:3. Bramki dla siechniczian zdobyli: Sebastian Tylka - 2 i Daniel Fitzryk.

A oto pozostałe wyniki tej kolejki: „Pogoń” - „Parasol” 1:0, „Lotnik” - „Ślęza” 4:0, „Pekaes” - „Barycz” 2:2, KP Brzeg Dolny - Wratislavia 3:1. Mecz „Polar” - „Strzeliniana” został przełożony, a „Moto-Jelcz” Oława pauzował.

22 marca oławianie podejmowali „Polar” Wrocław. Po ciekawym meczu podopieczni trenera Zdzisława Nabiałczyka wygrali 4:1 (2:1). Bramki dla „Moto-Jelcza” zdobyli: Sławomir Hajducki - 3 i Łukasz Burzyński -1. W innym meczu „Energetyk” przegrał ze „Strzelinianką” 0:5 (0:2). Spotkanie rozgrywano na błocie i śniegu, co z pewnością miało wpływ na grę obu zespołów, a wynik tego meczu wcale nie odzwierciedla sytuacji na boisku. Natomiast juniorzy „Czarnych” spotkali się we Wrocławiu z miejscową „Ślęzą” i wygrali 1:0, a „złotego” gola uzyskał Witold Borucki.

W pozostałych meczach padły następujące wyniki: „Barycz” - KP Brzeg Dolny 4:4, „Pekaes” - „Inkopax” 1:3, „Wratislavia” -

„Lotnik” 0:3, „Widawa” - „Pogoń” 0:2. Pauzował „Parasol” Wrocław.

28 marca rozegrana została III kolejka. W najciekawszym meczu „Energetyk” Siechnice uległ „Moto-Jelczowi” 0:4 (0:3). Dwie bramki zdobył Sławomir Hajducki, a po jednym celnym trafieniu mieli Andrzej Gancarczyk i Michał Sikorski. W Jelczu-Laskowicach miejscowy zespół „Czarnych” podejmował drugi zespół „Wratislavi” Wrocław. Gospodarze wygrali 2:1, po bramkach Marka Bartoszewicza i Krzysztofa Strzemedłowskiego.

W pozostałych meczach uzyskano następujące rezultaty: „Polar” - „Parasol” 0:1, „Pogoń” - „Ślęza” 1:0, „Lotnik” - „Barycz” 1:3, Brzeg Dolny - „Pekaes” 6:1. Pauzowała „Widawa”.

Tabela:

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1. Moto-Jelcz Ol.  | 16 44 37:8  |
| 2. Lotnik Wr.      | 17 40 35:14 |
| 3. Pogoń Oleśn.    | 17 41 31:9  |
| 4. Parasol II Wr.  | 16 40 42:15 |
| 5. Czarni J-L      | 16 31 38:25 |
| 6. KP Brzeg D.     | 17 30 38:24 |
| 7. Polar Wr.       | 16 28 30:24 |
| 8. Strzeliniana    | 15 24 34:18 |
| 9. Ślęza Wr.       | 17 23 31:32 |
| 10. Barycz Milicz  | 17 18 28:54 |
| 11. Inkopax-Wr.    | 16 17 21:36 |
| 12. Energetyk S-ce | 17 15 25:36 |
| 13. Widawa B.      | 16 15 20:29 |
| 14. Wratislavia II | 16 15 20:40 |
| 15. Pekaes Wołów   | 17 11 20:42 |

Dado

## Oława wciąż najlepsza

Na przełomie lutego i marca na terenie województwa wrocławskiego rozgrywana była kolejna edycja Wojewódzkiej Spartakiady Młodzieży w piłce siatkowej szkół średnich w kategorii chłopców.

Przed dwoma laty mistrzem został oławski „ogólniak”. Przed rokiem natomiast tytuł mistrzowski zdobyła reprezentacja Zespołu Szkół Zawodowych im. Tadeusza Kościuszki w Oławie, a na czwartej pozycji uplasowali się oławscy licealiści. W tegorocznych rozgrywkach wystawała rekordowa liczba szkół, łącznie 37 reprezentacji.

Do ścisłego finału awansowały cztery zespoły, wśród których dość niespodziewanie nie było ani jednej szkoły z Wrocławia. W finale wystąpili: Zespół Szkół Leśnych Milicz, LO Milicz, ZSZ Oława i LO im. Jana III Sobieskiego w Oławie. 16 marca, w meczu rozegranym awansem, spotkały się dwie oławskie szkoły średnie. „Zawodówka” wygrała 2:0 (11, 6).

17 marca, w Miliczu, rozegrano pozostałe mecze. Oławski ZSZ, trenowany przez Stanisława Pławskiego, pokonał dwie drużyny z Milicza - LO 2:1 i ZSL 2:1. Natomiast podo-

pieczeni trenera Jarosława Gębarzewskiego (LO Oława), wygrali z ZSL 2:1 i przegrali z LO Milicz 0:2, a w derbach Milicza LO pokonało ZSL 2:0.

A oto jak wygląda tabela końcowa:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| 1. ZSZ Oława         | 6 6:2 |
| 2. LO Milicz         | 5 5:3 |
| 3. ZS Leśnych Milicz | 4 3:4 |
| 4. LO Oława          | 4 2:5 |

DaDo

## CYKLO - ROM MTB

Oława, ul. 11 listopada 27b  
tel. 0-602 772 517

OFERUJE ROWERY,  
NA KTÓRYCH  
JEŹDZI KADRA NARODOWA  
KOLARZY GÓRSKICH  
I SZOSOWYCH

## POLECAMY:

\* ROWERY MTB, ATB  
TRENINGOWE I MIEJSKIE  
\* CZĘŚCI ZAMIENNE  
\* FACHOWĄ OBSŁUGĘ  
\* PROFESJONALNY SERWIS

Przed kilkoma dniami Zarząd Rejonowy Ligi Obrony Kraju, przy współpracy z Oławskim Centrum Kultury Fizycznej, wznowił szkolną ligę strzelecką

## Piękne strzelanie Tomka Pięknego

Zawody odbywają się na strzelnicy w pawilonie na kąpielisku OCKF przy ul. 1 Maja w Oławie. Poszczególne szkoły reprezentowane są przez czteroosobowe drużyny. Każdy zawodnik strzela z długiej broni pneumatycznej, w pozycji stojącej, bez podpórki, do tarczy oddalonej o 10 metrów. Najpierw wykonuje trzy strzały próbne, a następnie pięć ocenianych. Punkty uzyskane na tarczach są podstawą klasyfikacji poszczególnych zawodników.

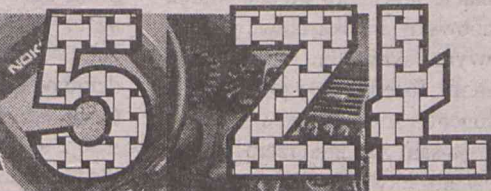
Pierwsza tura zawodów, spośród sześciu zaplanowanych na pierwsze półrocze 1998 roku, odbyła się 17 i 18 marca.

W gronie uczniów szkół podstawowych najlepiej strzelała Katarzyna Dębogórska (SP 9), która uzyskała 45 punktów. Kasia wyprzedziła Tomasza Janczewskiego (SP 1) i Marcina Kosowickiego (SP 9) - obaj wystrzelali po 44 punkty. Drużynowo, z dorobkiem 150 punktów, triumfowała Szkoła Podstawowa nr 9 w Oławie, wyprzedzając SP nr 1 (121 pkt) i SP nr 4 (118 pkt).

Pośród uczniów szkół ponadpodstawowych zdecydowanie najlepiej strzelał Tomasz Piękny (Zasadnicza Szkoła Zawodowa), który uzyskał 52 punkty, wyprzedzając Jakuba Tymburskiego (Technikum



P.W. "FAN-FAN", FIRMA RELESA, Olawa, pl. M.M. Kolbe 3, tel./fax 0-711/324-87

**CENTERTEL®**AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL  
Największy zasięg w PolsceNOKIA 450 - 294 zł + VAT  
NOKIA 550 - 794 zł + VATBENEFON DELTA - 220 zł + VAT  
BENEFON SIGMA - 544 zł + VAT**PROMOCJA!  
AKTYWACJA**

FIRMA HANDLOWA "GABOR" s.c.

MINKOWICE OL. UL. KOŚCIUSZKI 37A  
TEL. (071) 318-63-88

SPRZĘT

**AGD**ŁODÓWKI  
RTV ROBOTY  
ZAMRAŻARKI ROWERY  
TELEFONY PRALKI  
RATY-CLAOPUSTY DLA POWODZIAN  
EMERYTÓW I RENCISTÓW  
I WPŁATA 5 % WARTOŚCI**OKNA  
DRZWI  
ROLETY PCV**PRODUKCJA \* MONTAŻ  
5 LAT GWARANCJI  
POMIAR I TRANSPORT GRATIS  
**W SYSTEMACH:****KBE  
PANORAMA**

CENY KONKURENCYJNE

Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 39  
tel./fax 0-71/318-41-43, tel. 0-71/318-41-44**SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH**

oferujemy również:

- sufity podwieszane
- korek ścienny i podłogowy
- boazerię drewnianą, panelową, PCV
- kleje, fugi, silikon
- armaturę sanitarną - wanny

**dom ART**

ANDRZEJ TWARDOWSKI

55-200 Olawa, ul. Kutrowskiego 1 a  
tel. 071/13-24-22 tel/fax 071/13-55-54**P.H. "JUTA"**

OFERUJEMY

NOWE CZĘŚCI ZAMIENNE  
DO SAMOCHODÓW  
NIEMIECKICHRABATY DLA  
WARSZTATÓW I TAKSÓWKARZY  
Olawa, ul. Broniewskiego 27 b  
tel. 34-779

ZAPRASZAMY od 9.00 do 18.00

**P.H.U. "KONEKTA"**

Olawa, ul. Opolska 9, biurowiec obok CPN tel./fax (0-71) 1/35-320

JEDYNY W OŁAWIE BEZPOŚREDNI DYSTRYBUTOR

CENY

PRODUCENTÓW

OKNA DREWNIANE

OKNA PCV

STROPY

RYNNY PCV

POKRYCIA DACHOWE:

- SZWEDZKA BLACHA DACHÓWKOWA
- GONTY PAPOWE
- DACHÓWKA:
- UNIBET
- IBF
- BRAAS

materiały budowlane  
artykuły wyposażenia mieszkań**WANNY  
TRÓJKĄTNE**

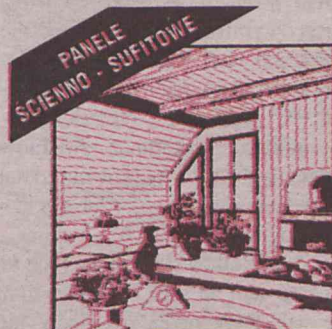
WANNY Z HYDROMASAŻEM

Olawa, ul. Opolska 7  
tel. 32-860**PRODUKCJA I SPRZEDAŻ****KBT**Zapraszamy do salonu firmowego (250 m<sup>2</sup>)**\*Okna**

- sosnowe Urzędowski
- mahoniowe
- pvc
- dachowe
- werandy

**\*Panele**

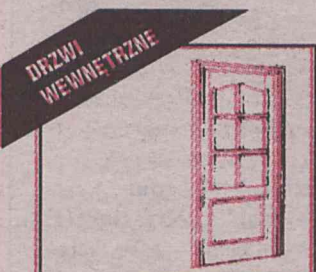
- boazeryjne
- podłogowe
- deski podłogowe
- listwy przypodłogowe

**"KBT"**

Sp. z o.o.

OŁAWA  
ul. Ofiar Katynia 2  
tel. 0-711-33697**\*Ogrodzenia**

- drewniane
- siatkowe
- segmentowe
- bramy ogrodzeniowe

**\*Drzwi**

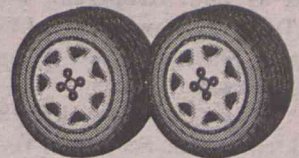
- 250 modeli w ofercie
- sosna, dąb, buk, mahoń, mdf, pvc
- antywłamaniowe Gerda
- bramy garażowe "Hörmann"

Zapraszamy na targi budowlane TARBUD '98  
we Wrocławiu - Hala Ludowa (pawilon nr 8, stoisko nr 5)

TRANSPORT GRATIS DO 30 KM

**WULKANIZACJA  
I MECHANIKA**

firma

**"WERONIKA"**Olawa, ul. Żołnierzy AK  
(warsztaty szkolne)Zakład czynny w godzinach:  
8-18, sobota 8-14**OFERUJE**

- \* oleje i smary samochodowe SHELL
- wymiana bezpłatnie
- \* oleje i smary innych firm
- \* kosmetyki samochodowe SHELL
- \* wymiana filtrów: oleju i powietrza
- \* ekspresowe drobne naprawy mechaniczne
- \* sprzedaż i wymiana ogumienia
- \* usługi wulkanizacyjne



# "Polar" schłodził "Moto-Jelcz"

0:1 - Tryba (7 min.), 0:2 - Tryba (22 min.), 0:3 - Szewczyk (52 min.), 1:3 - Gortowski (87 min.)

**Oława.** Widzów ok. 400. Sędziował Roman Adach - przy pomocy asystentów liniowych: Jaka Betta i Józefa Jeremicza (OKS Zielona Góra).

**"Moto-Jelcz":** Skrocki, Koperowski, Bęś, T. Watral (od 66 min. Pikaus), Szware, Flejterski, M. Pluciński, Grabowski, Wysoczek (od 46 min. Standio), Józefowicz (od 46 min. Majewski), Gortowski.

**"Polar":** Gniewek, Zalewski (od 71 min. Nakielski), R. Lis, Szewczyk, Ogórek, Tomziński (od 79 min. Ignasiak), P. Lis, Sztylka, Ozimina, Tryba (od 85 min. Kołodziejczyk), Kruszelnicki (od 81 min. Binda).

W kolejnym wiosennym spotkaniu o trzecioligowe punkty piłkarze "Moto-Jelcza" Oława gościli wicelidera tabeli - wrocławski "Polar". Jesienią oba zespoły stoczyły zacięty, wyrównany pojedynek, w którym dość szczęśliwe zwycięstwo (3:2) odnieśli wrocławianie. Zawdzięczali je wówczas w dużym stopniu mało obiektywnie sędziującemu zielonogórskiemu arbitrowi - Jackowi Kapturowi.

W dwóch pierwszych meczach rundy rewanżowej oławianie odnieśli dwa zwycięstwa, natomiast "Polar" przegrał aż 2:6 w Głogowie i z trudem (1:0) pokonał u siebie "Rawię" Rawicz. Oławscy kibice mieli więc uzasadnione podstawy do tego, aby w pojedynku z kandydatem do drugoligowego awansu liczyć na dobrą postawę swoich ulubieńców.

Niestety, ich nadzieje zostały szybko ostudzone. Jedną z pierwszych akcji piłkarzy "Polaru" od razu przyniosła im powo-

dzienie. Szalejący na lewym skrzydle Rafał Lis (z "Polaru"), który jeszcze rok temu stanowił podporę defensywy "Moto-Jelcza" (fot. (kat))

ru" od razu przyniosła im powo-  
dzenie. Szalejący na lewym skrzydle Rafał Lis (z "Polaru"), który jeszcze rok temu stanowił podporę defensywy "Moto-Jelcza" (fot. (kat))  
Tomziński i bardzo silnie strzelił z bliskiej odległości. Jacek Skrocki jeszcze tym razem nie dał się pokonać i sparował piłkę na rzut różny. Jego wykonawcą był Tomziński, który idealnie dośrodkował na głowę Jacka Tryby. Piłka

szła do bramki i został przełobowany. Gospodarze poszli za ciosem i w 75 minucie mogli zdobyć trzeciego gola. Zaledwie z 5 metrów strzelał Stypuła, ale Zdrojewski zdołał sparować piłkę na tyle skutecznie, że ta, wirując wokół własnej osi, zatrzymała się przed linią bramkową.

Trzeci wiosenny mecz i trzecia z rzędu porażka "Wedanu". Powoli sytuacja żórawińskiego klubu w trzecioligowej tabeli robi się coraz mniej ciekawa...

"Polonia" Świdnica - "Wedan" Żórawina 2:1 (1:1)

## Pechowiec Głowik

0:1 - Skrabka (18 min.), 1:1 - J. Filipczak (35 min.), 2:1 - Stypuła (53 min.)

**Świdnica.** Widzów ok. 400. Sędziował Jan Suchecki z Zielonej Góry, który za grę faul ukarał żółtymi kartkami Chruścińskiego, Szczerbę, Tomasza i Wolniewicza.

**"Polonia":** Fornalski, Michalski, Wolniewicz, Iwan (od 83 min. Goździejewski), Stypuła, Dychus (od 89 min. Krupczak), Fojna, A. Tragarz, Pawłowski, J. Filipczak, Stachyra (od 46 min. M. Górecki).

**"Wedan":** Zdrojewski, Witkowski (od 46 min. Szczerba), Woźny, Tomasz, Chruściński, Bochniarz, Skrabka, Girul (od 65 min. Roman), Krzykowski (od 65 min. Rutkowski), Sikorski (od 30 min. Adamów), Głowik.

Żórawianie rozpoczęli ten mecz z dużą wolą zwycięstwa, a zachętą do tego była nie najlepsza, jak dotąd, forma rywali. Początek meczu zdawał się potwierdzać optymistyczne prognozy. Od pierwszego gwizdka sędziego piłkarze "Wedanu" zdecydowanie zaatakowali, uzyskując dużą przewagę w polu.

W 18 minucie, będący w tym dniu w dobrej dyspozycji Tomasz Skrabka ogrył kilku obrońców

"Polonii" i strzałem z bliskiej odległości pokonał Tomasza Fornalskiego. Goście mogli prowadzić już wcześniej, ale idealnych sytuacji do strzelenia goli nie wykorzystali kolejno: Sikorski, Krzykowski i Głowik. Najlepszą zmanowano w 17 minucie, kiedy to po dośrodkowaniu z prawego skrzydła, Fornalski minął się z piłką, a Artur Głowik strzelając głową z 10 metrów nie trafił do pustej bramki.

Po zdobyciu prowadzenia żórawianie nieco spasowali i inicjatywę przejęli gospodarze. Efektem ich naporu był wyrównujący gol, którego kasielwian strzałem z rzutu wolnego zdobył Jacek Filipczak - piłka przeleciała ponad murem obrońców "Wedanu", odbiła się od słupka i wpadła do bramki obok rozpaczliwie interweniującego Zdrojewskiego.

Początek drugiej części meczu znów należał do "Wedanu". W 46 minucie podobny błąd jak przed przerwą popełnił Fornalski, mijając się z dośrodkowaniem. Piłka znów trafiła do Artura Głowika, ale ten i tym razem miał pecha - spudłował z bliskiej odległości, mimo że teraz strzelał nogą. Minutę później silnym uderzeniem z dalszej odległości po-

piął się Dariusz Girul, ale piłka wylądowała na poprzeczce.

Kilka chwil później rozstrzygnęły się losy meczu. Szybka akcja "Polonii" zakończył celnym strzałem głową Piotr Stypuła. Nie bez winy był tu golkeeper "Wedanu", który trochę za daleko wyszedł z bramki i został przełobowany.

Gospodarze poszli za ciosem i w 75 minucie mogli zdobyć trzeciego gola. Zaledwie z 5 metrów strzelał Stypuła, ale Zdrojewski zdołał sparować piłkę na tyle skutecznie, że ta, wirując wokół własnej osi, zatrzymała się przed linią bramkową.

W końcówce trener Sławomir Haraf postawił wszystko na jedną kartę, wymieniając równocześnie trzech piłkarzy. Niestety, mimo dobrej gry w polu, żórawianie zawodzili w sytuacjach strzeleckich. W 78 minucie Arkadiusz Adamów strzałem głową z 5 metrów nie zdołał pokonać Fornalskiego, a dobitka Romana minęła bramkę. W 87 minucie Wiesław Rutkowski znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem, ale naciskany przez obrońców nie zdołał dobrze opanować piłki i strzelił zbyt słabo, ułatwiając tym zadanie Fornalskiemu.



(kat)

wylądowała w okienku bramki Skrockiego i w ten sposób "Polar" prowadził już 2:0.

W 25 minucie trochę szczęścia zabrakło Ireneuszowi Gortowskiemu, który w tym meczu wykazywał sporo chęci do gry. Oławianin przedarł się z lewej strony na pole karne i strzelił z około 15 metrów. Silnie uderzona piłka trafiła w górną część poprzeczki i wyszła na aut. W 37 minucie, po dalekim podaniu od Grabowskiego, ponownie Gortowski znalazł się w dobrej sytuacji, ale i tym razem niezbyt dokładnie uderzył piłkę, dzięki czemu dobrze znany miejscowym kibicom Wiesław Gniewek bez trudu obronił.

W przerwie meczu jeden z oławskich kibiców zachęcał naszych piłkarzy do lepszej gry, obiecując premię finansową za każdego zwycięskiego gola. Na niewiele się to zdało, bo i tym razem początek należał do "Polaru".

W 52 minucie Watral niezbyt dokładnie podawał do Gortowskiego, którego uprzedził Krzysztof Szewczyk. Wrocławianin, zanim strzelił trzeciego gola dla swojej drużyny, przebiegł z piłką ponad 60 metrów, po drodze mijając obrońców niczym tyczki slalomowe.

W końcówce meczu podopieczni trenera Ryszarda Paluszka wyraźnie zwolnili tempo gry, zadowalając się wysokim prowadzeniem. Oławianie ambitnie dą-

żyli do zdobycia chociaż honorowego gola, za co należy ich pochwalić. Bliski tego był w 72 minucie Gortowski, który po błędzie Rafała Lisa znalazł się w dogodnej sytuacji, ale z około 12 metrów strzelił wysoko ponad Gniewkiem i ponad bramką.

Ambicja oławian została nagrodzona w 87 minucie, kiedy to po trójkowej akcji Pluciński - Grabowski - Standio, w zamieszaniu podbramkowym zimną krwią wykazał się Gortowski, strzelając z 8 metrów do pustej bramki.

Krzysztof Andrzej Trybalski

\*

Można oczywiście gdybać, co by było, gdyby w 21 minucie Marcin Józefowicz lub Tomasz Watral wykorzystali stuprocentową sytuację do zdobycia gola. Nie ulega jednak wątpliwości, że w sobotnim meczu drużyna "Polaru", imponująca warunkami fizycznymi swoich piłkarzy, przewyższała oławian w każdym elemencie gry i ani przez chwilę nie czuła się zagrożona. Podopieczni trenera Ryszarda Paluszka (przed dwoma laty w niezbyt przyjemnej atmosferze zrezygnowano w Oławie z jego usług), po zwycięstwie nad "Moto-Jelczem" wyszli na czoło trzecioligowej tabeli, potwierdzając tym samym, że nadal pozostają głównym kandydatem do drugoligowego awansu.

## Tabela III ligi

po 22 kolejkach

Rezultaty z 28 lub 29 marca:

"Moto-Jelcz" - "Polar" 1:3, "Polonia" - "Wedan" 2:1, "Lechia" - "Prochowiczanka" 1:1, "Ślęza" - "BKS" 1:3, "Pogoń" - "Piast" 3:2, "Promień" - "Orzeł" 2:3, "Kryształ" - KP 2:2, "Rawia" - "Bielawianka" 2:0, "Chrobry-Impel" - "Obra" 2:3, SMS "Sport-Contact" - "Górnik" 0:6.

| Miejsce | Klub                 | Zwycięstwa | Remisy | Porażki | Punkty | Bramki |
|---------|----------------------|------------|--------|---------|--------|--------|
| 1.      | Polar Wrocław        | 13         | 4      | 4       | 43     | 42:20  |
| 2.      | Pogoń Świebodzin     | 12         | 6      | 3       | 42     | 38:16  |
| 3.      | Obra Kościan         | 12         | 6      | 3       | 42     | 41:22  |
| 4.      | BKS Bolesławiec      | 13         | 3      | 5       | 42     | 41:23  |
| 5.      | Górnik Polkowice     | 13         | 3      | 4       | 42     | 47:18  |
| 6.      | Chrobry-Impel Głogów | 12         | 1      | 7       | 37     | 46:26  |
| 7.      | Rawia Rawicz         | 11         | 4      | 6       | 37     | 34:20  |
| 8.      | Lechia Dzierżonów    | 9          | 6      | 5       | 33     | 30:17  |
| 9.      | Promień Żary         | 7          | 8      | 6       | 29     | 31:19  |
| 10.     | Prochowiczanka       | 8          | 4      | 8       | 28     | 32:35  |
| 11.     | Kryształ Stronie Śl. | 7          | 6      | 8       | 27     | 20:28  |
| 12.     | Moto-Jelcz Oława     | 7          | 3      | 11      | 24     | 33:37  |
| 13.     | Polonia Świdnica     | 6          | 4      | 11      | 22     | 30:42  |
| 14.     | Bielawianka Bielawa  | 7          | 1      | 12      | 22     | 25:36  |
| 15.     | Wedan Żórawina       | 6          | 4      | 11      | 22     | 28:39  |
| 16.     | Ślęza Wrocław        | 6          | 3      | 12      | 21     | 21:32  |
| 17.     | Piast Czerwieńsk     | 4          | 3      | 14      | 15     | 20:46  |
| 18.     | Orzeł Ząbkowice      | 3          | 5      | 13      | 14     | 20:58  |
| 19.     | KP Brzeg Dolny       | 3          | 2      | 16      | 11     | 13:58  |
| 20.     | SMS "Sport-Contact"  | 0          | 0      | 22      | 0      | 20:98  |

\*

W następnej - 23 kolejce, 4 lub 5 kwietnia, grać będą:

"Bielawianka" - "Moto-Jelcz" (2:6), "Wedan" - "Kryształ" (1:2), "Polar" - "Polonia" (3:1), "Chrobry-Impel" - "Lechia" (1:2), "Obra" - "Rawia" (0:2), "KP" - "Promień" (1:1), "Orzeł" - "Pogoń" (0:4), "Piast" - "Ślęza" (0:3), "Górnik" - "Prochowiczanka" (5:1), "BKS" - SMS "Sport-Contact" (4:0).

(W nawiasach rezultaty spotkań w rundzie jesiennej).



# Piłka na małych stadionach



## \* Klasa okręgowa seniorów

"Manix" Borów - "Anna-Sokół" 1:2

W lokalnych derbach, ponownie nieznacznie skuteczniej zagrali marcinkowiczanie. Prorowadzenie objęli gospodarze w 27 minucie po celnym strzale Ryszarda Szumskiego. W tej części gry borowianie wielokrotnie pudłowali z dogodnych sytuacji. O losach meczu mogli rozstrzygnąć na korzyść "Manixu" m.in.: Łukasik, Rak, Szczepaniak i Muzyka. Szczęście dopisało tym razem podopiecznym trenera Zbigniewa Isela, którzy dzięki celnym trafieniom Marcina Koziury i Andrzeja Mazepy, odnieśli pierwsze zwycięstwo w rundzie wiosennej. Na szczególne wyróżnienie w tym spotkaniu zasłużył debiutujący w "Sokole" - Andrzej Mazepa, który przed tygodniem strzelał jeszcze bramki w klasie "B" dla oławskiej "Foto-Higieny".

Wyniki pozostałych spotkań:

"Piast" Żmigród - "Moto-Jelcz" II 1:0  
"Śląsk" II - "Widawa" Bierutów 5:1  
"Odra" Malczyce - "Banasik" Woł. 1:2  
"Piast" Dobrzeń - "Barycz" Sulów 3:0  
"Bystrzyca" K. - "Olimpia" Podgaj 5:1  
"Lotnik" Twardogóra - "Pogoń" 0:0  
"Polonia" - "Zjednoczeni" 1:0

## Tabela po XVIII kolejce:

|                       |    |    |       |
|-----------------------|----|----|-------|
| 1. Śląsk II Wrocław   | 18 | 49 | 96-12 |
| 2. Banasik Wołów      | 18 | 36 | 45-29 |
| 3. Anna-Sokół Marc.   | 18 | 31 | 26-27 |
| 4. Piast Żmigród      | 18 | 30 | 34-30 |
| 5. Piast Dobrzeń      | 18 | 29 | 32-29 |
| 6. Odra Malczyce      | 18 | 28 | 51-28 |
| 7. Bystrzyca Kąty     | 18 | 28 | 39-25 |
| 8. Pogoń Miękinia     | 18 | 25 | 35-32 |
| 9. Manix Borów        | 18 | 24 | 26-28 |
| 10. Lotnik Twardog.   | 18 | 23 | 27-29 |
| 11. Polonia Kobierz.  | 18 | 22 | 23-36 |
| 12. Widawa Bierutów   | 18 | 21 | 22-30 |
| 13. Barycz Sulów      | 18 | 20 | 26-35 |
| 14. Zjednoczeni Ław.  | 18 | 19 | 28-43 |
| 15. Moto-Jelcz II Ol. | 18 | 15 | 25-42 |
| 16. Olimpia Podgaj    | 18 | 8  | 20-97 |

## \* Klasa "A"

"Polonia" Miłoszyce - "Orzeł" 2:1

W meczu na przeciętnym poziomie wyraźną przewagę posiadali gospodarze. Obie bramki dla "Polonii" strzelił były kolarz, pozyskany z Ratowic, Sebastian Szafranski.

"Energetyk" - "Strzelinianka" II 1:1

Gospodarze prowadzili po celnym trafieniu Rafała Marca z rzutu wolnego, lecz w ostatniej minucie stracili bramkę.

"Błyskawica" Gać - PKS Łany 0:2

LZS Osiek - "Czarni" J-L 4:2

Wicelider, po zenującej grze, przegrał na boisku outsidera klasy "A". Bramki dla gości zdobyli: Rafał Mika i Grzegorz Strzelec. Jeżeli laskowiczanie poważnie myślą o awansie do klasy okręgowej, to nie mogą lekceważyć rywali.

Wyniki pozostałych spotkań:

"Polonia" II K. - "Zieloni" 1:7  
"Drewbek" - "Ślęza" Sobótka 1:1  
"Piast" Żerniki - "Cosmos" 0:0

## Tabela po XV kolejce:

|                            |    |    |       |
|----------------------------|----|----|-------|
| 1. Zieloni Łagiewniki      | 15 | 38 | 60-18 |
| 2. Czarni Jelcz-Laskow.    | 15 | 34 | 34-16 |
| 3. Ślęza Sobótka           | 15 | 33 | 32-14 |
| 4. Drewbek Kondrat.        | 15 | 25 | 39-21 |
| 5. PKS Łany                | 15 | 25 | 32-23 |
| 6. Cosmos Juszczyń         | 15 | 25 | 30-34 |
| 7. Strzelinianka II Karsz. | 15 | 23 | 28-26 |
| 8. Błyskawica Gać          | 15 | 21 | 27-26 |
| 9. Polonia Miłoszyce       | 15 | 16 | 27-35 |
| 10. Polonia II Kobierzyce  | 15 | 15 | 29-43 |
| 11. Piast Wrocław Żern.    | 15 | 14 | 24-34 |
| 12. LZS Osiek              | 15 | 10 | 25-38 |
| 13. Energetyk Siechnice    | 15 | 10 | 16-40 |
| 14. Orzeł Bukówek          | 15 | 10 | 19-54 |

dla żórawinian strzelili Karol Pręcikowski, Jacek Szukalski oraz po efektownym rajdzie i uderzeniu pod poprzeczkę - Krzysztof Durawa. W bramce "Wedanu" tym razem wystąpił Henryk Tyczyński, który został pokonany w drugiej połowie, po dwóch strzałach Piotra Kotwickiego.

W następnej kolejce oba nasze zespoły występować będą na wyjeździe. Oławianie jadą do Wołowa, gdzie będą podejmowani przez drużynę Old Boys "Sanig", a żórawinianie - do Obornik, na mecz z drużyną MLKS "Bór".

(kt)

# Oldboje wygrywają

W kolejnych spotkaniach wrocławskiej ligi oldbojów "Moto-Jelcz" Olawa pokonał na własnym boisku drużynę "Pogoń-Oldboys" Miękinia 4:0, prowadząc do przerwy 3:0. Dwie bramki (w tym jedną z karnego) zdobył Bogdan Sak, a po jednym голу uzyskali Bronisław Zendwalewicz i Andrzej Kolenowski. I tym razem oławscy weterani piłkarscy nie mieli problemów z pokonaniem przeciwnika. Szczególnie dobrą dyspozycją wykazuje się Bogdan Sak, który aktualnie lideruje najlepszym strzelcom bramek.

Oldboje "Wedanu" Żórawina podejmowali u siebie "Strzeliniankę-OSiR" Strzelin, wygrywając 3:2. Już do przerwy trzy gole

punkty uzyskał po odbiciu się piłeczki o kant stołu.

Porażka ta czyni sytuację oławskiego klubu w drugoligowej tabeli coraz bardziej dramatyczną. W środę 1 kwietnia, "Erjot" rozegrał przelozony z ubiegłej kolejki mecz z "Bobrami" Jelenia Góra, a w najbliższą sobotę 4 kwietnia, podejmować będzie "Victorie" Wałbrzych. Oba te pojedynki są z gatunku "być albo nie być" tenisistów "Erjotu" w II lidze.

(kt)

# Być albo nie być "Erjotu"

W ostatnią sobotę, 28 marca, w kolejnym spotkaniu o mistrzostwo II ligi tenisiści stołowi LZS "Erjot" Olawa przegrali w Polkowicach z miejscowym "Górnikiem" 3:7. Punkty dla oławian uzyskali Andrzej Jeżewski i Paweł Malarz, którzy wygrali po jednym pojedynku singlowym oraz w deblu. Jak nas poinformował Roman Jędrzejowski, prezes klubu LZS "Erjot", przełomowy moment w meczu nastąpił przy stanie 2:2, kiedy to Jeżewski został pokonany w drugim singlu 2:1. W decydującym secie oławianin przegrał 22:24, a przeciwnik ostatnie trzy



## Klasa "B"

"Piast" Łojowice - "Teneta" Brożec 3:1

O zwycięstwie gospodarzy zadecydowała dobra skuteczność braci Gołabów: Sławomir strzelił dwie bramki, a Andrzej - jedną. Dla gości jedynego gola zdobył Zbigniew Wiaderek.

KP-86 Borek Strzel. - "Wedan" II 1:0

"Złotą" bramkę dla gospodarzy strzelił szczupakiem Grzegorz Sowizdrzał w 55 min. Bardzo dobrze bronił miejscowy bramkarz Ireneusz Stępień, który wyszedł obronną ręką z trzech sytuacji sam na sam.

"Jankowianka" - "Foto-Higiena" 1:0

Gospodarze odnieśli ciężko wywalczone zwycięstwo. Oławianie okazali się trudnym rywalem. Jedyne gola zdobył Cezary Skorupa z rzutu wolnego.

"Rapid" Domaniów - "Świtez" 1:2

Po zaciętej grze więcej szczęścia dopisało gościom, dla których obie bramki zdobył Andrzej Zakrawacz.

"Tęcza" Olbrachtwice - "Szaluna" 5:1

Bramki dla gospodarzy strzelili: Marian Kręzolek i Krzysztof Kulczycki - po 2 oraz Adam Krzyński.

"Nefryt" Jordanów - "Burza" 3:4

Cenne zwycięstwo odnieśli bystrzyczanie na boisku w Jordanowie. Bramki dla gości uzyskali: Artur Prokopowicz, Mirosław Jabłoński, Tadeusz Gelles i Leszek Świągot.

"Skrzypnik" - "Olimpia" 0:3 (walkower) - zespół z Siecieborowic wycofał się z rozgrywek.

## Tabela po XV kolejce:

|                          |    |    |       |
|--------------------------|----|----|-------|
| 1. Świtez Wiązów         | 15 | 35 | 50-14 |
| 2. KP-86 Borek Strzel.   | 15 | 35 | 53-19 |
| 3. Olimpia Żerniki Wr.   | 15 | 32 | 48-31 |
| 4. Tęcza Olbrachtwice    | 15 | 31 | 42-22 |
| 5. Szaluna Zębice Wr.    | 15 | 30 | 31-26 |
| 6. Jankowianka Janków    | 15 | 25 | 33-23 |
| 7. Nefryt Jordanów       | 15 | 19 | 35-39 |
| 8. Wedan II Wilczków     | 15 | 18 | 37-30 |
| 9. Teneta Brożec         | 15 | 18 | 39-48 |
| 10. Piast Łojowice       | 15 | 18 | 35-48 |
| 11. Foto-Higiena Olawa   | 15 | 15 | 37-49 |
| 12. Burza Bystrzyca Ol.  | 15 | 15 | 31-45 |
| 13. Rapid Domaniów       | 15 | 12 | 35-49 |
| 14. Skrzypnik Sieciebor. | 15 | 0  | 6-69  |

Jacek Polasz



# Oławska liga bilardowa

W czwartej edycji ligi w odmianie pool-bilarda "9", rozegranej w poniedziałek 30 marca, startowało 18 zawodników. Po trwających blisko pięć godzin rozgrywkach Bartosz Humeniuk pokonał w finale Krzysztofa Witka 5:4, a w pojedynku o trzecią lokatę Radosław Januszkiewicz w takim samym stosunku zwyciężył Bartłomieja Marcinowa.

Czołówka tabeli po 4 turniejach:

| m.                      | Pkt | T | W  | P |
|-------------------------|-----|---|----|---|
| 1. (1) A. Lasota        | 48  | 4 | 18 | 6 |
| 2. (2) R. Januszkiewicz | 40  | 4 | 18 | 6 |
| 3. (3) B. Humeniuk      | 39  | 4 | 15 | 5 |
| 4. (4) D. Bartoszek     | 28  | 4 | 14 | 7 |
| 5. (5) A. Niedziółka    | 26  | 4 | 12 | 7 |
| 6. (7) B. Marcinów      | 23  | 4 | 11 | 7 |
| 7. (9) K. Witek         | 21  | 2 | 9  | 5 |
| 8. (6) R. Cylly         | 19  | 3 | 9  | 4 |
| 9. (8) T. Kornicki      | 11  | 3 | 7  | 5 |
| 10. (9) D. Konieczny    | 9   | 3 | 6  | 5 |
| "(16) K. Moroz          | 9   | 3 | 6  | 5 |

Legenda: M - miejsce w ubiegłym tygodniu, Pkt - ilość zdobytych punktów, T - ilość turniejów, W - wygrane, P - przegrane,

Czwartą edycję sponsorował Bar "Pizzeria" przy ul. B. Chrobrego w Oławie.

Kolejny turniej w poniedziałek 6 kwietnia o godzinie 19.00 w "Sportowym Klubie Bilardowym", w budynku dworca PKS w Oławie. W imieniu organizatora zapraszamy wszystkich chętnych do udziału w lidze.

W poprzednim wydaniu "7 dni-WO" błędnie podaliśmy nazwisko jednego z uczestników ligi - Arkadiusza Kokoszy. Przepraszamy.

## \* Tenis stołowy \*

### \* II liga

Sobota - 4 kwietnia, godz. 17.00 (mała hala na stadionie):

"Erjot" Olawa - "Victoria" Wałbrzych

## \* Pool bilard \*

Sobota - 4 kwietnia, godz. 11.00:

SKB Olawa - Witaszyce (III polska liga bilardowa)

Niedziela - 5 kwietnia, godz. 11.00:

Regionalny Junior-Tour - II edycja  
Obie imprezy bilardowe odbędą się w klubie SKB na Dworcu PKS w Oławie.

## \* Piłka nożna \*

### \* III liga

Niedziela - 5 kwietnia:

"Bielawianka" Bielawa - "Moto-Jelcz" Olawa (godz. 11.00)

"Wedan" Żórawina - "Kryształ" Stronie Śl. (godz. 15.00)

## \* Klasa okręgowa seniorów

Wszystkie mecze w niedzielę - 5 kwietnia:

"Odra" Malczyce - "Manix" Borów (godz. 15.00)

"Moto-Jelcz" II - ZPC "Anna-Sokół" Marcinkowice (godz. 16.00)

## \* Klasa okręgowa juniorów

Sobota - 4 kwietnia, godz. 10.00:

# kalendaryk imprez sportowych

"Moto-Jelcz" Olawa - "Strzelinianka" Strzelin

Pozostałe mecze w niedzielę - 5 kwietnia, godz. 13.00:

"Barycz" Milicz - "Czarni" Jelcz-Laskowice, "Parasol" Wrocław - "Energetyk" Siechnice

## \* Klasa "A" seniorów

Wszystkie mecze w niedzielę - 5 kwietnia, godz. 14.00:

"Czarni" Jelcz-Laskowice - "Polonia" Miłoszyce, "Energetyk" Siechnice - LZS Osiek, "Orzeł" Bukówek - "Błyskawica" Gać.

## \* Klasa "B" seniorów

Wszystkie mecze w niedzielę - 5 kwietnia, godz. 14.00:

"Teneta" Brożec - "Nefryt" Jordanów, "Burza" Bystrzyca Ol. - "Tęcza" Olbrachtwice, "Olimpia" Żerniki Wr. - "Rapid" Domaniów, "Świtez" Wiązów - "Jankowianka" Janków, "Foto-Higiena" Olawa - KP-86 Borek Strzel., "Wedan" II Wilczków - "Piast" Łojowice, "Szaluna" Zębice Wr. - "Skrzypnik" Siecieborowice.



# Okiem kibica

W marcu jak w garncu - to ludowe przysłowie jest najlepszym komentarzem do tego, co dzieje się za oknem. Pierwszego dnia wiosny zamiast topić Marzannę, topiono bałwana. Kolejne dni stają się coraz cieplejsze.

W kwietniu też może jeszcze być trochę zimy i trochę lata. Niemniej jednak pojawili się już użytkownicy dróg, którzy wyciągnęli z komórek, piwnic, strychów swoje rowery. Czasami ich stan techniczny jest taki, że aż się dziwię, że to jeszcze jeżdżą. Są nawet egzemplarze historyczne, pamiętające pierwszą wojnę światową. Są też rowery sportowe, górskie, składaki. Po prostu festiwal różnych typów.

Większość z nich ma jedną wspólną cechę: mają koła, kierownicę, pedały, ramę i siodło, ale nie mają świateł. Co to oznacza przy zmierzchu lub

wieczorem, wiedzą kierowcy samochodów. Jest to szczególnie niebezpieczne, gdy akurat z przeciwka jedzie inny samochód i ma włączone światła. Zdarzyło mi się ominąć takiego rowerzystę na drodze za Miłoszycami, w ostatniej niemal chwili.

Zastanawiam się, co może być przyczyną, że temat nie oświetlonych rowerów jest „wiecznie żywy”. Rozumiem tych, którzy chcą oszczędzić pieniądze na biletach autobusowych, drożących z dnia na dzień tak, że właściwie za te same pieniądze można już jeździć samochodem. Ale co ma zrobić ten, kto samochodu nie ma?

Po prostu siada na rower. Pół biedy, jeśli jeździ w dzień. Cały problem zaczyna się po zmroku. Ile warte jest to ryzyko? Z jednej strony rowerzysta ryzykuje życiem.

Z drugiej strony kierowca, który spowoduje nieszczęśliwy wypadek, odpowiada przed sądem, co może się zakończyć różnie. Właśnie, ile musiałby zapłacić rowerzystą, aby dać sobie szansę na życie? Kupienie lampy przedniej i tylnej to koszt od 10 do 35 złotych, w zależności od tego, czy lampa jest na baterię, czy na dynamo. Najdroższe komplety dające pulsujące czerwone światło i specjalne, mocno świecące żarówki w przednim reflektorze - kosztują do 60 złotych. Tak więc koszt świateł, to mniej więcej koszt jedno- lub dwumiesięcznego biletu autobusowego. Czy jest to drogo, nie wiem, ale na pewno tanio, gdy stawką jest nasze życie.

Mamy prawo oczekiwać, że każdy uczestnik ruchu drogowego wróci do domu żywy. Gwarantem tego są przepisy Kodeksu Drogowego, a jego

stosowanie sprawdza policja. To nie tylko kierowca jest odpowiedzialny za wypadek nie oświetlonego rowerzysty, ale również policja. Ta nierówna walka policji z rowerzystami trwa od dłuższego czasu i niestety, trzeba to przyznać, dotychczas bez większych sukcesów. Dlaczego tak jest? Można wymyślać różne przyczyny. Niewątpliwie skuteczność tych działań zależy od godzin, w których policja prowadzi kontrole drogowe. Największy ruch jest wtedy, gdy pracownicy pobliskich zakładów jadą do pracy. Drogi dojazdowe też są znane, nie mówiąc już o godzinie zmierzchu. Gdy do tego doda się jeszcze systematyczną, a nie sporadyczną kontrolę, to może w końcu napiszę, że wreszcie odniesiono sukces.

J@L

BIURO USŁUG KOMPUTEROWYCH

TECHROM



**PROMOCJA!!!**  
**TANIO!!!**

- KOMPUTERY i artykuły komputerowe  
- SZKOLENIA komputerowe (indywidualne i grupowe)

UWAGA!!!

- Przy zakupie zestawu komputerowego 2 godziny szkolenia **GRATIS!!!**  
- Nie musisz wychodzić z domu!!!  
możemy przyjść do Ciebie!!!

**ZADZWOŃ!!!**

tel. 0602 174933

**SPRZĘT AGD**



**ZAKUPY NA RATY**

korzystne odsetki



**MASTAR**

Oława

**Rynek 15,  
tel. 390-99**

OPUSTY  
DLA POWODZIAN,  
EMERYTÓW I RENCISTÓW



**domat**

Spółka z o.o.  
OŁAWA, UL. RÓŻANA 21, tel. 13-27-16

**UWAGA WIOSENNA OBNIŻKA CEN NA WĘGIEL KAMIENNY**

**TU KUPISZ WSZYSTKO NA RATY**  
**OPAL MATERIAŁY BUDOWLANE**

**Lenings komputery**



kasy fiskalne

- sharp  
- elzab  
- adax  
- ncr

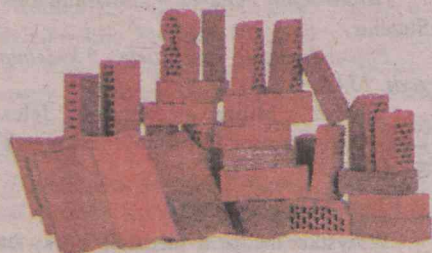
Brzeg,  
ul. Staromiejska 12/1a  
tel./fax (077) 165204

Oława, ul. 1 Maja 31 b  
tel./fax (0711) 32663

**DACHÓWKI CERAMICZNE**

**GUMKOWSKI** Sp. z o.o.  
CERAMIKA BUDOWLANA  
FABRYKA ŚRODA ŚLĄSKA

**Roben**  
TONBAUSTOFFE



**NAJWYŻSZA JAKOŚĆ  
NAJSTARSZA TRADYCJA**



**OŁAWA, UL. OPOLSKA 7  
tel. 32-860**



**WEŁNA MINERALNA  
PŁYTA GIPSOWA  
PUSTAKI MAX**

**ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ  
NEGOCJACJI CEN**

**KOMINY WENTYLACYJNE schiedel**

**CENY PRODUCENTA**